



Honda Miimo Robotklipper HRM3000



Instruksjonsbok

Oversatt fra original instruksjonsbok

Kjære HONDA-kunde.

Gratulerer med ditt valg av HONDA Miimo robotklipper HRM3000.

Vi er sikre på at du vil dra nytte av fordelene av din Honda Miimo robotklipper, likesom vi er stolte av å skape produkter i den aller beste kvalitet for vedlikehold av plener.

Vi ønsker å hjelpe deg til å få de beste opplevelser med din nye robotklipper og til å bruke den på en sikker måte. Denne instruksjonsboken inneholder all informasjon om hvordan dette gjøres – les den nøye.

Din Honda fagforhandler vil hjelpe deg til å bli tilfreds og vil besvare dine eventuelle spørsmål.

Honda Motor Co. Ltd. forbeholder seg rett til endringer til enhver tid uten varsel og uten å pådra seg noen forpliktelser.

Ingen del av denne instruksjonsboken kan reproduceres uten skriftlig tillatelse.

Denne instruksjonsboken er å betrakte som en del av robotklipperen, og bør følge maskinen hvis du selger den.

Legg spesielt merke til meldinger som innledes med følgende symbol:

▲ ADVARSEL

Du risikerer alvorlige skader- og i verste fall å bli drept - hvis ikke instruksjonen følges.

FORSIKTIG:

Advarer mot risiko for ulykker eller skader på utstyret hvis ikke instruksjonen følges.

MERK:

Indikerer nyttig informasjon.

Hvis det oppstår problemer eller du har spørsmål vedrørende din robotklipper, bør du kontakte din Honda fagforhandler.

Honda Miimo er utformet med særlig henblikk på sikker og pålitelig drift hvis den brukes i.h.t. instruksjonene.

▲ ADVARSEL

- Les og forstå instruksjonsboken før robotklipperen tas i bruk, ellers kan det resultere i personskader og skader på robotklipperen.

* Illustrasjonene kan variere med modelltype.

Kontroller at din Honda fagforhandler har fylt ut "Hagediagrammet" (☞ side 95) og "Forhandlerens kontrollkort" (☞ side 98) med detaljer om hvordan installasjonen er utført og hvilke innstillinger som er gjort.

- Apple (Apple logo) og iPhone er varemerket til Apple Inc., registrert i USA og andre land.
App Store er en tjeneste fra Apple Inc. hvor man laster ned programvare/apper.
- Google Play (Google Play logo) og Android er varemerket til eller registrerte varemerker til Google Inc.
- *Bluetooth*® merke og logo er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker av Honda Motor Co., Ltd. er lisensiert. Andre varemerker og varenavn er deres respektive eiendommer.

INNHOLD

Innstillinger

Sikkerhetsregler

Forberedelse

- Identifisering av deler (☞ side 10)
- Installasjon (☞ side 12)
- Programmering av robotklipperen (☞ side 17)



Menyinnstillinger

- Tidsinnstilling (☞ side 32)
- Driftsinnstilling (☞ side 36)
- Teste systemet (☞ side 49)
- Historikk (☞ side 52)
- Systeminnstilling (☞ side 55)



Mii-monitor forberedelser

(☞ side 59)



Drift

Bruk

- Kontroller plenen (☞ side 63)
- Kontroller Honda Miimo (☞ side 64)
- Slå av og på strømmen (☞ side 64)
- Bruk av robotklipperen i Auto modus (☞ side 66)
- Justere klippehøyden (☞ side 67)



Arbeid (Auto)

Honda Miimo arbeider automatisk i følge innstillingene.

- Ukentlig kontroll (☞ side 68)
- Transport av Honda Miimo (☞ side 69)

Feilsøking

(☞ side 70)

Periodisk bruk

Lagring

(☞ side 85)



Vedlikehold

- Periodisk kontroll og vedlikehold (☞ side 75)
- Vedlikeholdsprosedyrer (☞ side 75)

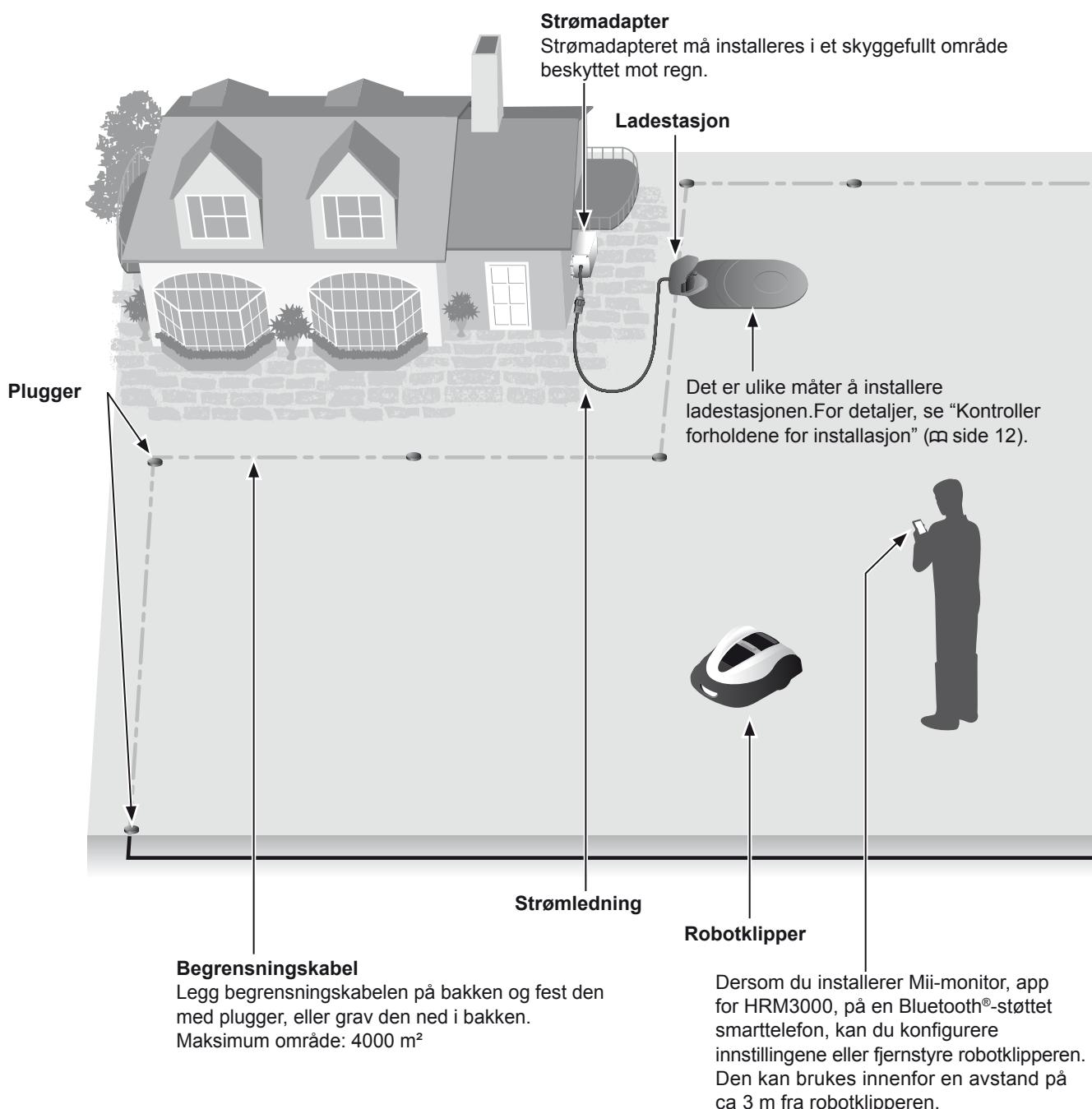


1 OVERSIKT	4
Hvordan robotklipperen arbeider	4
2 SIKKERHETSREGLER	6
Forhåndssregler	6
Plassering av sikkerhetsmerker	9
3 FORBEREDELSER	10
Identifisering av deler	10
Programmering av robotklipperen	17
4 MENYINNSTILLINGER	30
Menyoversikt	30
Tidsinnstilling	32
• Tidsinnstilling	32
• Sesonginnstilling	34
Innstilling av robotklipperens drift	36
• Auto modus	36
• Hageinnstilling	45
Test av systemet	49
• Kontroller signal	49
Se historikk	52
• Driftshistorikk	52
• Feilhistorikk	54
Systeminnstillinger	55
• Språk	55
• Dato og tid	56
• Fabrikkinnstillinger	58
• Startsteder	33
• Stille modus	35
• Manuell modus	43
• Returinnstilling	46
• Test startsteder	50
• Arbeidshistorikk	53
• Display/Lyd	55
• Sikkerhet	57
• Hjelp	58
5 Mii-monitor forberedelser	59
Om Mii-monitoren	59
Koble til en smarttelefon (via Bluetooth®)	60
Installer Mii-monitor	59
Registrere en bruker	61
6 BRUK	63
Kontroller plenen	63
Kontroller Honda Miimo	64
Bruke robotklipperen i Auto modus	66
Ukentlig kontroll	68
Kobling til en strømkilde	63
Slå av og på strømmen	64
Justere klippehøyden	67
Transport av robotklipperen	69
7 FEILSØKING	70
Før du kontakter din Honda fagforhandler	70
Løse problemer	73
Meldinger	71
8 VEDLIKEHOLD	75
Periodisk kontroll og vedlikehold	75
Vedlikeholdsprosedyrer	75
9 LAGRING	85
Vinterlagring	85
Klargjøring av robotklipperen for en ny sesong	85
10 TEKNISKE SPESIFIKASJONER	86
Spesifikasjoner	86
11 SUPPLERENDE TILLEGG	87
Manuell drift	87
“EU-samsvarserklæring”	87
INNHOLDSOVERSIKT	91
Honda distributører i Europa	90
INDEKS DISPLAY-MENYER	94
HAGEDIAGRAM	95
FORHANDLERENS KONTROLLKORT	98
HURTIG-GUIDE	100

1 OVERSIKT

Hvordan Hondas robotklipper arbeider

Klippeområdet er bestemt av begrensningskabelen som sender ut et digitalt signal. Når robotklipperen oppdager begrensningskabelen, svinger den i en annen retning og fortsetter å klippe gresset. Når batteriet begynner å gå tomt for strøm, går den tilbake til ladestasjonen.



Begrensningskabel

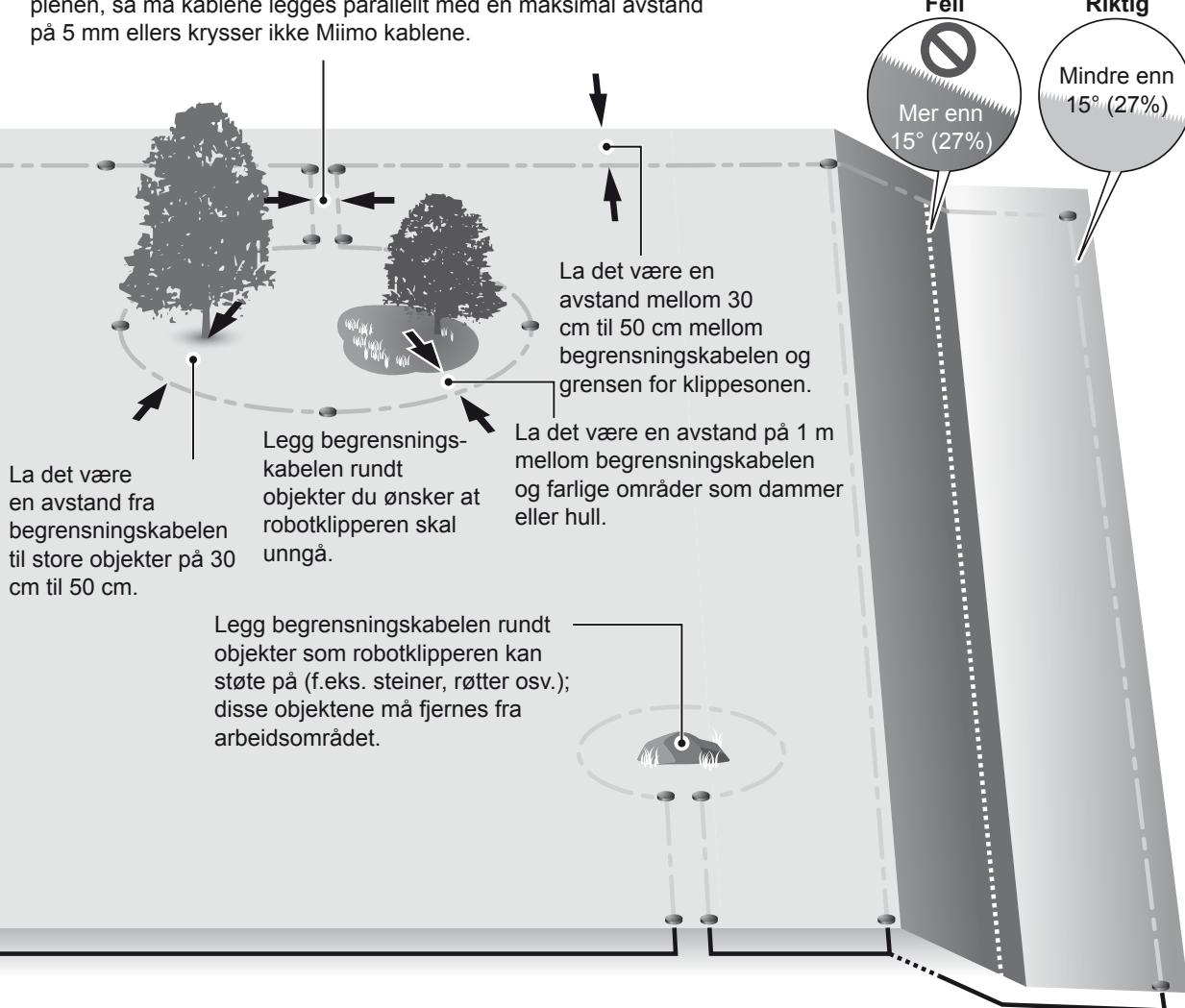
Begrensningskabelens plassering bestemmer omkretsen av arealet som skal klippes. Dette arealet kan inneholde flere områder hvor robotklipperen kan arbeide. For innstilling av startsteder, se "4 MENYINNSTILLINGER" (se side 30).

Arbeidsområdet må oppfylle følgende vilkår dersom området inneholder skråninger.

- Robotklipperen kan arbeide i skråninger på opptil 25° (47%).
Bruk aldri robotklipperen i skråninger som er brattere enn 25° (47%).
- Legg begrensningskabelen i skråninger som er mindre enn 15° (27%).
- Dersom området hvor du legger ut begrensningskabelen har skråninger som er brattere enn 15° (27%), gjør du følgende:
 - Legg ikke begrensningskabelen tvers over en skråning som er brattere enn 15° (27%).
 - Legg begrensningskabelen sidelengs over et relativt flatt område hvor skråningen er mindre enn 15° (27%). som befinner seg etter det området hvor skråningen er mer enn 15° (27%). (Se diagrammet under.)

* Dersom begrensningskabelen legges i en skråning som er for bratt, vil det ha en dårlig effekt på robotklipperen. Det er fordi robotklipperen følger langs begrensningskabelen

Om man ønsker å legge begrensningskabelen rundt hindringer i plenen, så må kablene legges parallelt med en maksimal avstand på 5 mm ellers krysser ikke Miimo kablene.



MERK:

- Husk å fylle ut "HAGEDIAGRAMMET" som viser hvor begrensningskabelen er lagt (se side 95).

2 SIKKERHETSREGLER

Forhåndsregler

Følg følgende forhåndsregler nøyne.

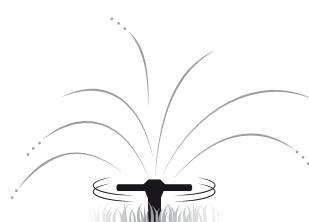
- Hold hender, føtter og andre kroppsdele vekk fra de roterende knivene.
- Ikke rør skarpe deler som knivene og knivplaten unntatt når du utfører vedlikehold. Hvis det skjer, kan du bli skadet.



- Trykk alltid på STOPP knappen før du tar tak i robotklipperen, når du skal løfte den eller snu den. Pass på så du ikke blir skadet av knivene.
- La aldri barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap eller andre som ikke er kjent med denne instruksjonsboken, bruke robotklipperen. Lokale regler og lover kan fastsette en minstealder for brukeren.
- Husk at det er brukeren som er ansvarlig for uhell og ulykker på personer og deres eiendom.
- Bruk lange bukser og solide sko når du er i nærheten eller innenfor robotklipperens arbeidsområde når den er i drift.
- Før du bruker robotklipperen eller får adgang til arbeidsområdet, bør personer med pacemaker og andre medisinske enheter kontakte lege.
- Sitt aldri oppå eller skyv robotklipperen og bruk den aldri til annet enn det den er beregnet for. Det kan skje uhell eller robotklipperen kan bli skadet.



- Bruk aldri robotklipperen i umiddelbar nærhet av andre, særlig barn eller husdyr.
- Bruk kun robotklipperen innenfor området hvor begrenskabelen er lagt..
- Dersom det er en risiko for at robotklipperen kan bli skadet ved kontakt med et plenvannningssystem, flytt vannningssystemet når robotklipperen er i drift eller legg begrenskabelen rundt vannningssystemet for å fjerne den fra arbeidsområdet.



- Dersom utetemperaturen er lavere enn 5° C, vil robotklipperen være ute av stand til å lade. Dersom utetemperaturen er lavere enn 0° C, vil robotklipperen ikke lade eller virke.
- Hvis det er risiko for dårlig vær, torden eller storm, stopp driften og ta ut stikkontakten ved ladestasjonen.
- Deler på robotklipperen kan bli veldig varme i direkte sollys. Pass på at du ikke berører disse delene om de blir ekstremt varme, da det vil kunne gi forbrenninger.
- Bruk kun den originale ladestasjonen for å lade batteriene på Miimo. Ved bruk av andre ladere kan produktet bli defekt og alvorlige skader kan oppstå.
- Hvis strømledningen er skadet, må du umiddelbart koble den fra stikkontakten og ta kontakt med din Honda fagforhandler. Den skadede delen på strømledningen må ikke røres.
- Dersom det er hull i plenen (f.eks. jordrotte-hull), fyll dem igjen slik at arbeidsområdet er jevnt. Kontroller plenen jevnlig for hull.

Sikkerhetsanbefalinger

- Når robotklipperen skal bæres må den slås av og fraktes som beskrevet i denne instruksjonsboken (se side 69) med knivene vendt vekk fra deg.
- Når du bærer robotklipperen tar du tak i kanten bakerst (se side 69). Om man løfter og bærer Miimo på andre måter kan knivene skade personer og klær. Ladeplatene og Miimo kan også bli skadet ved feil løft.



- Når du bruker fjernkontrollfunksjonen via appen "Mii-monitor", følg forholdsreglene under.
 - Brukes i godt opplyste områder
 - Unngå bruk når gresset er vått
 - Pass på at du har godt fotfeste i skråninger
- Bruk alltid tykke arbeidshansker når du utfører vedlikehold, ellers kan du bli skadet av knivene.



- Før bruk, kontroller alltid arbeidsområdet og fjern alle grener, stein og andre gjenstander som kan skade knivene og føre til at robotklipperen stopper. Om det fortsatt ligger gjenstander i plenen ved klipping, så kan disse bli truffet av knivene og bli slynget mot mennesker, dyr og andre gjenstander og skade disse. I tillegg kan de skade selve produktet.



- Trykk alltid på den manuelle STOPP-knappen før du er i fysisk kontakt med robotklipperen. Gjør du ikke det, kan du bli skadet, hindrer robotklipperen fra å koble seg til ladestasjonen eller stanser robotklipperens drift.
- Når det skal utføres vedlikehold på robotklipperen, skal du trykke på den manuelle STOPP-knappen og stoppe robotklipperen. I motsatt fall kan det skje en alvorlig ulykke.



- Legg begrensningskabelen på en slik måte at den ikke er til hinder for mennesker eller stikker over bakken slik at Miimo kan sette seg fast og eventuelt kutte tråden med knivene.
- Ta aldri på begrensningskabelen hvis isoleringen er skadet. Du kan bli skadet eller få elektrisk støt.
- Dersom du oppdager at begrensningskabelen har blitt klippet over, slå av robotklipperen, ta ut stikkontakten og kontakt din Honda fagforhandler.
- Innstaller strømadapteret i et område uten direkte sollys og beskyttet mot regn.
- Bruk hanske ved berøring av strømadapteret, da adapteret kan bli varmt når det blir koblet til stikkontakten (på huset).
- Åpen flamme, som for eksempel stearinlys, må ikke plasseres på strømadapteret.
- Strømadapteret og stikkontakten må til enhver tid være lett tilgjengelig.
- Dersom strømadapteret har ødelagte ledninger eller kontakter, må det kastes.
- Strømadapteret trenger ikke mye vedlikehold. Dersom du vil rengjøre det, bruker du kun en tørr klut eller børste.
- Dersom strømadapteret blir håndtert av barn, må det være under fullt oppsyn av foreldre.

IP55 passer til adapterets deksel utenom kontaktdelen. Kontakten må plasseres under tak. Hvis strømadapteret kobles til en utendørs stikkontakt, må stikkontakten være vanntett og godkjent for utendørs bruk.

IP (International Protection - angir kapslingsgraden. Dvs utstyrets beskyttelse mot innitrenging av faste gjenstander og vann) IP for kontakten:

ETX1HD940EAK ... IP44 for kontaktdelen

ETX1HD940BAK ... IP20 for kontaktdelen

EXT1HD940WAK ... IP20 for kontaktdelen

Merk: Adapterets deksel består også IP68 testen.



Beskyttelsesklasse II



ikke kortslutningssikker sikkerhetstransformator



Bryter strømforsyning

- Ikke berør ladekontakten. Hvis du berører den, kan du bli skadet.
- Vær oppmerksom på følgende punkter ved berøring av stikkontakten (på huset), strømkabel, og strømadapter. Hvis du ikke gjør det, kan du få elektrisk støt.
 - Ikke berør stikkontakten (på huset), ledningen og strømadapteret med våte hender.
 - Ikke berør stikkontakten (på huset), ledningen og strømadapteret hvis de er våte.
- Utfør periodisk kontroll for å sikre at støv, skitt og andre ting ikke har samlet seg i og på stikkontakten (på huset), nettledningen og transformatoren. Dersom det er det, fjernes det ellers kan det forårsake brann.
- Når du kobler til stikket, hold kontakten i fast grep. Hvis stikket ikke holdes riktig, kan du få elektrisk støt.
- Sørg for at innholdet i "Sikkerhetsreglene" er forstått av alle personer som vil komme i kontakt med robotklipperen. Hvis ikke kan ulykker inntreffe.
- Personer som ikke er kjent med denne instruksjonsboken, bør ikke komme i kontakt med robotklipperen på andre måter enn å slå den av.
- Når du nærmer deg robotklipperen mens den er i drift, vær oppmerksom på at gjenstander kan slynges ut av knivene.
- Ikke bruk robotklipperen hvis det ytre dekselet er skadet. Kniven kan ved et uhell kutte deg eller du kan bli skadet av gjenstander som kastes ut av kniven.
- Gjør ikke forandringer på robotklipperen. Det kan forårsake ulykker, samt skade robotklipperen.

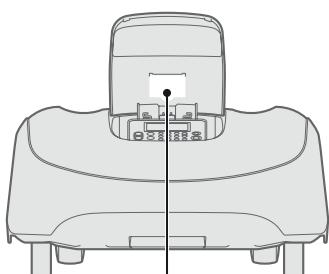
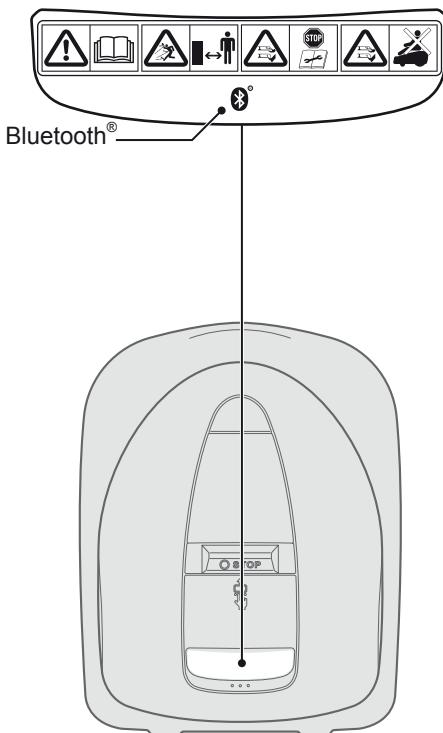
Avfall

Tenk på miljøet – kvitt deg ikke med dette produktet, batterier, olje, osv., på en uforsvarlig måte, som for eksempel å kaste dem blant vanlig avfall. Gjør deg kjent med lover og regler rundt avfallshåndtering, eller kontakt din lokale HONDA fagforhandler, dersom du ønsker å kvitte deg med produktet.

Plassering av merker

PLASSERING AV SIKKERHETSMERKER

Robotklipperen bør brukes med forsiktighet. Derfor er det plassert merker på de forskjellige delene av robotklipperen for å minne deg på de viktigste forholdsreglene. Deres fulle forklaring redegjøres det for senere. Disse merkene skal betraktes som en del av robotklipperen. Dersom en av de skulle løsne eller bli uleselig, kontakt din Honda fagforhandler for utskifting. Du bør også lese sikkerhetsinstruksjonene i dette avsnittet nøyde.



Produsentens navn og adresse

Modelltype

Seriennr.

Klippebreddde

Spanning

Effekt

Vekt

Honda France Manufacturing S.A.S.
Rue des Châtaigniers
Pôle 45 - 45140 Ormes
France



Produksjonsår

CE merke



Ikke kast elektrisk utstyr sammen med husholdningsavfallet – det må bli separert og fraktet til spesifikke miljøstasjoner hvor det kan resirkuleres. Når maskinen skal kasseres, forurens ikke miljøet med maskinen. Lever det til en miljøstasjon i samsvar med lokale lover og forskrifter.



Hold personer og kjæledyr vekk fra området hvor robotklipperen er i drift.



Ikke berør de roterende knivene.
Husk at knivene er skarpe og at de roterer.
Slå av robotklipperen før vedlikehold eller før den skal løftes.



Sitt aldri oppå robotklipperen. Maskinen er ikke et leketøy, hold barn vekk fra robotklipperen.

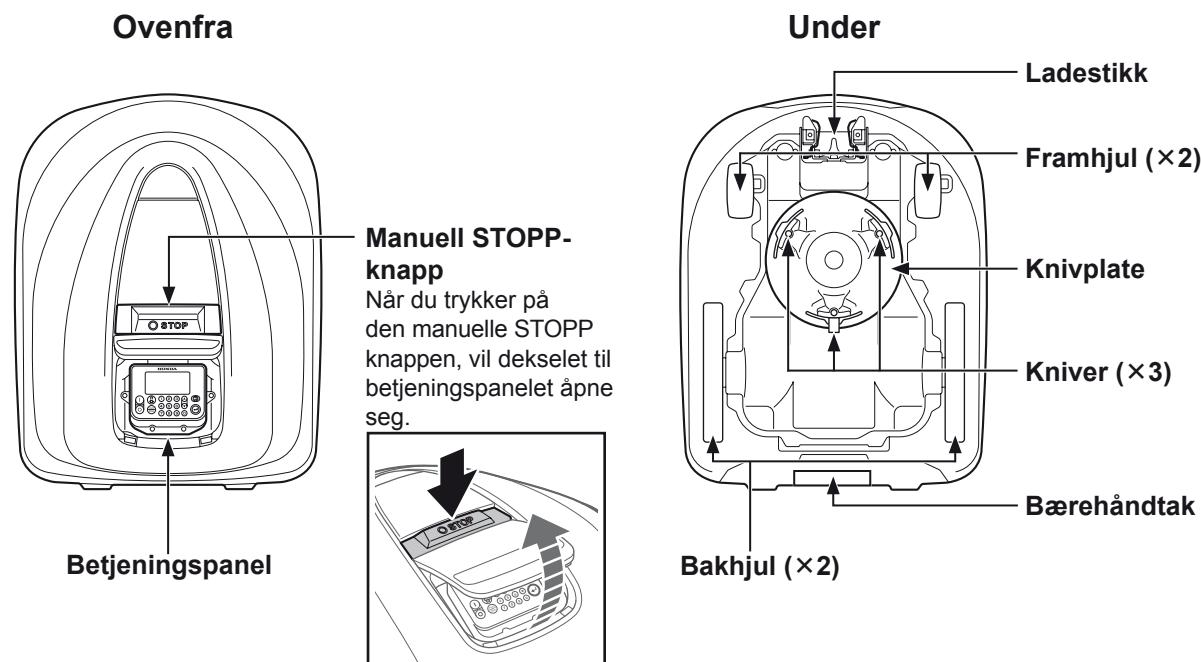
PLASSERING AV CE MERKE, SERIENUMMER, OG ANNEN INFORMASJON

Produsentens navn og adresse, CE-merket, serienummer og annen informasjon er plassert som vist på illustrasjonen.

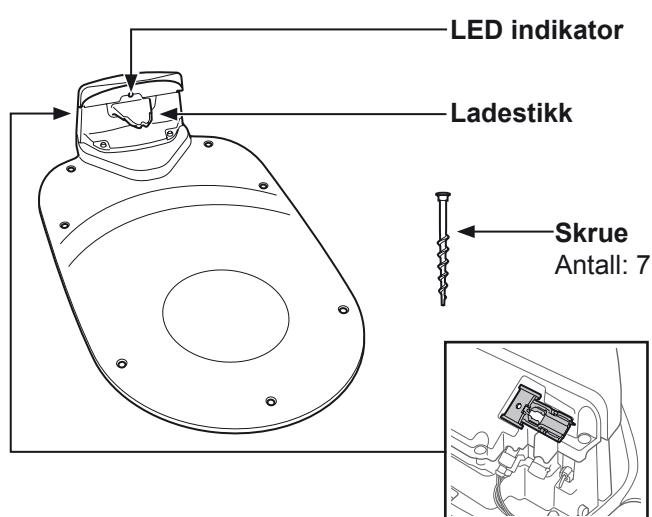
3 FORBEREDELSE

Identifisering av deler

Robotklipper



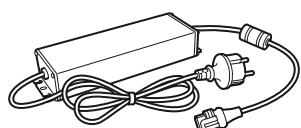
Ladestasjon



Robotklipperen lades opp av ladestasjonen og returnerer til ladestasjonen når den er ferdig med å klippe eller når batteriet trenger å lades opp.
Du kan sjekke status på begrensningsekablene med LED-indikatoren. (☞ side 64).

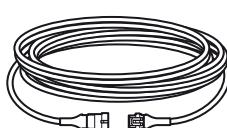
Den medfølgende knivholderen kan lagres i ladestasjonen.
Lagringsstedet er under dekselet.

Medfølgende deler



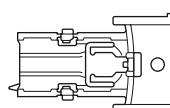
Strømadapter

Plasser strømadapteret over bakkenivå. Etter at alt tilkoblet, kobles strømadapteret til en stikkontakt på huset.



Skjøteleddning

Hvis strømledningen til strømadapteret ikke er lang nok, kan du utvide den med en skjøteleddning.
Lengde: 10 m



Knivholder

Benytt knivholderen når du skal skifte kniver (☞ side 83).

Betjeningspanel

Display

Startsiden og menyer kan ses her når robotklipperen er slått på.

På-knapp

Trykk for å sette på strømmen.

Av-knapp

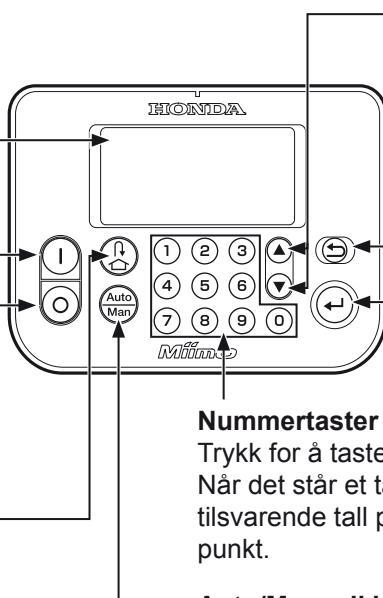
Trykk for å slå av strømmen.

MERK:

- Tidsinnstillingen fungerer ikke hvis du slår av strømmen

Hjem-knapp

Trykk for å få robotklipperen til å kjøre til ladestasjonen etter at displaydekselet er lukket.



Piltaster (opp og ned)

Trykk for å navigere til foregående/neste alternativ på displayet.

Tilbake-knapp

Trykk for å gå tilbake til forrige meny i displayet.
(Tilbake-knappen kan ikke brukes i alle situasjoner.)

Enter-knapp

Trykk for å bekrefte ditt valg i displayet.

Nummertaster

Trykk for å taste inn tall i menyene på displayet.
Når det står et tall til venstre i en meny, kan du taste det tilsvarende tall på nummertastene for å komme til ønsket punkt.

Auto/Manuell knapp (Auto modus/Manuell modus)

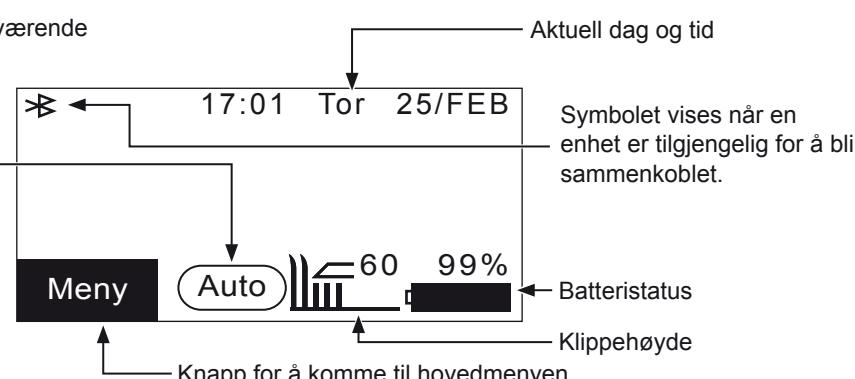
Trykk for å velge mellom Auto eller Manuell driftsmodus når displayet er på startsiden.

Se "4 MENY INNSTILLINGER" (se side 30).

Startside

Auto/Manuell knapp som viser nåværende innstilling på displayet:

Ikon	Beskrivelse
Auto	Auto modus er aktivert.
Man	Manuell modus er aktivert (uten tidsinnstilling).
Home	Robotklipperen vil returnere til ladestasjonen.



Menyvalg

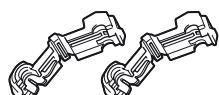
Navnet på øverste menynivå

Valgbare menypunkter og nåværende innstilling



Du kan se forrige meny i displayet ved å trykke på knappen.

Akvryssningsbokser du kan velge ved å trykke på knappen.



Sekskantnøkkel

Bruk sekskantnøkkelen når du skal skifte kniver. (se side 83).

Stikk til begrensningskabelen

Bruk disse stikkene for å feste begrensningskabelen til ladestasjonen.
Antall: 2



Reservekniver

Bruk reservekniver for å erstatte slitte kniver.
Antall: 9

Linjal

Det følger med en linjal som er praktisk til å måle avstander når begrens-



Mii-monitor

Lastes ned fra App Store® eller Google Play™. Du kan da fjernstyre robotklipperen. (se side 59)

Installasjon

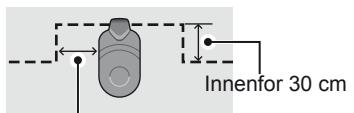
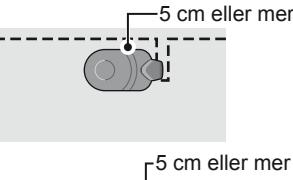
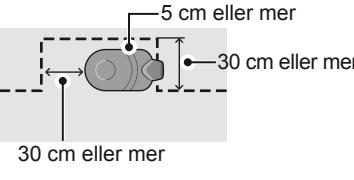
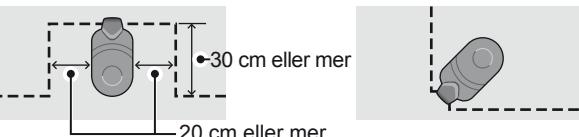
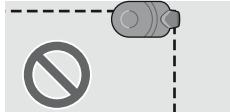
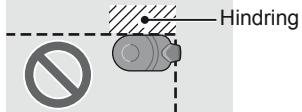
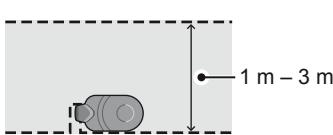
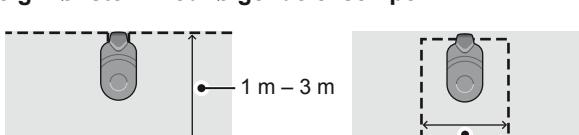
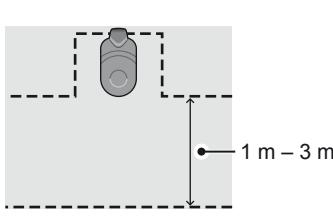
Vi anbefaler sterkt at din Honda fagforhandler utfører installasjonen av din robotklipper. Installasjon utført av en autorisert Honda-forhandler vil sikre at produktet og installasjonen fungerer som det skal.

Kontroll av installasjonen

Gjennomgå med din Honda fagforhandler, som utførte installasjonen, om ladestasjonen og begrensningskabelen er installert i henhold til kravene nedenfor. Utfør også denne kontrollen periodisk for å sikre at kravene stadig oppfylles. Dersom noen av kravene ikke er oppfylt, kontakt din Honda fagforhandler. Det anbefales at strømforsyningen installeres av en autorisert el-installatør.

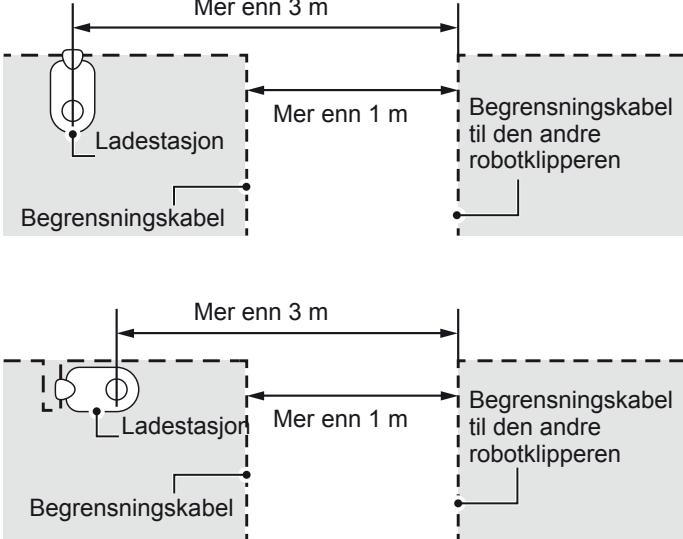
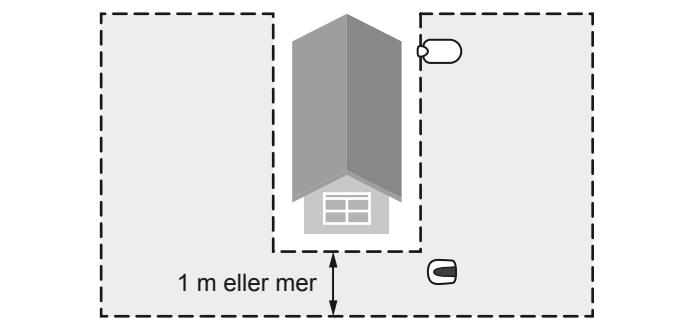
Krav til installasjon av ladestasjon

Figur	Krav								
	<ul style="list-style-type: none"> Ladestasjonen må ikke installeres i en skråning som er brattere enn 5° (8.7%). Ladestasjonen må ikke bues. Skurene skal være godt festet. Sjekk bakkeforholdene før du installerer ladestasjonen. Det kan være nødvendig å vedlikeholde underlaget, da forholdene kan variere i løpet av sesongen. Dersom du skal installere ladestasjonen direkte på plenen, klipp gresset der ladestasjonen skal stå så kort som mulig. Robotklipperen kan ved feil montering forblie uladet.. 								
	<p>Det må ikke være hindringer innenfor arbeidsområdet nær ladestasjonen (Skråljinene på figurene til venstre, skal være fri for hindringer).</p>								
Ladestasjonens retning <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 25%;"> Mønster 1 </td> <td style="text-align: center; width: 25%;"> Mønster 2 </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> Mønster 3 </td> <td style="text-align: center;"> Mønster 4 </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Mønster 1	Mønster 2			Mønster 3	Mønster 4			Ladestasjonens retning Fire mønstre for å installere ladestasjonen.
Mønster 1	Mønster 2								
Mønster 3	Mønster 4								

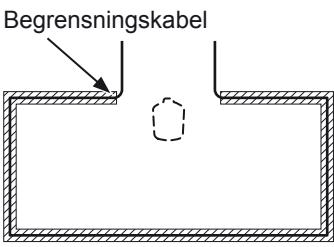
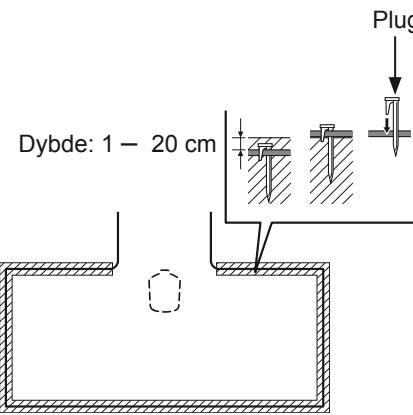
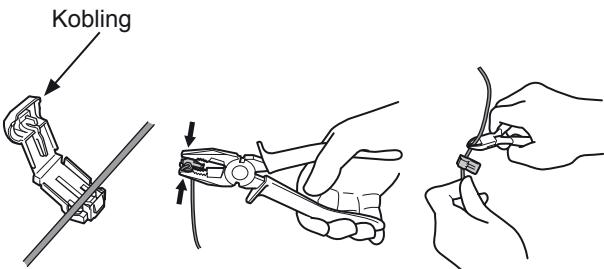
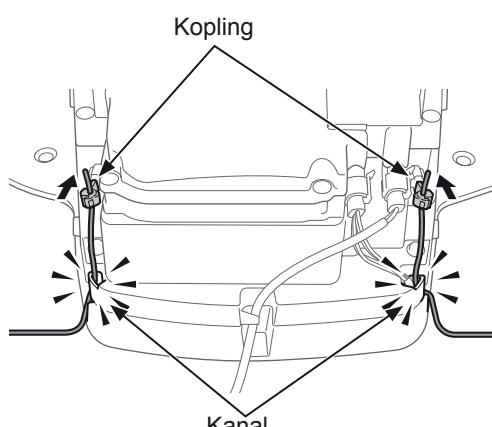
Figur	Krav
Eksempel på korrekt installasjon	
Mønster 1   <p>0 cm eller mer Innenfor 30 cm</p>	Mønster 1: Standard installasjon Installer ladestasjonen vinkelrett i.f.t. begrensningskabelen.
Mønster 2 / Mønster 3   <p>5 cm eller mer 30 cm eller mer 30 cm eller mer</p>	Mønster 2: Medurs installasjon Installer ladestasjonen parallelt med begrensningskabelen (i urviserretningen). Mønster 3: Moturs installasjon Installer ladestasjonen parallelt med begrensningskabelen (mot urviserretningen).
Mønster 4  <p>20 cm eller mer 30 cm eller mer</p>	Mønster 4: Installasjon i alkove/hjørne Installer ladestasjonen i alkove/hjørne.
Eksempel på feil installasjon Eksempel 1 	Eksempel 1 Legg ikke begrensningskabelen under ladestasjonen.
Eksempel 2  <p>Hindring</p>	Eksempel 2 Ikke plasser hindringer ved siden av ladestasjon. Hindringer må ha en avstand på 30 cm eller mer fra begrensningskabelen.
Eksempel på installasjon ved smal passasje <p>Velg mønster 2 eller 3 ved følgende eksempel.</p>  <p>1 m - 3 m</p> <p>Velg mønster 4 ved følgende eksempel.</p>   <p>1 m - 3 m</p>	Installasjon ved smal passasje <ul style="list-style-type: none"> En smal passasje er når avstanden mellom begrensningskablene er 3 m eller mindre. Ikke lag avstanden mindre enn 1 m mellom begrensningskablene. <p>MERK:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bruk ikke mønster 1 ved installasjon ved smale passasjer.

● Krav til installasjon av begrensningskabel

Figur	Krav
	Legg begrensningskabelen rundt objekter som robotklipperen kan kjøre oppå (f.eks steiner, trerøtter, osv.); Ellers så må disse hindringene fjernes fra arbeidsområdet.
	Begrensningskabelens inn- og ut punkter på et slikt område skal ha en avstand på maksimum 5 mm. NB! Begrensningskabelen må ikke krysse hverandre.
	Det skal være 30 cm til 50 cm avstand mellom begrensningskabelen og gjenstander. (Denne avstanden kan reduseres til 30 cm, hvis du stiller inn [Kabel overkjøring] med rette verdier. Kontakt din Honda fagforhandler for detaljer.)
	Sett opp et lite gjerde om det er fare for at robotklipperen kan falle ned i hull, basseng osv.
	Unngå å legge begrensningskabelen i en skråning brattere enn 15° (27%).
	Begrensningskabelen skal legges slik at det ikke er overflødig kabel.
	Robotklipperen skal oppdage signalet fra begrensningskabelen innenfor en 36 m radius. Hvis robotklipperen kommer inn på et område hvor det er mer enn 36 m til begrensningskabelen, kan robotklipperen miste signalet og stoppe. Maksimumsområde: 4000 m²
	Begrensningskabelen bør ikke legges med spisse vinkler. (Vinkelen bør være mer enn 90°.)

Figur	Krav
 <p>The figure consists of two separate diagrams. Both diagrams show a dashed rectangular boundary representing a lawn area. Inside this boundary, there is a small icon of a robot lawn mower. In the top diagram, the robot is positioned such that its side is 1 m away from the right boundary of the dashed rectangle. A horizontal double-headed arrow labeled "Mer enn 1 m" spans the distance from the robot's side to the right boundary. Another horizontal double-headed arrow labeled "Mer enn 3 m" spans the distance from the left side of the robot to the left boundary of the dashed rectangle. Labels "Begrensningskabel" and "Ladestasjon" are present near the robot. In the bottom diagram, there are two robots. The total width of both robots combined is indicated by a horizontal double-headed arrow labeled "Mer enn 3 m". Between the two robots, there is a 1 m gap indicated by a horizontal double-headed arrow labeled "Mer enn 1 m". Labels "Begrensningskabel" and "Ladestasjon" are present near the robots.</p>	<p>Hvis du ønsker å bruke en ekstra robotklipper, må begrensningskablen bli lagt som vist på illustrasjonen til venstre.</p>
 <p>The figure shows a narrow vertical passageway between two larger dashed rectangular lawn areas. The width of this passageway is indicated by a horizontal double-headed arrow labeled "1 m eller mer".</p>	<p>Smal passasje (avstanden mellom begrensningskablene) bør være mer enn 1 m.</p>

● Installasjon av begrensningskabel og ladestasjon

Figur	Installasjon
 <p>Begrensningskabel</p>	<p>Begrensningskabelen legges i.h.t. «HAGEDIAGRAMMET» (se side 95).</p> <ul style="list-style-type: none"> La det være nok kabel for å sikre at små justeringer kan gjøres, dobbel kabel på utsiden av sløyfen er akseptabelt. Ikke fest kabelen før du er ferdig med å legge ut hele sløyfen. Begrensningskabelen skal legges slik at det ikke er overflødig kabel.
 <p>Dybde: 1 – 20 cm</p> <p>Plugg</p>	<p>Fest begrensningskabelen med plugger innenfor angitt dybde.</p>
 <p>Kobling</p>	<p>Fest en kobling på begge ender av begrensningskabelen.</p> <ol style="list-style-type: none"> Legg kabelenden i sporet på koblingen. Press koblingen sammen med en tang til at du hører et klikk. Kutt kabelen 1 - 2 cm fra koplingen på begge.
 <p>Kopling</p> <p>Kanal</p>	<p>Begrensningskabelen må ikke krysses når den kobles til ladestasjonen. Enden av den høyre kabelen må kobles til pinnen på høyre side av ladestasjonen og enden av den venstre kabelen må kobles til pinnen på venstre side.</p> <ol style="list-style-type: none"> Ta av beskyttelsesdekselet på ladestasjonen (se side 63). Før kablene opp i hver av kanalene på ladestasjonen. Trykk koblingene ned på kontaktpinnene. Sett på plass dekselet igjen. <p>MERK:</p> <ul style="list-style-type: none"> - For å koble til strømadapteret til ladestasjonen, se side 63.

Programmering av robotklipperen

Når du slår på robotklipperen for første gang, kommer grunninnstilling og innstillingsveileder frem på displayet. Ved grunninnstilling, kan du velge språk, stille inn dato/tid og lage din egen PIN kode (Personlig Identifikasjons Nummer).

Du kan konfigurere innstillingene for robotklipperens drift ved å følge innstillingsveilederen.

Innstillingsveilederen kan gjøres på displayet eller ved å bruke Mii-monitor app.

MERK:

- Innstillingsveilederen vil ikke vises i displayet hvis din Honda fagforhandler allerede har gjort ferdig innstillingene.

Slå på strømmen

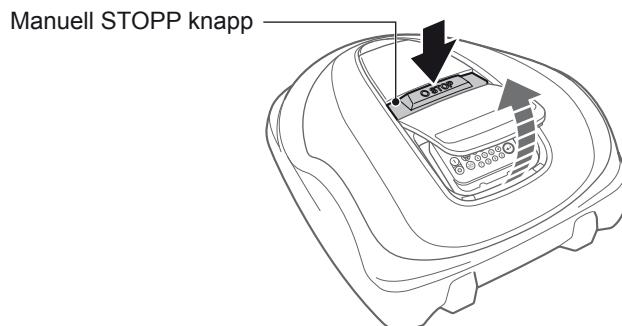
Etter at batteriet er ladet opp, trykker du på (På) knappen for å slå på robotklipperen. (På) (1) knappen er plassert på betjeningspanelet mot bakenden av robotklipperen.

▲ ADVARSEL

- Ikke stikk fingeren under dekselet til betjeningspanelet når det er lukket.

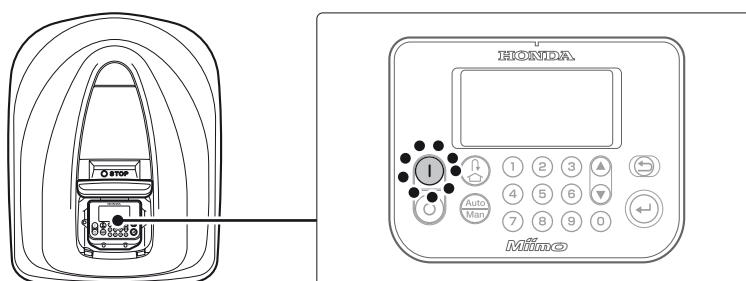
1

Trykk på den manuelle STOPP knappen.
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.



2

Trykk på (På) knappen på betjeningspanelet.



Strømmen kommer på og grunninnstilling kommer frem på displayet.

Grunninnstilling

Når du slår på robotklipperen for første gang, kommer grunninnstilling frem på displayet. Her kan du velge språk, stille inn dato/tid og lage din egen PIN kode (Personlig Identifikasjons Nummer).

Grunninnstillingene gjøres på betjeningspanelet. Etter at grunninnstillingene er gjort, kan du bruke Mii-monitor for å endre innstillingene.

▲ ADVARSEL

- Pass på å trykke på den manuelle STOPP knappen før følgende prosedyrer.

1

Velg ønsket språk og trykk på knappen.

Grunninnstilling
Velg språk
1.English
2.Deutsch
3.Français
4.Italiano
5.Nederlands
6.Svenska

2

Still inn {Dag}/{Måned}/{År} og tiden i 24-timers format.

Grunninnstilling
Velg dato og tid
DD/MM/20YY : (24h)
OK

3

Velg [OK] og trykk på knappen.

Grunninnstilling
Opprett PIN kode
— — —
OK

4

Lag en PIN kode ved å bruke nummertastene.

MERK:

- Skriv ned PIN-koden din ifeltet på i "FORHANDLERENS KONTROLLKORT" (se side 98).

5

Velg [OK] og trykk på .

Meldingen "Velg grunninnstilling" vises i displayet.
Du kan velge innstillingsmetode.
[1.Innstillingsveileder] ... Steg-for-steg innstilling (se side 19)
[2.Avansert innstilling] ... Innstilling av robotklipperens drift/Stille modus (se side 28)
[3.Restart grunninnstilling] ... kan gjøre grunninnstillingene om igjen.

Velg grunninnstilling
1.Innstillingsveileder
2.Avansert innstilling
3.Restart grunninnstilling
Slutt

Grunninnstillingene er fullført. Velg innstillingsveileder for innstilling av robotklipperens drift. Du kan bruke innstillingsveileder både på betjeningspanelet på robotklipperen og på Mii-monitor app. Dersom du ennå ikke har installert Mii-monitor, se "5 Mii-monitor forberedelser" (se side 59).

Konfigurere innstillingene med innstillingsveilederen

Dette avsnittet forklarer innstillingsveilederens prosedyre ved å bruke betjeningspanelet på robotklipperen. Innstillingsveilederen vil hjelpe deg å konfigurere innstillingene for robotklipperens drift:

Meny navn	Drift	Konfigurering og testing av innstillingene
[1. Klippehøyde]	For å stille inn høyden på robotklipperens kniver.	- Knivhøyde
[2.Hage innstilling]	For å konfigurere innstillingene for oppsettet av begrensningskabelen. Disse innstillingsverdiene er i.h.t. de andre innstillingene.	- Robotklipperens retning mot ladestasjonen - Begrensningskabelens lengde - Hagestørrelse - Er det smale passasjer?
[3.Startsteder]	For konfigurering av startsteder slik at robotklipperen kan starte klippingen på andre områder enn fra ladestasjonen.	- Startstedenes retning - Avstand fra startsted til ladestasjonen - Forholdene i hvert område hvor robotklipperen er i drift
[4.Test startsteder]	For å teste startstedene som er konfigurerert i [3.Startsteder] menyen.	- Testing av innstillingene på hvert startsted
[5.Tidsinnstilling]	For å stille inn tiden når robotklipperen skal klippe i.h.t. tidsplanen.	- Arbeidsdag og arbeidstid - Sesong innstilling

MERK:

- Før du starter med innstillingsveilederen, bør du få bekreftet at ladestasjonen og begrensningskabelen er ferdig installert fra din Honda fagforhandler .
- Før du starter med innstillingsveilederen, fyller du ut FORHANDLERENS KONTROLLKORT bakerst i denne instruksjonsboken.
- Dersom FORHANDLERENS KONTROLLKORT allerede er utfylt av din Honda fagforhandler, sjekker du mot dette når du konfigurerer innstillingene ved hjelp av innstillingsveilederen.
- Etter at innstillingene er ferdig, kan de endres i etterkant. For detaljer, se "4. MENY INNSTILLINGER" (side 30).
- Du kan også endre innstillingene i Mii-monitor.

1. Innstilling av klippehøyden

Gjennom denne innstillingen, kan du angi høyden på robotklipperens kniver.

1-1

Velg [1.Innstillingsveileder] og trykk på
knappen.

Innstillingsveileder vil vises i displayet.

Velg innstillingsmeny

- 1.Innstillingsveileder**
- 2.Avansert innstilling
- 3.Restart grunninnstilling

Slutt

1-2

Velg[1.Klippehøyde] og trykk på
knappen.

Klippehøyde vil vises i displayet.

Innstillingsveileder

1/5

- 1.Klippehøyde**
- 2.Hage innstilling
- 3.Startsteder
- 4.Test startsteder
- 5.Tidsinnstilling

1-3

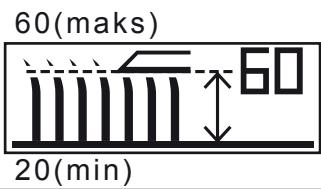
Trykk på knappene for å velge klippehøyde.

MERK:

Vi anbefaler at du velger en høyde som kutter 5 mm fra gresset høyde.

Klippehøyde

1/5



1-4

Trykk på
knappen.

Konfigurasjonen av klippehøyden er fullført.

Innstillingsveileder viser i displayet at [1.Klippehøyde] er fullført.

Innstillingsveileder

2/5

- ✓ 1.Klippehøyde**
- 2.Hage innstilling**
- 3.Startsteder
- 4.Test startsteder
- 5.Tidsinnstilling

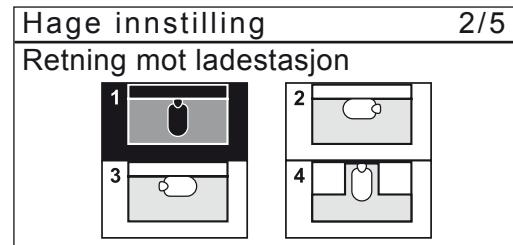
2. Hage innstillinger

Ved denne innstillingen, kan du konfigurere robotklipperens drift i.h.t. hagens areal og utseende.

- 2-1** [2.Hage innstilling] er valgt. Trykk på knappen for konfigurere hage innstillinger.
Hage innstillinger vil vises i displayet.

Innstillingsveileder	2/5
✓ 1.Klippehøyde	
2.Hage innstilling	
3.Startsteder	
4.Test startsteder	
5.Tidsinnstilling	

- 2-2** Velg et installasjonsmønster for ladestasjonen og trykk på knappen.
Se side 12, for å velge hvilket mønster som passer din hage.



- 2-3** Tast inn lengden på begrensningskabelen og hagestørrelse.

MERK:

- For detaljer om begrensningskabel og hagestørrelse, kontakt din Honda fagforhandler.
- Tast inn riktig lengde på begrensningskabelen og hagens størrelse i kvm. Disse verdiene blir konfigurerert automatisk og bestemmer blant annet hvor ofte Miimo skal klippe i din hage.

- 2-4** Velg [NESTE] og trykk på knappen.

- 2-5** Velg [Ja] eller [Nei] på spørsmålet om trange passasjer og trykk på knappen.
Smale passasjer har en passasjebredde på 3 m eller mindre.
[JA] → Gå til punkt 2-6
[NEI] → Gå til punkt "3.Startsteder" (se side 22)

Hage innstilling	2/5
Lengde begrensninskabel	
<input checked="" type="checkbox"/> 0m (50 – 1000m)	
Hagestørrelse	
<input checked="" type="checkbox"/> 00m ² (100 – 4000m ²)	
NESTE	

- 2-6** Sjekk at bredden er valgt og trykk på knappen.
Bruk nummertastene til å taste inn bredden fra 1 - 3 m.

Hage innstilling	2/5
Er det trange passasjer? (1.0 – 3.0m)	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nei

- 2-7** Når du er ferdig med å legge inn verdien, trykk på knappen. Velg [NESTE] og trykk på knappen igjen.
Konfigurasjonen av hage innstillinger er fullført.
Innstillingsveileder vises i displayet [2.Hage innstilling] vil være krysset av.

Hage innstilling	2/5
Minste kabelavstand	
<input checked="" type="checkbox"/> (kabel til kabel) <input checked="" type="checkbox"/> (kabel til hindring)	
<input checked="" type="checkbox"/> 1m (1 – 3m)	<input type="checkbox"/> NESTE

3. Innstilling av startsteder

Med denne innstillingen velger du startsteder for robotklipperens drift.

Dersom du stiller inn startsteder i kombinasjon med tidsinnstilling, vil hagen bli effektivt klippet.

3-1

Velg [3.Startsteder] og trykk på  knappen for å konfigurere startsteder.

Startsteder vises i displayet.

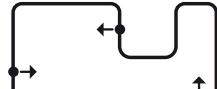
Innstillingsveileder	3/5
✓ 1.Klippehøyde	
✓ 2.Hage innstilling	
3.Startsteder	
4.Test startsteder	
5.Tidsinnstilling	

3-2

Velg [Ja] eller [Nei] på spørsmålet om det er påkrevet med flere startsteder og trykk på  knappen.

Hvis du velger [Ja], gå til punkt 2-3.

Hvis du velger [Nei], ingen startsteder er lagt til og innstillingsveileder vises i displayet.

Startsteder	3/5
	
Er det behov for flere startsteder?	
Ja	Nei

MERK:

- Dersom du velger [Nei], er [3.Startsteder] og [4.Test startsteder] fullført.
- Dersom du velger [Nei], vil robotklipperen alltid starte klippingen fra ladestasjonen.

3-3

Velg ⌂ (Medurs) eller ⌃ (Moturs), tast inn avstanden fra ladestasjonen til der hvor du vil den skal begynne å klippe, og tast inn en prosentverdi av hagestørrelsen på sted 1 hvor robotklipperen skal være i drift.

Gjenta samme prosedyre for de andre startstedene du vil konfigurere.

Startsteder	3/5
Punkt ⌂ / ⌃ (0 - 50m)	
1 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> _____ m _____ 0 %	
2 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> _____ m _____ 0 %	
3 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> _____ m _____ 0 %	
4 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> _____ m _____ 0 %	
5 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> _____ m _____ 0 %	
NESTE	

MERK:

- Du kan konfigurere 5 startsteder.
- Tast inn prosentvis bruken for hvert startsted, basert på hvor ofte robotklipperen skal starte fra dette stedet etter lading.
- Startstedet definerer ikke et bestemt område for klippingen. Det sikrer at at robotklipperen kan nå områder som er vanskelig å få tilgang til i hagen din.

3-4

Velg [NESTE] og trykk på  knappen.

Konfigurasjonen av startsteder er fullført.

Innstillingsveileder vil vises i displayet og [3.Startsteder] vil være krysset av.

MERK:

Du kan endre innstillingene ved hjelp av innstillingsveileder.

4. Test startsteder

Med denne testen, kontrollerer du startstedene du har lagt til i [2.Startsteder].

MERK:

- Testen må utføres når robotklipperen står i ladestasjonen.

4-1

Velg [4.Test startsteder] og trykk på  knappen for å kontrollere startsteder.

Innstillingsveileder	4/5
✓1.Klippehøyde	
✓2.Hage innstilling	
✓3.Startsteder	
4.Test startsteder	
5.Tidsinnstilling	

4-2

Velg et startsted-nummer og trykk på  knappen.
Informasjonen fra det valgte startstedet vises i displayet.

4-3

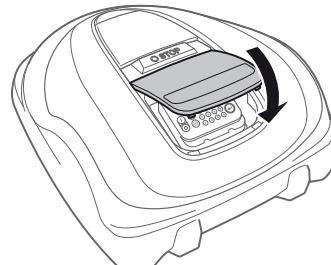
Bekreft informasjonen fra de valgte startsteder.

Test startsteder	4/5
PunktC /G	
1 <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> 50m	
2 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> m	
3 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> m	
4 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> m	
5 <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> m	
0 Hjem	NESTE

Test startsteder	4/5
Punkt1	
Plassering CW 50m	
Passasje bredde 2	
Lukk dekselet før start	

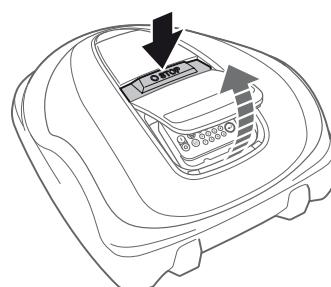
4-4

Lukk dekselet til betjeningspanelet.
Robotklipperen vil kjøre ut til det valgte startstedet for så
sakte svinge fra minimum til maksimum utgangsvinkel.
Når testen er utført vil robotklipperen avgi en pipetone.



4-5

Trykk på den manuelle STOPP knappen.
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.
Meldingen "Ønsker du å endre startsteder?" vises i
displayet.



4-6

**Velg [Ja] eller [Nei] på spørsmålet om testresultatet
og trykk på  knappen.**
Hvis du velger [Ja], vises Startsteder i displayet slik at
du kan konfigurere startsteder.
Hvis du velger [Nei], gå til punkt 4-7.

MERK:

- For detaljer av innstillinger av startsteder, se
punkt 3-3 på "3. Innstilling av startsteder" (se
side 22).

Test startsteder	4/5
Ønsker du å endre startsted?	
Ja	Nei

4-7

- Test retur hjem funksjonen, hvor robotklipperen returnerer til ladestasjonen.**
Velg [0 Hjem].

Test startsteder		4/5
Punkt	C / G	
1	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	50m
2	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m
3	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m
4	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m
5	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m
0	Hjem	NESTE

4-8

- Velg [Medurs (CW)] eller [Moturs (ACW)] og trykk på  knappen.**

Test retur hjem	4/5
Velg retning hjem	
Medurs (CW)	
Moturs (ACW)	

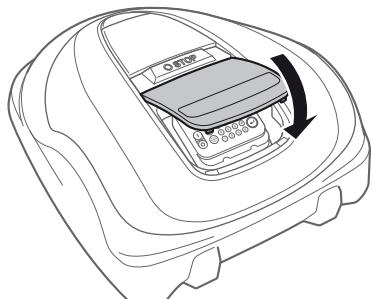
4-9

- Bekreft den valgte informasjonen på retning hjem.**

Test retur hjem	4/5
Hjem	
Plassering	CW
Lukk deksel for å starte	

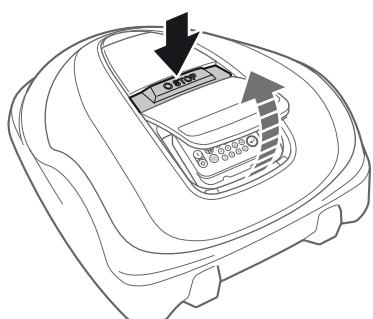
4-10

- Lukk betjeningspanelet.**
Robotklipperen begynner å kjøre mot ladestasjonen.



4-11

- Trykk på den manuelle STOPP knappen.**
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.
Meldingen «Test fullført» vises i displayet.



4-12

- Velg [NESTE] og trykk på  knappen.**
Konfigurasjonen på Test startsteder er fullført.
Innstillingsveileder vises i displayet og [4. Test startsteder] er fullført.

Test startsteder	4/5
Hjem	
Test utført	
NESTE	

5. Tidsinnstilling

Med denne innstillingen kan du konfigurere arbeidsdager og arbeidstid på din robotklipper.

5-1

Velg [5.Tidsinnstilling] og trykk på  knappen for å konfigurere arbeidsdag og arbeidstid.

5-2

Velg [1. Auto tidsinnstilling] eller [2. Manuell innstilling] og trykk på  knappen.

Meny navn	Beskrivelse
[1.Auto tidsinnstilling]	For automatisk kalkulering av minste påkrevde antall dager i løpet av uka i.h.t. begrensningkabelens lengde og hagens størrelse.
[2.Manuell innstilling]	For manuell innstilling av arbeidsdager og arbeidstid på drift av robotklipperen. Du kan konfigurere den til å passe din hage.

Hvis du velger [1.Auto tidsinnstilling], gå til punkt 5-3.

Hvis du velger [2.Manuell innstilling], gå til punkt 5-5.

MERK:

- Dersom du ikke kjenner til detaljer vedrørende tidsinnstilling, velg [1.Auto tidsinnstilling], eller kontakt din Honda fagforhandler.
- For detaljer på tidsinnstilling, se "4. MENY INNSTILLINGER" (m side 30).
- Hvis klipperresultatet ikke er optimalt ved bruk av den automatiske innstillingen, kan det være nødvendig å justere driften på robotklipperen. Dersom du ikke kjenner til detaljer om innstillingene, kontakt din Honda fagforhandler.

5-3

Velg foretrukket tid for når robotklipperen skal klippe. Etter det er avkrysset, velg [NESTE] og trykk på  knappen.

[Dag]: Klipper for det meste på morgenen eller ettermiddagen.

[Natt]: Klipper for det mest på natten

Innstillingsveileder	5/5
✓1.Klippehøyde ✓2.Hage innstilling ✓3.Startsteder ✓4.Test startsteder 5.Tidsinnstilling	

Tidsinnstilling	5/5
Anbefalt 10t/uke 1.Auto tidsinnstilling 2.Manuell innstilling	

Tidsinnstilling	5/5
Foretrukket klippetid <input checked="" type="checkbox"/> Dag <input type="checkbox"/> Natt NESTE	

5-4

Bekreft dagene som automatisk blir valgt i.h.t. begrensningsekablene og hagens størrelse. Velg [NESTE] og trykk på knappen for å fortsette tidsinnstillingen.

MERK:

- Du kan velge andre dager enn det som er foreslått.

5-5

Hvis du velger [1.Auto tidsinnstilling] i punkt 5-2, bekreft dagene som automatisk blir valgt i.h.t. begrensningsekablene og hagens størrelse.
Dersom du ønsker å endre tidsinnstillingen, velg dag og trykk på knappen for å endre tidsinnstillingen på robotklipperen.
Dersom du ikke ønsker å endre tidsinnstillingen, velg [OK] og trykk på knappen. Gå til steg 5-7.
Hvis du velger [2.Manuell innstilling] i punkt 5-2, velg dag og trykk på knappen for å endre tidsinnstillingen på robotklipperen.

5-6

Tast inn starttid og sluttid i 24-timers format på [1].
Dersom du ønsker å dele dagen i to arbeidsøkter, velg starttid og sluttid i 24-timers format på [2].

MERK:

- Hvis du velger [Kopier til uke] og trykker på knappen, kopierer du innstillingene til de andre dagene. For detaljer, se "4 MENY INNSTILLINGER" (se side 30).

5-7

Trykk på knappen for å returnere til det forrige skjerm bildet.

5-8

Velg [OK] og trykk på knappen.

5-9

Hvis ønskelig, kan du velge startsteder som skal brukes for hver enkelt dag. Trykke på knappen for å velge startsteder.

MERK:

- Avkrysningsboksene som du konfigurerte i [3.Startsteder] vises i displayet.
- Når du er ferdig, velg [NESTE] og trykk på knappen. Du kommer nå tilbake til punkt 5-9 i displayet.

5-10

Velg [OK] og trykk på knappen.

Tidsinnstilling		5/5
Minimum antall dager		7
<input type="checkbox"/> Alle	<input checked="" type="checkbox"/> MAN	<input checked="" type="checkbox"/> TIR
<input checked="" type="checkbox"/> ONS	<input checked="" type="checkbox"/> TOR	<input checked="" type="checkbox"/> FRE
<input checked="" type="checkbox"/> LØR	<input checked="" type="checkbox"/> SØN	NESTE

OK	0	6	12	18	24
MAN					
TIR					
ONS					
TOR					
FRE					
LØR					
SØN					

Tidsinnstilling		5/5
Mandag		
1	Fra 9 : 0 0	– til 1 2 : 0 0
2	Fra 1 4 : 0 0	til 1 8 : 0 0
Kopier til uke		

OK	Timer1	Timer2
MAN	1 2	
TIR	1 2	1 2
ONS	1 2	
TOR	1 2	1 2
FRE	1 2	
LØR	1 2	1 2
SØN	1 2	1 2

Velg startsteder					
Mandag					
1	1	2	3	4	5
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
2	1	2	3	4	5
NESTE					

5-11

Bekreft oppnådd og anbefalt timer pr uke. Velg [NESTE] eller [Nei] og trykk på  knappen.
 Hvis du velger [NESTE], gå til punkt 5-12.
 Hvis du velger [Nei], gå til punkt 5-5.

Tidsinnstilling	5/5
Oppnådd	10timer/uke
Anbefalt	10timer/uke
Nei	NESTE

5-12

Velg [Ja] eller [Nei] på spørsmålet om sesong innstilling og trykk på  knappen.
 Hvis du velger [Ja] for å aktivere sesong innstilling, gå til punkt 5-13.
 Hvis du velger [Nei], gå til punkt 5-15.

MERK:

- Veksthastigheten på en plen er avhengig av de forskjellige årstidene. Med denne funksjonen kan man velge å redusere klippingen i perioder med lite vekst.

5-13

Velg region og trykk på  knappen.

Tidsinnstilling	5/5
Sesong innstilling	Dette valget vil automatisk endre klippetidene i forhold til valgt region.
Aktiver?	<input checked="" type="checkbox"/>
	Nei

5-14

Bekreft prosentandelen for hver måned ved å velge [NESTE] og trykk på  knappen.

MERK:

- Du kan endre driftstiden i prosent på din robotklipper.
- Hvis klipperesultatet ikke er optimalt ved bruk av den automatiske innstillingen, kan det være nødvendig å justere driftstiden. Dersom du ikke kjenner til detaljer om innstillingene, kontakt din Honda fagforhandler.

Sesong innstilling	
Velg region.	
1.North	<input checked="" type="checkbox"/>
2.North Central	<input type="checkbox"/>
3.South Central	<input type="checkbox"/>
4.South	<input type="checkbox"/>

Sesong innstilling	
JAN 0 0 0 %	JUL 1 0 0 %
FEB 0 0 0 %	AUG 1 0 0 %
MAR 0 4 0 %	SEP 0 8 0 %
APR 0 6 0 %	OKT 0 4 0 %
MAI 0 8 0 %	NOV 0 0 0 %
JUN 1 0 0 %	DES 0 0 0 %
	NESTE

5-15

Velg [Slutt] og trykk på  knappen.
 Grunninnstilling fullført vises i displayet.

MERK:

- Dersom du ønsker å endre innstillingene, velg denne menyen om igjen. Du kan endre innstillingene ved hjelp av innstillingsveileder.

Innstillingsveileder	5/5
✓1.Klippehøyde	
✓2.Hage innstilling	
✓3.Startsteder	
✓4.Test startsteder	
✓5.Tidsinnstilling	
	Slutt

5-16

Velg [Slutt] og trykk på  knappen.
 Grunninnstilling fullført og startsiden vises i displayet

Velg innstillingsmeny	
1.Innstillingsveileder	
2.Avansert innstilling	
3.Restart grunninnstilling	
	Slutt

Konfigurere med avansert innstilling

Avansert innstilling vil hjelpe deg å konfigurere innstillingene for robotklipperen som følger:

Meny navn	Innstillinger
[1. Klippeinnstilling]	<ul style="list-style-type: none"> - Klippemønster - Kabel overkjøring - Kantklipping - Spiralklipping
[2. Stille modus]	<ul style="list-style-type: none"> - Knvhastighet - Hjulhastighet - Tidsinnstilling

1. Klippeinnstilling

1-1

Velg [1. Klippeinnstilling] eller [2. Stille modus].

Dersom du velger [Klippeinnstilling], gå til punkt 1-2.

Dersom du velger [Stille modus], gå til punkt 2-1.

Avansert innstilling

1.Klippeinnstilling
2.Stille modus

1-2

Velg et startpunkt og trykk på  knappen.

Dersom du velger [NESTE], gå til punkt 1-4.

Klippeinnstilling

Klippemønster

1.Punkt 1 :Tilfeldig
2.Punkt 2 :Tilfeldig
3.Punkt 3 :Tilfeldig
4.Punkt 4 :Tilfeldig
5.Punkt 5 :Tilfeldig

NESTE

1-3

Du kan velge [Tilfeldig], [Retningsbestemt] eller [Blandet] som klippemønster.

Klippeinnstilling

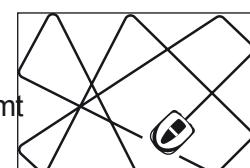
Punkt 1

Klippemønster

Tilfeldig

Retningsbestemt

Blandet



1-4

Tast inn en verdi fra 20 til 45 (cm).

Velg [NESTE] og trykk på  knappen.

Klippeinnstilling

Kabel overkjøring

20cm

(20cm – 45cm)



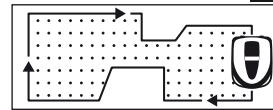
NESTE

1-5

Velg [PÅ] eller [AV] og trykk på  knappen.

Dersom du velger [PÅ], gå til punkt 1-6.

Dersom du velger [AV], gå til punkt 1-8.

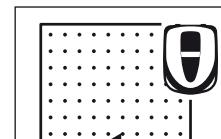
Klippeinnstilling**Kantklipping** PÅ AV

NESTE

1-6

Velg Medurs [CW], Moturs [ACW] eller [Blandet] for kantklippingens retning.**Velg [NESTE] og trykk på  knappen.****Klippeinnstilling****Kantklippingens retning**

- Medurs CW
 Moturs ACW
 Blandet



NESTE

1-7

Velg ukedag du vil at robotklipperen skal klippe kantene og trykk på  knappen.**Velg [NESTE] og trykk på  knappen.**

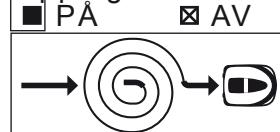
Du kan velge opptil 2 arbeidsdager per uke..

Klippeinnstilling**Kantklipping****Velg dager**

- | | |
|---|------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> MAN | <input type="checkbox"/> LØR |
| <input type="checkbox"/> TIR | <input type="checkbox"/> SØN |
| <input type="checkbox"/> ONS | |
| <input type="checkbox"/> TOR | |
| <input type="checkbox"/> FRE | |

NESTE

1-8

Velg [PÅ] eller [AV] og trykk på  knappen.Dersom du velger [Slutt] og trykker på  knappen, kommer du tilbake til punkt 1-1 i displayet.**Klippeinnstilling****Spiralklipping**

Slutt

2. Stille modus

2-1

[Knivhastighet]: Vælg [Lav] eller [Normal] og trykk på  knappen.

2-2

[Hjulhastighet]: Juster hjulhastighetsnivå ved å trykke   tastene opp/ned.**Trykk på  knappen.**

2-3

[Tidsinnstilling]: Angi en start- og sluttid i 24-timers format med nummertastene.**Trykk på  knappen.**

2-4

Trykk på  knappen for å komme tilbake til forrige skjerm bilde.

18:11	Tir	23/FEB
Stille modus		
Knivhastighet		
<input type="checkbox"/> Lav	<input checked="" type="checkbox"/> Normal	
Hjulhastighet		
Lav	—■■■■■	Normal
Tidsinnstilling		
19:00	—	8:00

4 MENY INNSTILLINGER

Betjeningspanelets menyer blir brukt til innstilling av robotklipperens drift.

Du også få tilgang til Meny innstillinger i Mii-monitor. Du kan bruke Mii-monitor til å lagre innstillingene. Du kan også gjenopprette lagrede innstillinger.

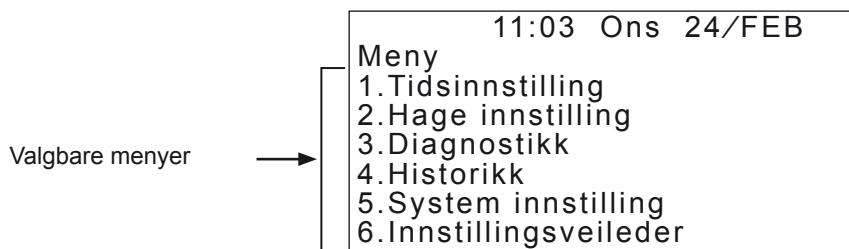
Meny oversikt

MERK:

- Vi anbefaler at din Honda fagforhandler endrer disse innstillingen under installasjonen.

● Displays meny

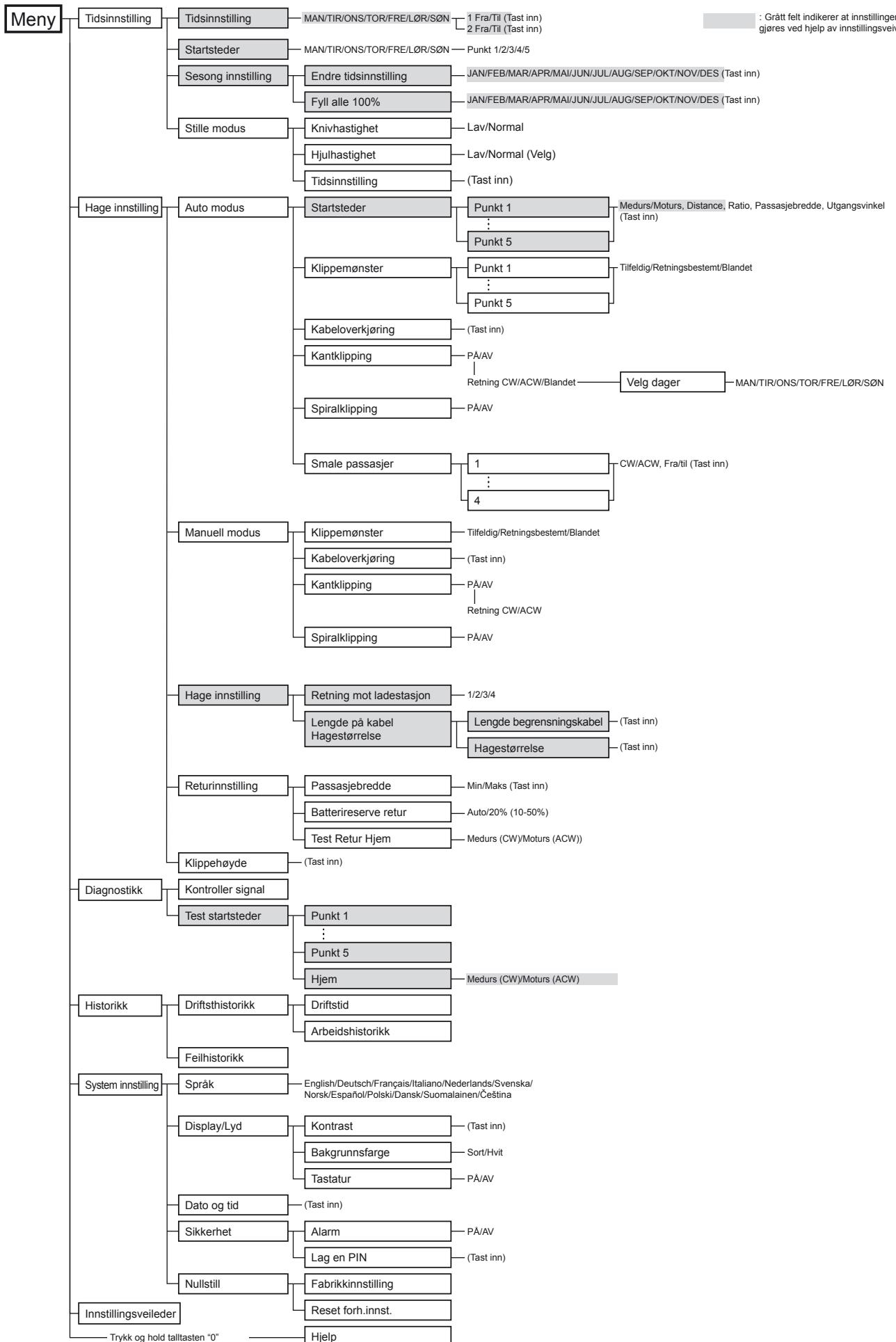
Velg [Meny] på startsiden og trykk på H knappen og Meny vises i displayet som vist under:



Menyen består av flere nivåer av undermenyer. De øverste nivåer er som følger:

Meny navn	Drift	Se mer informasjon på denne siden
[1.Tidsinnstilling]	For innstilling av arbeidsdag og arbeidstid, og for å velge startsteder.	(☞ side 32)
[2.Hage innstilling]	For å konfigurere robotklipperens drift.	(☞ side 36)
[3.Diagnostikk]	For diagnostisering av robotklipperen.	(☞ side 49)
[4.Historikk]	For å se driftshistorikk og feilhistorikk.	(☞ side 52)
[5.System innstilling]	For å konfigurere system-relaterte innstillingar.	(☞ side 55)
[6.Innstillingsveileder]	For å konfigurere innstillingen ved hjelp av innstillingsveilederen i.h.t. trinnene som vises på displayet.	(☞ side 19)

● Fullt meny diagram



Tidsinnstilling

Du kan stille inn arbeidsdag og arbeidstid på når du vil at robotklipperen skal arbeide. Du kan også velge et spesifikt startsted for hver tidsinnstilling

Tidsinnstilling

Du kan velge hvilken dag og tidspunkt du ønsker at robotklipperen skal være i bruk.



Meny i displayet
Startside → [Tidsinnstilling] → [1. Tidsinnstilling]

Konfigurer denne innstillingen for å få robotklipperen til å arbeide på bestemte dager og tider.

Du kan stille inn opptil to tider per dag.

MERK:

- Tidsinnstilling 1 og 2 kan ikke overlappe hverandre.
- Tidsperioden kan ikke være "00:00".
- Om man ønsker å programmere til en felles tid, så må man slette tid 2 først før man legger hele klippeperioden på tid 1.

1

Velg hvilken dag du vil at robotklipperen skal være i drift.

2

Trykk på ☰ knappen for å fortsette til tidsinnstilling.

3

Skriv inn en start- og sluttid i 24-timers format for [Tidsinnstilling 1] ved hjelp av nummertastene.

4

Ved behov, oppgi også en start-og sluttid i 24-timers format for [Tidsinnstilling 2].

MERK:

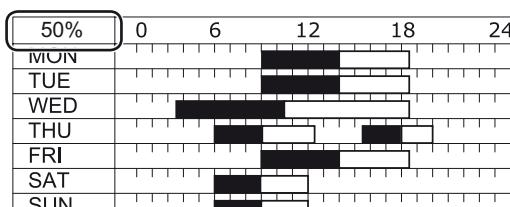
- Dersom du ønsker å kopiere tidsinnstillingen til andre dager i uken, velg [Kopier til uke] og trykk på ☰ knappen.

5

Trykk på ☰ knappen for å gå tilbake til forrige skjerm bilde.

Prosentandelen som er konfigurert i sesong innstilling er hvor mye robotklipperen er i bruk i løpet av måneden.

For detaljer, se "Sesong innstilling" (☞ side 34).



Bekreft ønsket tidsinnstilling for hver dag i uken.

MERK:

- Sorte felt viser tidspunktene robotklipperen er i bruk. Hvide felt viser når robotklipperen ikke er i bruk. Forholdet mellom de sorte og hvite feltene avhenger av innstillingen på sesong innstillingene. For detaljer, se "Sesong innstilling" (☞ side 34).

Still inn tiden

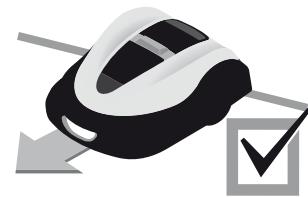
Tidsinnstilling	
Mandag	
1	Fra 09:00 til 12:00
2	Fra 14:00 til 15:00
Kopier til uke	

Dersom du ønsker å kopiere tidsinnstillingene til andre dager i uken, velg [Kopier til uke] og trykk på ☰ knappen.

Tidsinnstilling	
Velg dager å kopiere	
<input type="checkbox"/> Alle	<input checked="" type="checkbox"/> MAN <input checked="" type="checkbox"/> TIR
<input checked="" type="checkbox"/> ONS	<input type="checkbox"/> TOR <input checked="" type="checkbox"/> FRE
<input type="checkbox"/> LØR	<input type="checkbox"/> SØN
Ja	Nei

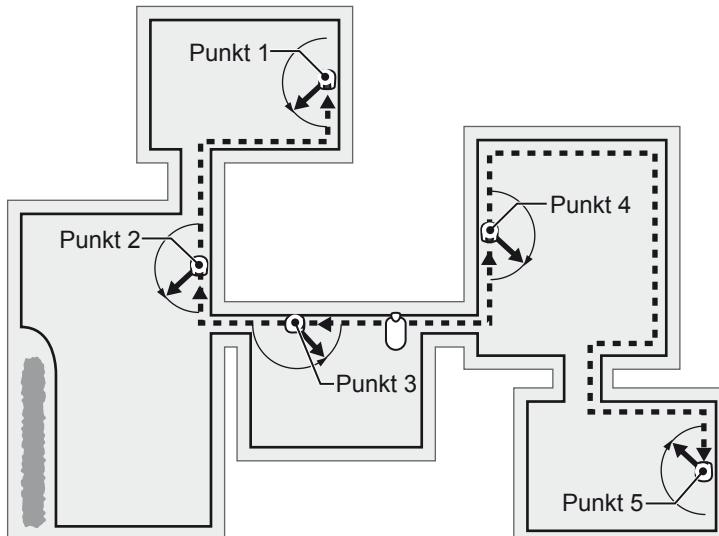
Kryss av boksen for de dagene du vil kopiere til, og trykk på ☰ knappen.

Etter å ha krysset av boksene, velg [Ja] og trykk på ☰ knappen for å kopiere innstillingene til de utvalgte dagene i uken.



Startsteder

Du kan velge robotklipperens startsted for hver enkelt dag per uke.
For eksempel: Ved å velge følgende 5 startpunkter i hagen din, aktiverer du robotklipperen til å nå andre områder gjennom trange passasjer, og til å klippe hagen din mer effektivt.



Ved å sette startsteder for hver dag i uken, kan du effektivt bruke robotklipperen for å klippe hagen din slik som vist under:

	Tidsinnstilling 1			Tidsinnstilling 2		
MAN	1	2	3			
TIR	1	2	3			
ONS	1	2	3			
TOR				3	4	5
FRE				3	4	5
LØR						
SØN						

Startsteder						
Mandag						
1	1	2	3	4	5	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						NESTE

Fra mandag til onsdag:
robotklipperen begynner å klippe fra punkt 1, punkt 2 eller punkt 3.

Fra torsdag til fredag:
robotklipperen begynner å klippe fra punkt 4 eller punkt 5.

Akvryssningsbokser vises bare for konfigurerte startsteder.
(I skjermbilde til venstre, er 5 startsteder konfigurert.)



Meny i displayet
Startside → [1.Tidsinnstilling] → [2.Startsteder]

Konfigurer denne innstillingen for at robotklipperen skal klippe fra bestemte startsteder på bestemte dager i uken.

1 Velg dag og trykk på knappen.

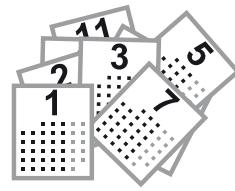
2 Kryss av boksen ved å trykke på knappen for å velge startsteder.

3 Hvis du ønsker å stille inn startsteder i detalj, se til at innstningsveileder vises i displayet og at [3.Startsteder] er krysset av.

4 Trykk på knappen for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

Sesonginnstilling

Veksthastigheten på en plen er avhengig av de forskjellige årstidene. Med denne funksjonen kan man velge å redusere klippingen i perioder med lite vekst.



Meny i displayet

 Startside ➔ [1.Tidsinnstilling] ➔ [3.Sesong innstilling] ➔ [1.Endre tidsinnstilling]

Still inn en prosentandel for hver måned du vil at robotklipperen skal være i drift.

1

Tast inn en prosentandel for hver måned ved å bruke nummertastene.

2

Velg [OK] og trykk på ⌂ knappen for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

Sesong innstilling											
JAN	0	2	0	%	JUL	1	0	0	%		
FEB	0	5	0	%	AUG	1	0	0	%		
MAR	1	0	0	%	SEP	0	9	0	%		
APR	1	0	0	%	OKT	0	8	0	%		
MAI	1	0	0	%	NOV	0	6	0	%		
JUN	1	0	0	%	DES	0	4	0	%		
OK											

Still inn prosentandelen for hver måned.
Eksempel: Dersom arbeidstiden i februar er satt til 50% og tidsinnstillingen for en dag er 10 timer, vil klippetiden for 1 dag være 5 timer.

Meny i displayet

 Startside ➔ [1.Tidsinnstilling] ➔ [3.Sesong innstilling] ➔ [2.Fyll alle 100%]

Du kan deaktivere sesonginnstillingen.
Hvis sesong innstilling blir deaktivert, vil robotklipperen være i drift 100% hver måned.

1

Velg [OK] og trykk på ⌂ knappen for å gå tilbake til forrige skjermbilde.



Stille modus

Du kan stille inn knivhastighet, hjulhastighet og driftstid for at robotklipperen skal arbeide så stille som mulig.



Startside → [1.Tidsinnstilling] → [4.Stille modus] ("PÅ" er krysset av)

Meny i displayet

Still inn tidsperiode for når du vil at robotklipperen skal være i stille modus.

1

Velg [Knivhastighet] og trykk på ↵ knappen.

2

Dersom du vil at robotklipperen skal klippe stille, velg [Lav].

3

Velg [Hjulhastighet] og juster hjulhastighetsnivå ved å trykke på ▲▼ knappene.

4

Trykk på ↵ knappen.

5

Velg [Tidsinnstilling] og angi en start- og sluttid i 24-timers format med nummertastene.

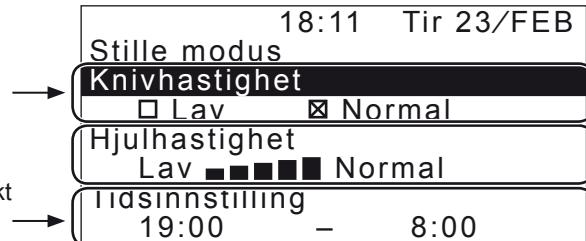
6

Trykk på ↵ knappen.

7

Trykk på ↵ knappen for å gå tilbake til forrige skjerm bilde.

Still inn knivhastighet



Still inn start- og sluttidspunkt for stille modus.

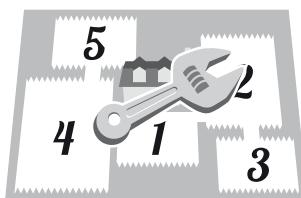
Still inn hjulhastighet

TIPS Reduksjon av hjulhastigheten kan redusere klippetiden i angitt periode og kan resultere i at noe gress ikke blir klippet. I så fall må du forlenge sluttiden i tidsinnstillingen.

Innstilling av robotklipperens drift

Auto modus

Du kan stille inn robotklipperens drift som følger:



Innstilling av utgangsvinkel fra begrensningsekablene

Når robotklipperen kjører vekk fra begrensningsekablene, skal utgangsvinkelen stilles.

Q **Utgangsvinkel [1.Startsteder]** (m̄ side 38)

- Still inn vinkelen som robotklipperen skal snu når den kommer fram til startstedet [1.Startsted].

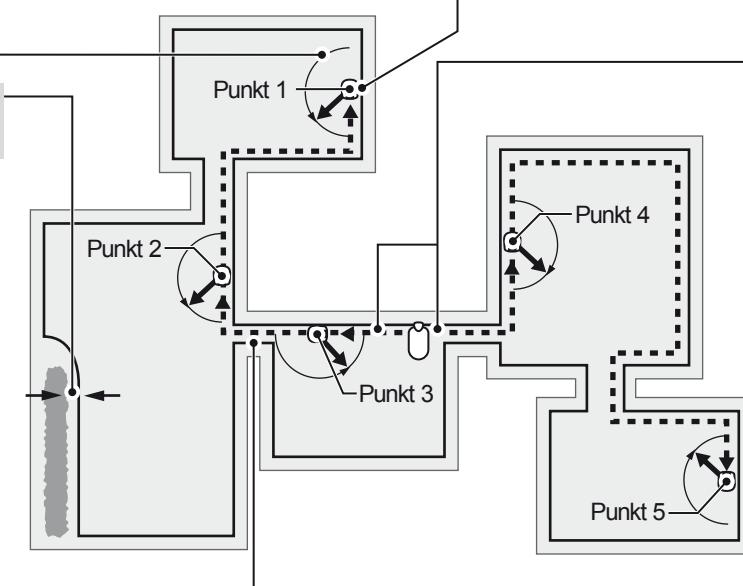
Innstilling av kabeloverkjøring

Still inn avstanden som robotklipperen kan kjøre over begrensningskablene.

Q **[3.Kabel overkjøring]** (m̄ side 39)

MERK:

- For å få robotklipperen til å snu smart og effektivt når den treffer begrensningskablene må man velge verdien 20cm på kabeloverkjøringen.



Innstillingsverdier for å nå andre områder gjennom trange passasjer

Robotklipperen kan på vei ut til startsteder (5 steder) passere trange områder (se figur over). Dette kan justeres i menyen slik at robotklipperen passerer og kommer inn i disse områdene.

Sett avstanden fra ladestasjonen til der hvor den trange passasjen starter og slutter, robotklipperen vil da følge kabelen tettere i dette området. Denne egenskapen gjør at Honda Miimo kommer til i deler av hagen som har trange åpninger/passasjer. I alt 4 slike trange passasjer kan programmeres på forskjellige steder.

Q **Passasjebredde i [1.Startsteder]** (m̄ side 38)

Q **[6.Trange passasjer]** (m̄ side 42)

NOTE:

- Innstillingen [6.Trange passasjer] er passasjebredde ut til startsteder. Om du ønsker eller må endre denne innstillingen ved return til ladestasjonen, må du gjøre det i "Returinnstilling". For detaljer, se "Returinnstilling" (m̄ side 46).

MERK:

- Dersom du ønsker å bruke robotklipperen i [Auto modus], se "Bruke robotklipperen i Auto modus." (m̄ side 66).

Still inn avstanden til startsted

Inntil robotklipperen kommer til et forhåndsinnstilt startsted i et område, vil den kjøre uten å klippe.

Q **Avstandsinnstilling i [1.Startsteder]** (m̄ side 38)

- Angir avstanden fra ladestasjonen til der hvor den skal begynne å klippe.

Innstilling av startretning fra ladestasjonen

Angi om robotklipperen skal kjøre medurs eller moturs langs begrensningskablene for å nå et bestemt utgangspunkt.

Q **C (Medurs) eller C (Moturs) i [1.Startsteder]** (m̄ side 38)

Stiller inn driftsforholdet mellom hvert område

Om du ønsker å klippe oftere fra et bestemt startsted, kan du stille inn dette prosentvis. For eksempel: hvis du stiller inn 30% i "Punkt 1", vil robotklipperen starte klippingen i "Punkt 1" 3 av 10 ganger og 7 ganger fra de andre startstedene.

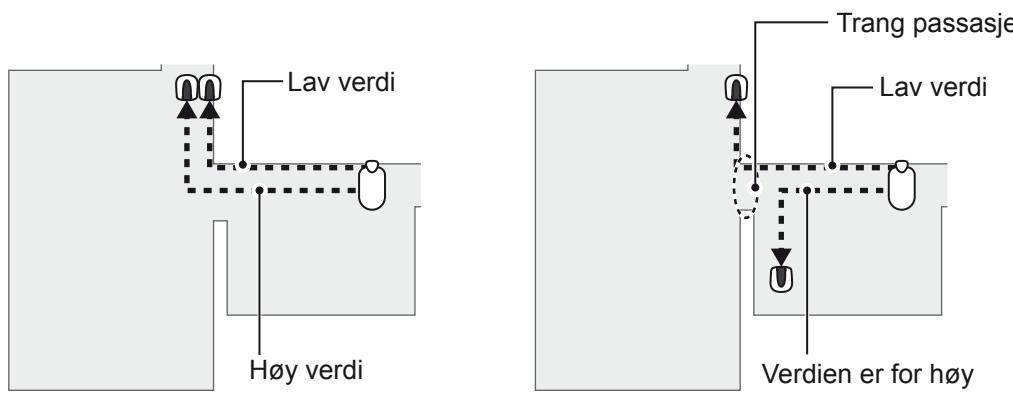
Q **Prosentvis innstilling i [1.Startsteder]** (m̄ side 38)

NOTE:

- Du kan konfigurere 5 startsteder..

Avstanden fra begrensningskabelen når robotklipperen kjører ut til startstedene:

Robotklipperen kjører ut til startstedet i en gate mellom begrensningskabelen og programmert verdi.



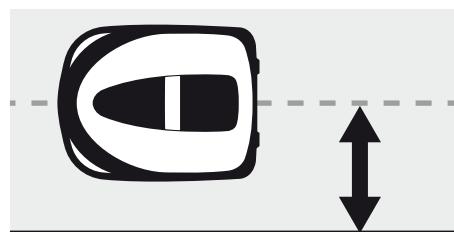
Verdien er for høy
MERK:

- For stor verdi kan hindre Miimo i å komme inn i trange passasjer.

Passasjebredde (eksempler)

Verdi	Passasjebredde
	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	120 cm
13	130 cm
14	140 cm
15	150 cm

Passasjebredde: Fra begrensningskabel til midten av robotklipperen



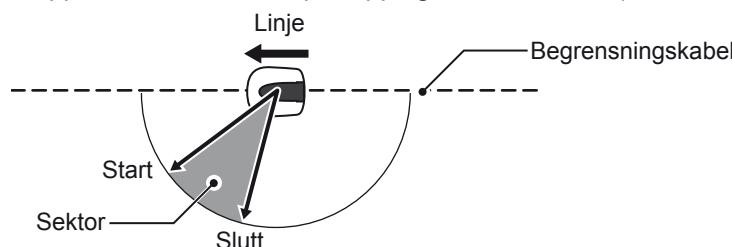
MERK:

- Styrken på signalet i begrensningskabelen varierer avhengig av lengden på begrensningskabelen. Signalet blir svakere jo lengre begrensningskabelen er og kraftigere med en kort begrensningskabel.
- Når den nummeriske verdien er høy, da vil robotklipperen ha en bred gate å kjøre i og vil ha mulighet til å variere for å unngå spor i plenen. Jo høyere verdien er, jo mindre er hjulsporene synlige.
- Tallene og verdien i tabellen er når robotklipperen går i en rett linje langs begrensningskabelen.
- Verdiene kan forandre seg ved gitte forhold i hagen.

Still inn utgangsvinkelen robotklipperen skal svinge fra begrensningskabelen:

Robotklipperen følger begrensningskabelen til programmert startsted, der snur den seg i en bestemt vinkel før den starter å klippe gresset.

Denne sektoren kan programmeres ved å sette start og stopp vinkel, da starter robotklipperen innenfor denne sektoren for oppnå en effektiv start på klippingen i et område: (Standardverdi er fra 10° to 170°):



TIPS Bruk denne egenskapen for å nå et område direkte i isteden for å la robotklipperen gå langs kabelen inn i et område før den starter å klippe. Dette sparer tid og robotklipperen klipper isteden for å gå i transport modus.

● Startsteder



Meny i displayet

Startside → [2.Hage innstilling] → [1.Auto modus] → [1.Startsteder] → [1.Punkt 1] til [5.Punkt 5]

Robotklipperen kjører til startstedet langs begrensningskabelen, og svinger deretter vekk fra kabelen og begynner å klippe. Dette gjør at robotklipperen kan komme til spesifikke områder på plenen.

TIPS Pass på at ikke avstanden blir lenger enn nødvendig, da det vil minske klippetiden.

1

Velg ⌂ (Medurs) eller ⌃ (Moturs), tast inn avstanden fra ladestasjonen til første startsted, og tast inn prosentandelen du vil at robotklipperen skal klippe i dette området.

2

Velg [NESTE] og trykk på ☰ knappen.

3

Tast inn bredde og vinkel og trykk på ☰ knappen.

NOTE:

- Ved å velge [TEST], kan du teste hvert startsted før du setter i gang klipping. For detaljer, se "Test startsteder" (→ side 50).

4

Trykk på ☰ knappen for å komme til forrige skjermbilde.

Angi om robotklipperen skal kjøre medurs eller moturs langs begrensningskabelen for å komme til et startsted.

Startsteder			
Punkt	C / ⌂	(0 – 50m)	40 %
1	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m	40 %
2	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m	20 %
3	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/>	0 m	10 %
4	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m	10 %
5	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/>	0 m	20 %
NESTE			

Tast inn avstanden fra ladestasjonen til startstedet.

Tast inn hvor ofte robotklipperen skal starte på de forskjellige startstedene (5)
NB Du må alltid ende opp med 100%. Ved kun et startsted, sett dette til 100%, ved 2 startsteder, sett disse til f.eks. 30% og 70%.

Still inn minimum og maksimum avstand mellom robotklipperen og begrensningskabelen.

Startsteder		
Punkt	Bredde	Vinkel
1	3 – 10	10 – 170
2	3 – 10	10 – 170
3	3 – 10	10 – 170
4	3 – 10	10 – 170
5	3 – 10	10 – 170
TEST	(0 – 15)	(10' – 170')

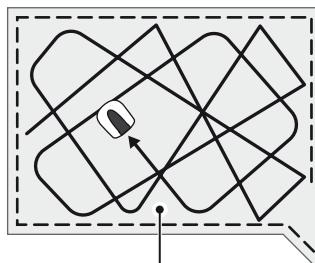
Still inn minimum og maksimum vinkel når robotklipperen kjører vekk fra begrensningskabelen.



Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [1.Auto modus] ➔ [2.Klippemønster] ➔ [1.Punkt 1] til [5.Punkt 5]

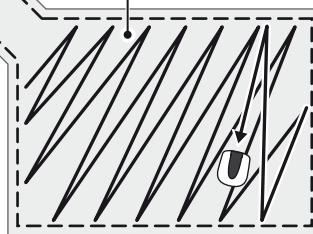
Meny i displayet

Du kan velge mellom 3 klippemønster:



[Retningsbestemt]

Innstillingen **[Retningsbestemt]** brukes til klipping i smale områder. Når robotklipperen oppdager begrensningskabelen, snur den i en krapp vinkel.



[Blandet]

Innstillingen **[Blandet]** veksler mellom **[Tilfeldig]** og **[Retningsbestemt]** klippemønster.

Du kan velge hvilket klippemønster robotklipperen skal bruke.

Innstillingen **[Blandet]** veksler mellom **[Tilfeldig]** og **[Retningsbestemt]** klippemønster i regelmessige intervaller.

1

Velg **[Tilfeldig]**, **[Retningsbestemt]** eller **[Blandet]**.

2

Trykk på knappen.

3

Trykk på knappen for å komme til forrige skjermbilde.

Meny i displayet



Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [1.Auto modus] ➔ [3.Kabel overkjøring]

Når robotklipperen oppdager begrensningskabelen, kan den kjøre over begrensningskabelen for å klippe plenens kanter. Du kan stille inn hvor mye den skal overkjøre begrensningskabelen.

Kabel overkjøring: Fra begrensningskabelen til robotklipperens front.



1

Tast inn en verdi fra 20 til 45.

2

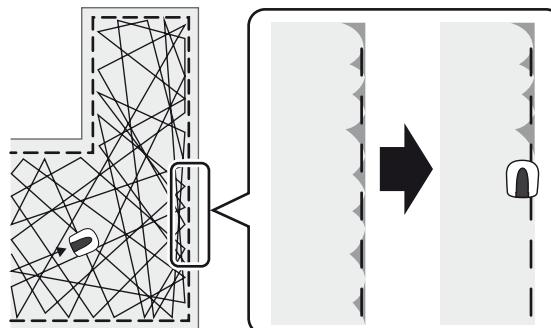
Trykk på knappen.



Meny i displayet

**Startside → [2.Hage innstilling] → [1.Auto modus] →
[4.Kantklipping]**

Med denne funksjonen kan du klippe langs begrensningskabelen.



← Dersom kantklipping er aktivert, vil robotklipperen klippe langs begrensningskabelen før å klippe kantene før den starter med vanlig klipping.

Dersom du velger denne innstillingen, vil robotklipperen klippe langs begrensningskabelen når tidsinnstillingen på utvalgt dag (dager), aktiveres for første gang.

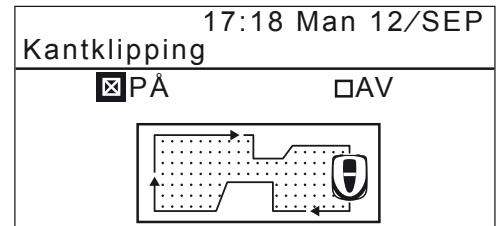
Du kan også stille inn hvilken dag (dager) i uken du ønsker at robotklipperen skal klippe langs begrensningskabelen (maks 2 dager pr uke).

1

Velg [PÅ] eller [AV] for å konfigurere kantklipping, og trykk på knappen.

Dersom du velger [PÅ], gå til punkt 2.

Området som ikke er klippet langs begrensningskabelen vil da bli pent klippet. Dersom du velger [AV], kommer du tilbake til forrige skjermbilde. Du kan bruke robotklipperen uten denne funksjonen for å spare batterikapasitet.

**2**

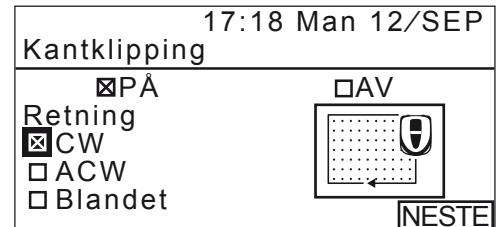
Velg (Medurs CW), (Moturs ACW) eller (Blandet) for kantklippingens retning.

Velg (Neste) og trykk på knappen.

[CW]: Fortsett medurs

[ACW]: Fortsett moturs

[Blandet]: Veksle mellom medurs og moturs



3

Velg ukedag som du vil at robotklipperen skal klippe kantene, og trykk på  knappen.

Du kan velge opptil to arbeidsdager pr uke.

17:19 Man 12/SEP	
Kantklipping	
Velg dager	
<input checked="" type="checkbox"/> MÅN	<input type="checkbox"/> LØR
<input type="checkbox"/> TIR	<input type="checkbox"/> SØN
<input type="checkbox"/> ONS	
<input type="checkbox"/> TOR	
<input type="checkbox"/> FRE	
Slutt	

4

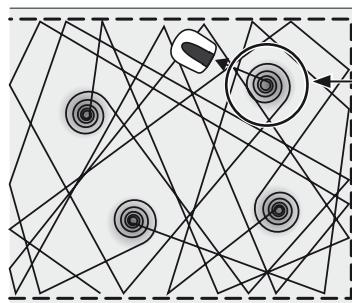
Velg [Slutt] og trykk på  knappen.



Meny i displayet

Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [1.Auto modus] ➔ [5.Spiralklipping]

Med denne funksjonen vil Miimo endre det normale klippemønsteret for å klippe seg ut av et område med høyt gress.

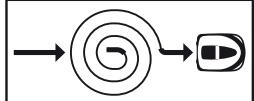


Robotklipperen oppdager området med høyt gress og klipper det i spiralform.

Med denne funksjonen vil robotklipperen endre det normale klippemønsteret for å klippe seg ut av et område med høyt gress.

Velg [PÅ] eller [AV] for å konfigurere spiralklipping, og trykk på  knappen.

Du kan velge [AV] tfor å redusere batteriforbruket.

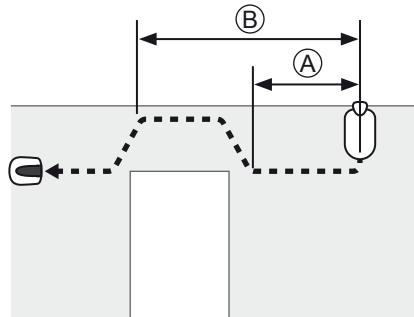
17:19 Man 12/SEP	
Spiralklipping	
<input checked="" type="checkbox"/> PÅ	<input type="checkbox"/> AV
	



Meny i displayet

**Startside → [2.Hage innstilling] → [1.Auto modus] →
[6.Smal passasje]**

Dersom det er smale passasjer i hagen, kan du konfigurere innstillingen "Smal passasje", for å få robotklipperen gjennom passasjen og mot startstedet.



(A) : Avstanden fra ladestasjonen og til starten av den smale passasjen.

		15:45	TIR	23/FEB
		Smal passasje		
C / G	Fra	–	til	
1	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/>	10	–	20 m
2	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0	–	0 m
3	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0	–	0 m
4	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0	–	0 m (0 – 750m)

(B): Avstanden fra ladestasjonen og til enden av den smale passasjen.

Konfigurer avstanden mellom de smale passasjene og ladestasjonen for å få robotklipperen gjennom dem.

MERK:

- Spesifiser avstanden fra ladestasjonen til starten og enden av hver smale passasje.
- Denne innstillingen er for kjøring ut mot startstedet. Dersom du ønsker å konfigurere innstillingen for retur til ladestasjonen, må det stilles inn i Returinnstillinger. For detaljer, se "Returinnstillinger" (se side 46).

1

Trykk på linje 1 for å programmere en smal passasje, (4 trange passasjer) trykk deretter på knappen.

2

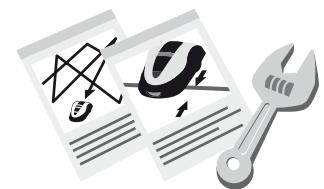
Velg eller og trykk på knappen. Og tast inn avstanden fra starten til enden av hver smale passasje og trykk på knappen.

3

Trykk på knappen.

4

Trykk på knappen for å komme til forrige skjerm bilde.



Manuell modus

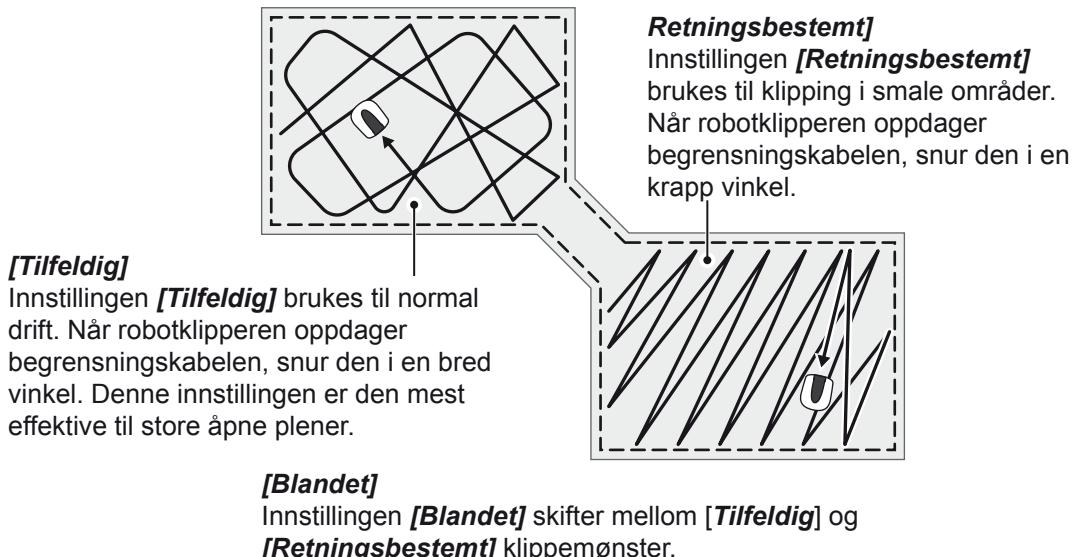
Med denne funksjonen kan du konfigurere robotklipperen til å klippe uten tidsinnstilling..

MERK:

- Dersom du ønsker å bruke robotklipperen i [Manuell modus], se "Manuell drift" (se side 87)

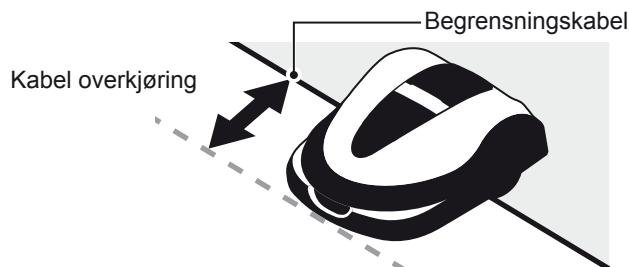
Klippemønster

Du kan velge mellom 3 klippemønster:



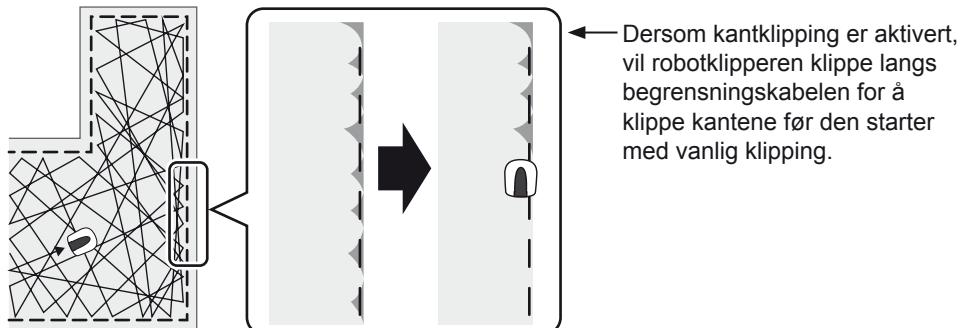
Kabel overkjøring

Når robotklipperen oppdager begrensningskabelen, kjører den litt over kabelen for å klippe ytterkantene av klippeområdet.



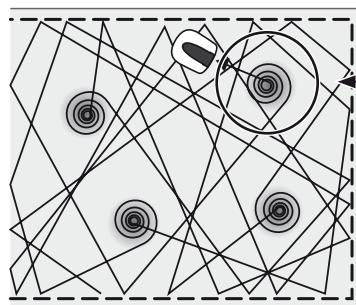
Kantklipping:

Med denne funksjonen kan du klippe langs begrensningskabelen.



● Spiralklipping:

Med denne funksjonen vil Miimo endre det normale klippemønsteret for å klippe seg ut av et område med høyt gress.



Robotklipperen oppdager området med høyt gress og klipper det i spiralform.



Meny i displayet

Startside → [2.Hage innstilling] → [2.Manuell modus]

Du kan programmere hvordan robotklipperen klipper i manuell modus.

MERK:

- Dersom du ønsker å bruke robotklipperen i manuell modus, bytt driftsmodus ved å trykke på knappen. For detaljer, se "5 BRUK" (se side 63).
- Du kan velge hvilket klippemønster robotklipperen skal bruke. Innstillingen [Blandet] veksler mellom **[Tilfeldig]** og **[Retningsbestemt]** klippemønster i regelmessige intervaller.



1

Velg [Klippemønster] og trykk på knappen.

2

Velg [Tilfeldig], [Retningsbestemt] eller [Blandet] for å konfigurere klippemønsteret, og trykk på knappen.

3

Velg [2.Kabel overkjøring] og tast inn verdier fra 20 til 45, og trykk på knappen.

4

Velg [3.Kantklipping] og trykk på knappen.

5

Velg [PÅ] eller [AV] og trykk på knappen.

Dersom du velger [PÅ], gå til punkt 6.
Dersom du velger [AV], gå til punkt 8.

6

Velg [CW] eller [ACW] og trykk på knappen.

7

Velg [Slutt] og trykk på knappen.

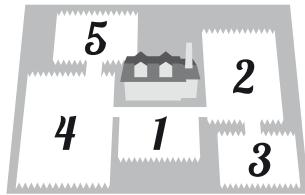
8

Velg [4.Spiralklipping] og trykk på knappen.

9

Velg [PÅ] eller [AV] og trykk på knappen.

Hage innstilling



Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [3.Hage innstilling] ➔ [1.Retning mot ladestasjon]

Du kan stille inn retningen robotklipperen skal gå inn og lade i ladestasjonen.

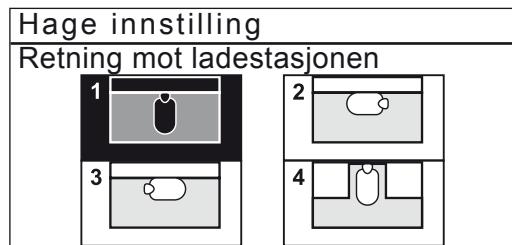
MERK:

- Før du konfigurerer innstillingene, bør du få bekreftet at ladestasjonen og begrensningskabelen er ferdig installert fra din Honda fagforhandler.
- For detaljer, se "Installasjon" (se side 16).

1

Velg mønster.

Det er 4 installasjons metoder.



2

Trykk på knappen.



Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [3.Hage innstilling] ➔ [2.Begrensningskabel lengde]

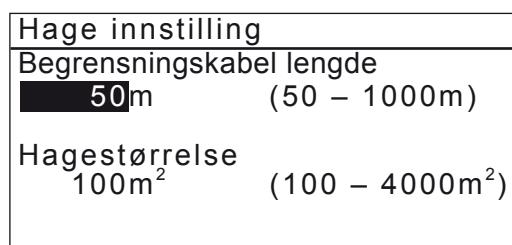
Du kan konfigurere informasjonen fra hageinnstillingen.

MERK:

- Før du konfigurerer innstillingene, bør du få bekreftet at ladestasjonen og begrensningskabelen er ferdig installert fra din Honda fagforhandler.
- Dersom FORHANDLERENS KONTROLLKORT allerede er utfylt av din Honda fagforhandler, sjekker du mot dette når du konfigurerer innstillingene.

1

Tast inn begrensningskabelens lengde og hagestørrelse.



2

Trykk på knappen.

■ Returinnstilling



Meny i displayet

Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [4.Returinnstilling] ➔ [1.Passasjebredde]

Du kan programmere minimum og maksimum avstand mellom robotklipperen og begrensningskabelen når robotklipperen returnerer til ladestasjonen langs begrensningskabelen. Ved å programmere denne avstanden, kan du hindre hjulspor i plenen ved at robotklipperen returnerer hjem på forskjellige ruter. Dersom det er en smal passasje på vei til ladestasjonen eller dersom ladestasjonen er installert i en smal passasje, se tabellen under for å bestemme verdiene som skal tastes inn. (Verdiene i tabellen er anbefalte verdier som er automatisk satt når en smal passasje blir valgt i innstillingsveilederen.) Du kan også utføre en Test retur hjem og deretter endre verdiene forutsatt at klipperen kan returnere hjem.

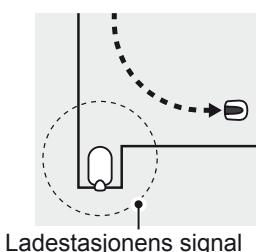
Anbefalt passasjebredde ved returinnstilling

Innstilling nivå		Passasjebredde
Min	Maks	
1	2	1,0 m – 1,2 m
1	2	1,3 m – 1,5 m
1	3	1,6 m – 1,8 m
3	5	1,9 m – 2,1 m
3	6	2,2 m – 2,4 m
3	7	2,5 m – 2,7 m
3	8	2,8 m – 3,0 m
3	10	Ingen innstilling

Dersom ladestasjonen er installert i et hjørne, settes verdiene på maks 10 eller lavere. Men du kan også utføre en Test retur hjem og deretter endre verdiene til høyere enn 10, forutsatt at klipperen kan returnere hjem.

Eksempel på hjørneinstallasjon:

Dersom innstillingen av verdiene er utilstrekkelig, vil ikke robotklipperen oppdage ladestasjonen og kan derfor kjøre forbi.



Du kan taste inn en verdi fra 0 til 15 for innstillingsnivå.
Passasjebredde (eksempler)

Innstilling nivå	Passasjebredde
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	120 cm
13	130 cm
14	140 cm
15	150 cm

- Styrken på signalet i begrensningskabelen varierer avhengig av lengden på begrensningskabelen. Signalet blir svakere jo lengre begrensningskabelen er og kraftigere med en kort begrensningskabel.
- Når den nummeriske verdien er høy, da vil robotklipperen ha en bred gate å kjøre i og vil ha mulighet til å variere spor for å unngå hjulspor i plenen.
- Tallene og verdien i tabellen er når robotklipperen går i en rett linje langs begrensningskabelen.
- Verdiene kan forandre seg ved gitte forhold i hagen.

TIPS Bruk en så stor passasjebredde som mulig for å unngå spor i plenen.

17:21 Man 12/SEP	
Passasjebredde	
(0–15)	
Min	01 – Maks 10
<input style="width: 40px; height: 20px; border: none; font-size: 10px; padding: 2px; margin-right: 10px;" type="button" value="01"/> – <input style="width: 40px; height: 20px; border: none; font-size: 10px; padding: 2px;" type="button" value="10"/>	

1 Tast inn en verdi (0 – 15) for [MIN] og [MAKS].

2 Trykk på knappen.



Meny i displayet

Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [4.Returninnstilling] ➔ [2.Batterireserve retur]

Du kan stille inn hvor mange prosent batteriet skal ha igjen før robotklipperen returnerer til ladestasjonen.

TIPS Om det er mange bakker, hindringer og lang vei hjem, velg en høyere batterireserve.

1 Velg [Auto] eller tast inn en prosentandel på batterireserve.

Batterireserve er fra 10 – 50%.

17:59 Tir 23/FEB
Batterireserve retur
Bestemmer når klipperen returnerer hjem.
Auto
10%(10 – 50%)

2

Trykk på knappen.



Meny i displayet

Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [4.Returninnstilling] ➔ [0.Test retur hjem]

Du kan kontrollere om robotklipperen returnerer riktig til ladestasjonen.

NOTE:

- Gjennomfør denne testen når robotklipperen ikke er i ladestasjonen.

TIPS Test returninnstillingene gjennom alle passasjene.

1 Velg [Medurs(CW)] eller [Moturs(ACW)].

Test retur hjem
Velg retning hjem
Medurs (CW)
Moturs (ACW)

2

Trykk på knappen.
Bekreft retningsvalget.

3

Lukk dekselet til betjeningspanelet.
Robotklipperen returnerer til ladestasjonen.

4

Når robotklipperen er på plass i ladestasjonen, trykk på den manuelle STOPP knappen.
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.
Meldingen "Test avsluttet" vises i displayet.



Meny i displayet

Startside → [2.Hage innstilling] → [5.Klippehøyde]

Du kan stille inn klippehøyden.

MERK:

- Vi anbefaler at du stiller inn en klippehøyde på 5 mm.

1

Still inn klippehøyden ved og bruk \blacktriangle \blacktriangledown knappene og trykk på \leftarrow knappen.

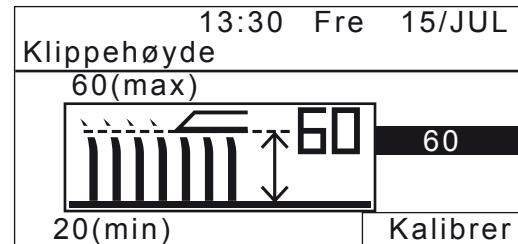
2

Når du velger [Kalibrer] og trykker på \leftarrow knappen, vil knivplaten bevege seg til valgt høyde. Du kan nå sjekke klippehøyden.

- Du vil høre en låsende lyd fra knivplaten ved høyeste og laveste posisjon.

3

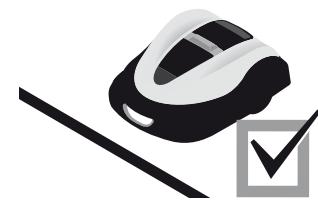
Trykk på \leftarrow knappen for å komme til forrige skjerm bilde.



Test av systemet

Kontroller signal

Du kan kontrollere om robotklipperen mottar begrensningskabelens signal og se hvor sterkt signalet er.

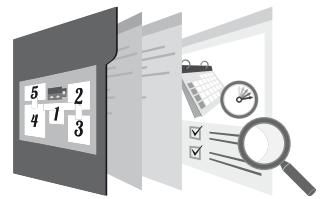


Meny i displayet
Startside ➔ [3.Diagnostikk] ➔ [1.Kontroller signal]

Indikasjon på signalnivå	Signalstyrke
Lv0	Ingen signal
Lv1 	Svak
Lv5 	Moderat
Lv10 	Sterk

■ Test startsteder

Du kan kontrollere om robotklipperen returnerer riktig til ladestasjonen og om den kjører til hvert startsted i.h.t. innstillingene.



Meny i displayet

Startside ➔ [3. Diagnostikk] ➔ [2. Test startsteder] ➔ [1. Punkt1] til [5. Punkt5]

Du kan konfigurere 5 startpunkter.

MERK:

- Gjennomfør denne testen når robotklipperen er i ladestasjonen.

1

Velg et punkt fra 1 til 5 som du ønsker å teste og trykk på knappen.

2

Bekreft innstillingen på valgte punkt.

3

Lukk dekselet til betjeningspanelet.
Robotklipperen følger begrensningskabelen til programmert startsted, der snur den seg sakte fra minimum til maksimum utgangsvinkel, deretter snur den seg mot begrensningskabelen og en pipelyd høres fra robotklipperen.

4

Trykk på den manuelle STOPP knappen.
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.
Meldingen "Ønsker du å endre startsted?" vises på displayet.

5

Velg [Ja] eller [Nei] på spørsmålet og trykk på knappen.
Dersom du velger [Ja], vises "Startsteder" i displayet.
Dersom du velger [Nei], vises forrige skjerm bilde.

MERK:

- For detaljer, se "<Innstilling av startsteder" (✉ side 22).



Startside ➔ **[3. Diagnostikk]** ➔ **[2. Test startsteder]** ➔ **[0. Hjem]**

Meny i displayet

Du kan kontrollere om robotklipperen returnerer riktig til ladestasjonen.

MERK:

- Gjennomfør denne testen når robotklipperen ikke er i ladestasjonen.

1

Velg [Medurs(CW ⌂)] eller [Moturs(ACW ⌃)].

2

Trykk på ⏪ knappen.
Bekreft retningsvalget.

3

Lukk dekselet til betjeningspanelet.
Robotklipperen returnerer til ladestasjonen.

4

Når robotklipperen er på plass i ladestasjonen, trykk på den manuelle STOPP knappen.
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.
Meldingen "Ønsker du å endre returinnstillinger?" vises i displayet.

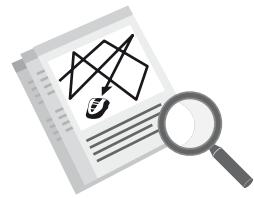
MERK:

- For detaljer, se "Returinnstilling" (se side 46).

Se historikk

Driftshistorikk

Her kan du se hvor lenge robotklipperen har klippet og hvor lenge den har ladet.



Meny i displayet

Startside ➔ [4.Historikk] ➔ [1.Driftshistorikk] ➔ [1.Driftstid]

Du kan se hvor lenge robotklipperen har klippet, og hvor lenge den har ladet.

1 Se historikk.

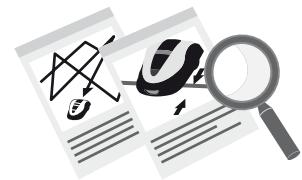
2

Trykk på ⌂ knappen for å komme til forrige skjermbilde.

15:41 Ons 24/FEB
Driftstid
Klippetid 180h55min
Ladetid 140h37min

Dette er total klippetid →

Dette er total ladetid →



Arbeidshistorikk

Meny i displayet



Startside ➔ [4.Historikk] ➔ [1.Driftshistorikk] ➔ [2.Arbeidshistorikk]

Du kan se robotklipperens klippehistorikk (når robotklipperen har vært i bruk), returnhistorikk (når robotklipperen har returnert til ladestasjonen), og ladehistorikk (når robotklipperen ble ladet).

MERK:

- Det er kun historikk fra auto modus som vises.

1

Se historikken ved å trykke på pilastene.

2

Trykk på knappen for å komme til forrige skjerm bilde.

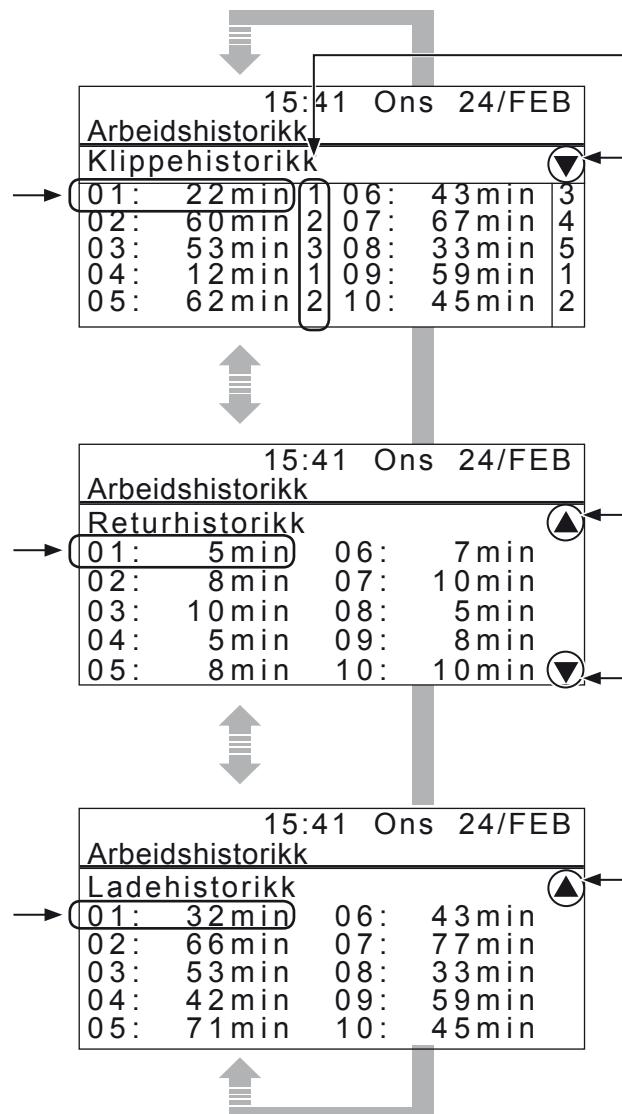
Hvert punkt indikerer hvor lenge robotklipperen har klippet (tiden som knivene har rotert). Den siste som ble opprettet er [01], og den eldste er [10].

Dette viser returtiden til ladestasjonen etter at klippingen er ferdig. En nytt punkt blir lagt til i historikklisten hver gang robotklipperen returnerer.

Den siste ladesyklen blir vist først i displayet.

Dersom startsteder er valgt, så vises det her.

Dette symbolet indikerer at det er flere opplysninger. Trykk knappene for å rulle opp og ned på sidene.



Feilhistorikk

Du kan se robotklipperens feilhistorikk (når en feil er registrert).



Meny i displayet
Startside ➔ [4.Historikk] ➔ [2.Feilhistorikk]

Historikk på feil som er registrert.

MERK:

- Hvis den samme feilen oppstår flere ganger samme dag, blir kun den første feilen registrert.

1

Se feilhistorikk ved å trykke på ▲▼ knappene.

2

Trykk på ⌂ knappen.
Feilhistorikk vises.
For detaljer, se "7 FEILSØKING" (se side 70).

3

Trykk på ⌂ knappen for å komme til forrige skjerm bilde.

Den siste registrerte feil vises først.

Trykk på ⌂ knappen for mer informasjon.

13:33	Fre	15/JUL
Feilhistorikk		
1.3A127	15.07.16	13:31
2.3A122	15.07.16	13:23
3.3A111	15.07.16	13:23
4.3A136	15.07.16	13:17
5.3A136	15.07.16	10:01
6.3A136	15.07.16	10:00

Informasjon om type feil og når feilen oppsto, vises i displayet.

13:33	Fre	15/JUL
Feilhistorikk		
01:Klippehøyde feil		

Feil
15.07.2016 13:31

Dette symbolet indikerer at det er flere opplysninger. Trykk ▲▼ knappene for å rulle opp og ned på sidene.

Systeminnstilling

Språk

Du kan velge hvilket språk du ønsker skal vises i displayet.



 Startside ➔ [5.System innstilling] ➔ [1.Språk]

Meny i displayet

Velg blant 12 språk som vises i displayet.

1 Vælg språk.

2 Trykk på ⏪ knappen.

3 Trykk på ⏵ knappen for å komme til
forrige skjerm bilde.

Display/Lyd



 Startside ➔ [5.System innstilling] ➔ [2.Display/Lyd] ➔ [Kontrast]

Du kan stille kontrasten på displayet.

1 Still kontrasten ved å trykke på ▲ ▼ knappene.

2 Trykk på ⏪ knappen.

3 Trykk på ⏵ knappen for å komme til
forrige skjerm bilde.

 Startside ➔ [5.System innstilling] ➔ [2.Display/Lyd] ➔
[Bakgrunnsfarge]

Du kan velge bakgrunnsfarge på displayet.

1 Vælg [Hvit] eller [Sort] ved å trykke på ▲ ▼ knappene.

2 Trykk på ⏪ knappen.

3 Trykk på ⏵ knappen for å komme til
forrige skjerm bilde.

Meny i displayet

**Startside ➔ [5.System innstilling] ➔ [2.Display/Lyd] ➔ [Tastatur]**

Du kan velge om du skal høre en pipelyd når du trykker på tastene i betjeningspanelet.

1

Velg [PÅ] eller [AV] ved å trykke på knappene.

2

Trykk på knappen.

3

Trykk på knappen for å komme til forrige skjermbilde.

Dato og tid

Du kan stille inn dato og tid.



Meny i displayet

**Startside ➔ [5.System innstilling] ➔ [3.Dato og tid]**

Still inn dato og tid. All programmering av robotklipperens klippetider er basert på at dato og tid er riktig innstilt.

1

Tast inn dato {Dag}/{Måned}/{År} og tiden i 24-timers format ved å bruke nummertastene.

2

Trykk på knappen.

3

Trykk på knappen for å komme til forrige skjermbilde.



Sikkerhet

Sikkerhetsinnstillingene er til for å forhindre at robotklipperen blir brukt av andre personer.

Meny i displayet



Startside ➔ [5.System innstilling] ➔ [4.Sikkerhet] ➔ [1.Alarm]

MERK:

- Innén du velger [1.Alarm], må du taste inn PIN kode. Dersom du har glemt PIN koden, kontakt din Honda fagforhandler.

Denne innstillingen til- og frakobler alarmen. Når alarmen er satt til [AV], vil alle alarmer være frakoblet unntatt alarmen som høres før knivene begynner å rotere.

MERK:

- Innstillingen [AV] vil også frakoble alarmen som aktiveres ved inntasting av feil PIN kode 3 ganger på rad.

1

Velg [PÅ] eller [AV] ved å trykke på knappene.

2

Trykk på knappen.

3

Trykk på knappen for å komme til forrige skjerm bilde.



Startside ➔ [5.System innstilling] ➔ [4.Sikkerhet] ➔ [2.Lag ny PIN]

MERK:

- Innén du velger [2.Lag ny PIN], må du taste inn PIN koden. Dersom du har glemt PIN koden, kontakt din Honda fagforhandler.

Du kan lage ny PIN kode, som blant annet brukes til å låse opp menyene. Pass på å endre PIN kode for å forhindre tyveri av robotklipperen, uautorisert adgang, osv.

1

Tast inn ny PIN kode ved å bruke nummertastene.

2

Trykk på knappen.
Meldingen "Aktivert" vises i displayet.

3

Trykk på knappen for å komme til forrige skjerm bilde.

MERK:

- Skriv ned din PIN kode. Se "FORHANDLERENS KONTROLLKORT" (se side 98).

Nullstill

Du kan nullstille alle innstillingene tilbake til fabrikkinstillinger.



Meny i displayet

 **Startside → [5.System innstilling] → [5.Nullstill] → [1.Fabrikkinnstilling]**

Utfør denne kommandoen for å nullstille alle innstillingene.

MERK:

- Denne kommandoen vil ikke nullstille robotklipperens historikk (arbeids- og feilhistorikk). Den setter robotklipperens innstillingene tilbake til fabrikkinnstilling.
- Rådfør deg med din Honda fagforhandler før du utfører denne kommandoen.

1

Tast inn din PIN kode og trykk på  knappen.

2

Velg [Ja].

3

Trykk på  knappen.

Etter at meldingen "Aktivert" vises i displayet, slår strømmen seg av.

Meny i displayet

 **Startside → [5.System innstilling] → [5.Nullstill] → [2.Reset forh.innst.]**

Tilbakestill til innstillingene som er konfigurert av forhandleren.

NOTE:

- Denne kommandoen vil ikke nullstille robotklipperens historikk (arbeids- og feilhistorikk). Den setter robotklipperens innstillingene tilbake til innstillingene som er konfigurert av forhandleren.
- Rådfør deg med din Honda fagforhandler før du utfører denne kommandoen.

1

Velg [Ja].

2

Trykk på  knappen.

Meldingen "Slutt" vises i displayet.

Hjelp

Her kan du få informasjon om robotklipperen, slik som modellnavn, serienummer og programvare versjon.



 **Trykk og hold nummertasten "0"**

11:04 Ons 24/FEB	
Hjelp	
Honda Power Equipment	
Miimo	:HRM3000
	:MBEF-1000001
Software versjon	
Programvare versjon	Main ECU :1.0.0 Display ECU :1.0.0

MERK:

- Dersom serienummeret er "0000000", kontakt din Honda fagforhandler.

5 Mii-monitor forberedelser

Om Mii-monitor

Mii-monitor er en app eksklusivt til smarttelefon / lesebrett for HRM3000.

Den kommuniserer med HRM3000 via Bluetooth®.

Bruk en smarttelefon som har tilgang til internett.

MERK:

- Illustrasjonene i denne instruksjonsboken er kun for visuell referanse. De kan avvike fra det faktiske produktet.
- Funksjonene, skjermer, design osv i denne instruksjonsboken kan bli endret uten varsel.
- Driftsmetoder (skjermer, prosedyrer) i denne instruksjonsboken er eksempler. De kan variere avhengig av hvilken smarttelefon som blir brukt.



Mii-monitor funksjoner

- Innstillingene er identisk med robotklipperens kontrollpanel
- Brukes som fjernkontroll
- Last opp og ned innstillingene til og fra Honda serveren
- Feilrapporter



Lær mer om Mii-monitor

For mer informasjon om hvordan du bruker Mii-monitor og støttede smarttelefoner / lesebrett, henvises det til instruksjonsboken for Mii-monitor (kun online). Dette ligger på Honda Power Products Service and Support nettside.

Du finner den på www.hppsv.com/link/OM000231HME/



App Store®



Google Play™



Installere Mii-monitor

Skann QR-koden for å laste ned Mii-monitor.

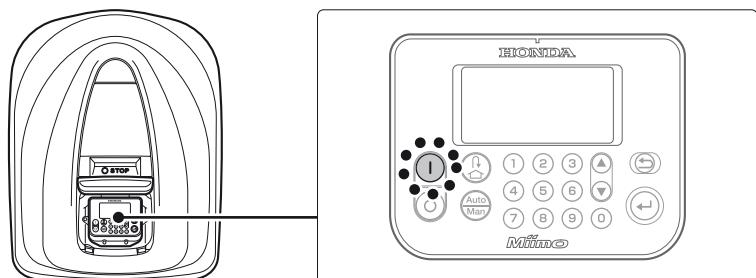
Datakostnader kan påløpe når du laster ned programmet.

Koble til en enhet via Bluetooth®

- Det er ikke mulig å koble til med mer enn en brukern-id til samme Miimo. Hvis du ønsker å koble til flere enn en smarttelefon / lesebrett til Miimo, må den samme bruker-id brukes på alle enheter.
- For å betjene robotklipperen med Mii-monitor, må du koble den med en smarttelefon / lesebrett.
- For at den skal ha tilgang til robotklipperen, må grunninnstillingene på robotklipperen være fullført.
- Bluetooth® er en kommunikasjonsteknologi med kort rekkevidde. Den kan brukes på en avstand på omtrent 3 m.

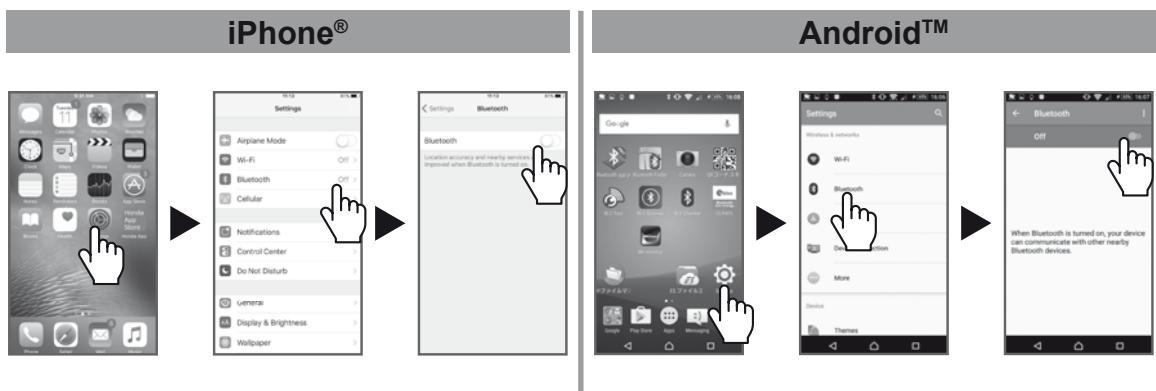
1

Trykk på ⓘ (På) knappen på betjeningspanelet.



2

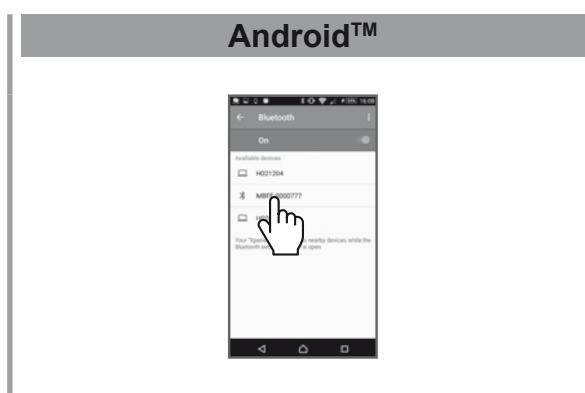
Slå på Bluetooth® på smarttelefonen.



3

Etter en stund vises søkeresultatene i displayet.

Trykk på robotklipperens serienummer for å koble til (se side 9).



IDersom serienummeret på robotklipperen ikke vises i displayet på smarttelefonen, kan Bluetooth® på robotklipperen eller smarttelefonen ha låst seg.

Slå av robotklipperen, slå av Bluetooth® på smarttelefonen, restart og prøv igjen.

Registrer en bruker

1

Trykk på (New Registration) i login displayet.



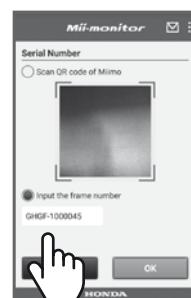
2

Registrer et serienummer (☞ side 9).

QR kode

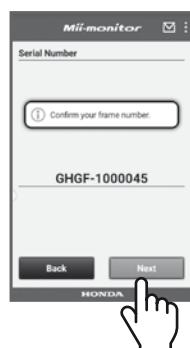


Manuell inntasting



3

Kontroller at serienummeret er riktig.



4

Tast inn [User Information].

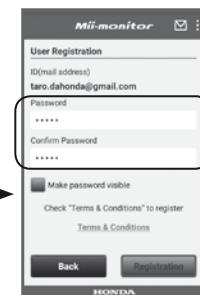
Felter som er merket med * er påkrevet.



5

Tast inn et passord.

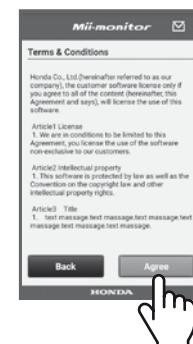
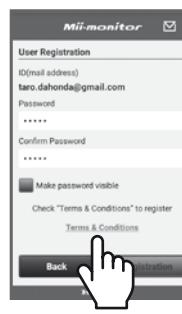
- Det er ingen begrensning på antall tegn.



Kryss av avkrysningsboksen for at passordet skal være synlig.

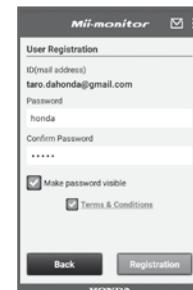
6

Trykk på [Term & Conditions] og bekrefte innhold. Godkjenner du, trykk på [Agree].



7

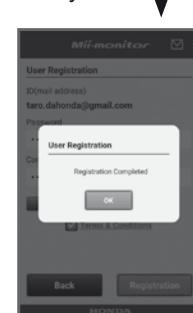
Trykk på [Registration] for å sende informasjonen til Honda serveren.



Mislykket



Prøv igjen etter en stund.
Kontroller at du har nettverkstilgang.



Vellykket



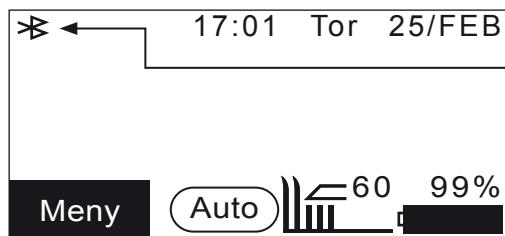
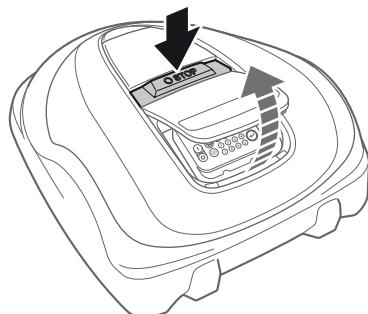
eller



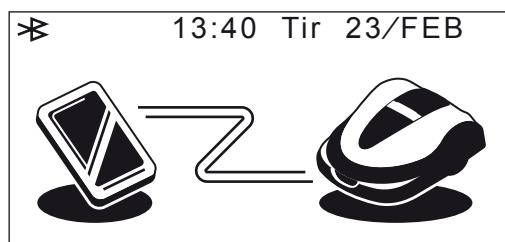
Kontakt din Honda fagforhandler hvor du kjøpte robotklipperen.

Menyen etter tilkoblingen av enheten

Dersom det er en smarttelefon i nærheten som kan kobles til når du trykker på STOPP-knappen, vil følgende vises i displayet.



Dette vises i displayet
dersom en enhet er
tilgjengelig for å kobles til



Vises når enheten er
tilkoblet.

6 BRUK

Kontroller plenen

Før du setter igang din robotklipper, så må plenen være ryddet for hindringer og fri for husdyr.

Slå av robotklipperen før du rydder plenen for hindringer.

FORSIKTIG:

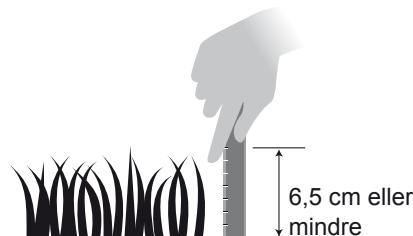
- Dersom det er hull i plenen (f.eks. jordrotte-hull), fyll dem igjen slik at arbeidsområdet er jevnt. Kontroller plenen jevnlig for hull.



Kontroller at gresset ikke er lenger enn ca. 6,5 cm.

MERK:

- Juster klippehøyden slik at det blir kuttet ca. 0,5 cm. av gresset. For detaljer på hvordan du skal justere klippehøyden, se "Juster klippehøyden" (► side 67).



Om gresset er lenger enn 6,5 cm så må du klippe plenen med en vanlig gressklipper før du setter igang din robotklipper.

Kobling til en strømkilde

Følg punktene under når robotklipperen kobles til en strømkilde.

Følg punktene i motsatt rekkefølge når robotklipperen frakobles strømkilden.

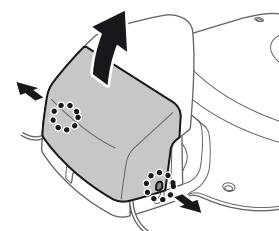
For detaljer om flytting av strømadapteret til en annet strømuttak, kontakt din Honda fagforhandler.

MERK:

- Ladestasjonen må kun tilkobles en strømforsyning med jordfeilbryter (RCD) med maks brytestrom på 30 W.

Fjern dekselet på ladestasjonen.

1



2

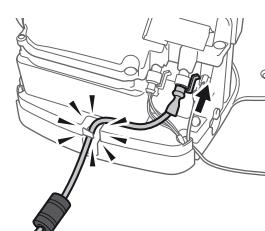
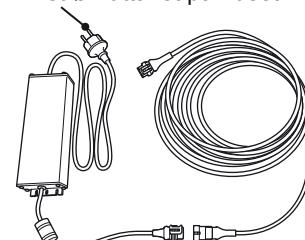
Dersom ledningen til strømadapteret er for kort, bruk skjøteleddning.

Monter strømkabelen til kabelen på strømadapteret.

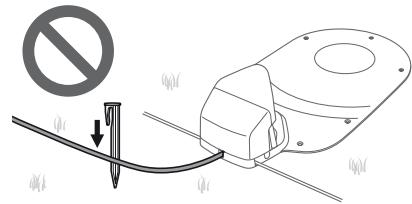
MERK:

- Når kontakten skal demonteres, husk å løfte låseklikset.
- Er ledningen fra adapteret for kort selvom du bruker skjøteleddning, bruk skjøteleddning fra strømuttaket på huset.

Til strømuttaket på huset



3

Monter dekselet bak på ladestasjonen.**FORSIKTIG:**

Ikke bruk pluggene som er ment for å sikre begrensningskabelen, til strømledningen. Dette kan skade strømledningen.

4

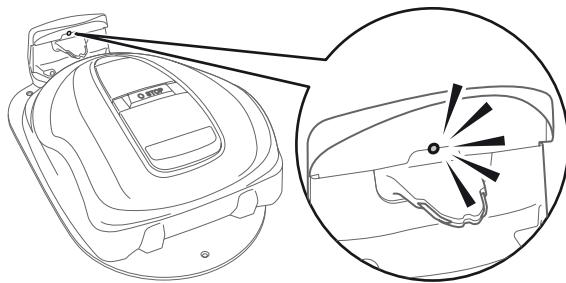
Sett strømadapterets kontakt i en godkjent 230 volt stikkontakt.

Strømmuttakets spenning for E og S typer: AC 230 V

Strømmuttakets spenning for B type: AC 240 V

Kontroller Honda Miimo

Før bruk kontrollerer du at ladestasjonen er riktig koblet til strømmen.



Lampen over ladestikket skifter farge som følger:

Farge	Beskrivelse
Grønn	Ladestasjonens signal er OK.
Grønn (blinking)	Begrensningskabelen er for lang.
Orange	Robotklipperen er riktig koblet til ladestasjonen.
Orange (blinking)	Det er et signalproblem. Begrensningskabelen kan være kuttet eller montert feil. Kontakt din Honda fagforhandler.
Rød (blinking)	Det er et signalproblem. Begrensningskabelen kan være kuttet eller montert feil. Kontakt din Honda fagforhandler.
Rød	Feil på ladestasjonen. Kontroller ledningene (se side 79). Kontakt din Honda fagforhandler.
Av	Kontroller at strømkabelen står i. Dersom ladestasjonen er riktig koblet, har det skjedd et strømbrudd. Kontakt din Honda fagforhandler.

FORSIKTIG:

- Rør aldri ladestikket. Hvis du berører ladestikket, kan du bli skadet.

Slå av og på strømmen

Slå på strømmen

Etter at batteriet er ladet opp, trykk på (På) knappen for å slå på robotklipperen. (På) (På) knappen er plassert på betjeningspanelet under dekselet bak på Miimo.

ADVARSEL

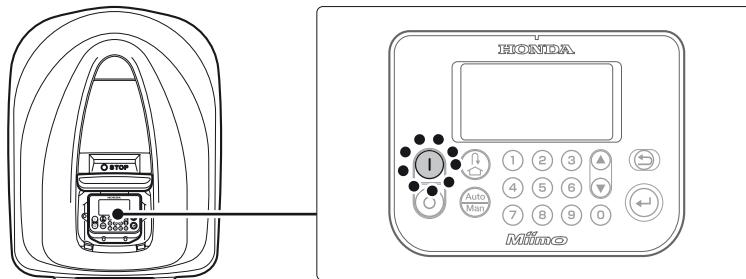
- Når robotklipperen skal stoppes, bør det gjøres bakfra. Betjening fra fronten eller en av sidene kan føre til utilsiktet kontakt med robotklipperen, og du kan falle over den hvis den begynner å kjøre.

1

Trykk på den manuelle STOPP knappen.
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.

2

- Trykk på ① (På) knappen på betjeningspanelet.**
Strømmen kommer på og startssiden vises i displayet.



● Tast inn din PIN kode

Når du slår på robotklipperen, må du taste inn PIN koden.

1

- Tast inn PIN koden med nummertastene.**

MERK::

- For å endre PIN kode, se "4 MENY INNSTILLINGER" (se side 30).



2

- Trykk på ② knappen.**
Startssiden vises i displayet.

MERK:

- Dersom du taster inn feil PIN kode 3 ganger på rad, vil betjeningspanelet bli blokkert i 5 minutter, og din robotklipper kan ikke benyttes i denne perioden.
- Dersom du glemmer PIN koden, kontakt din Honda fagforhandler.
- Dersom en feilmelding vises i displayet, se "6 FEILSØKING" (se side 70).



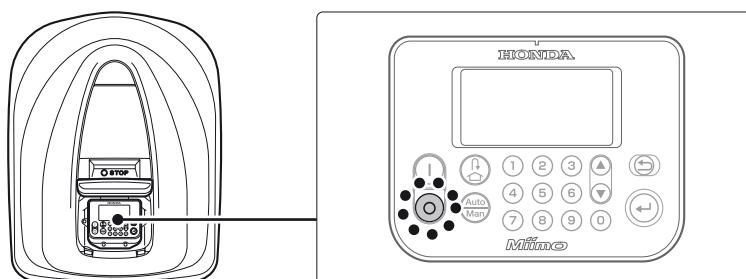
● Slå av strømmen

1

- Trykk på den manuelle STOPP knappen.**
Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.

2

- Trykk på ① (Av) knappen på betjeningspanelet.**



MERK:

- Når robotklipperen er slått av, vil ikke tidsinnstillingen fungere.

Bruke robotklipperen i Auto modus

Disse instruksjonene gjøres når du vil at robotklipperen skal følge tidsinnstillingen som er stilt inn i Auto modus.

MERK:

- For detaljer, se "4 MENY INNSTILLINGER" (se side 30).

▲ ADVARSEL

- Pass på å trykke på den manuelle STOPP knappen før følgende prosedyre.

1

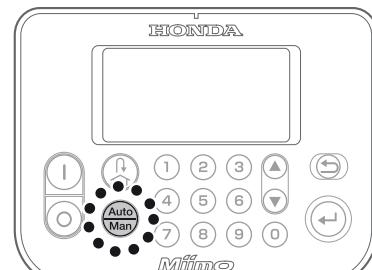
Trykk på  knappen.

2

Dersom [Auto] vises i displayet på startsiden, gå til punkt 2.

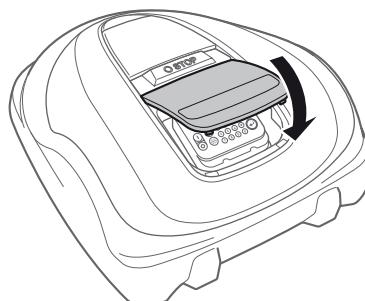
Dersom [Man] vises i displayet på startsiden, trykk på  (Auto / Manual) knappen inntil [Auto] vises i displayet.

For detaljer, se "Startside" (se side 11).



3

Lukk dekselet til betjeningspanelet.



Innstillingen er nå fullført. Robotklipperen følger nå tidsinnstillingen som er stilt inn i Auto modus.
For detaljer, se "4 MENY INNSTILLINGER" (se side 30).

MERK:

- Dersom du trykker på  (Av) knappen etter disse innstillingene, vil ikke robotklipperen starte arbeidet.

Justere klippehøyden

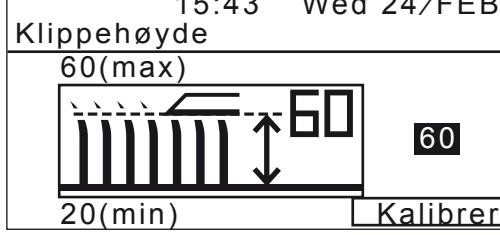
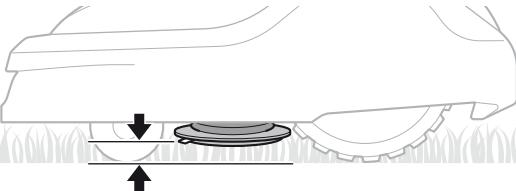
Høyden på knivene bestemmer hvor kort gresset vil bli klippet.
Test robotklipperen på et lite område og juster klippehøyden.

▲ ADVARSEL

- Pass på å trykke på den manuelle STOPP knappen før følgende prosedyre.

FORSIKTIG:

- Unngå å klippe for mye om gangen. Juster klippehøyden gradvis (fra nivå 5 til 1.)
- Unngå å klippe mer enn 0,5 cm med gress om gangen. Hvis du ønsker å klippe mer enn 0,5 cm, bør det gjøres gradvis med maksimum 0,5 cm pr uke. Eksempel: minke fra 5 til 3 cm bør ta 4 uker med 0,5 cm stepp.

- 1  Velg  i første skjermbilde og trykk på  knappen.
- 2  Kontroller at verdien (20-60) på klippehøyden er markert og trykk på  knappen.
 - Du kan velge en verdi (20-60) eller (Kalibrer) med   knappene.
- 3  Still inn ønsket klippehøyde med   knappene og trykk på  knappen.
 
- 4  Dersom du velger (Kalibrer) og trykker på  knappen, vil knivplaten bevege seg til valgt høyde. Du kan nå sjekke klippehøyden.
 - Du vil høre en låsende lyd fra knivplaten ved høyeste og laveste posisjon.
- 5  Trykk på  knappen, første skjermbilde vises.

■ **Ukentlig kontroll**

Kontroller robotklipperen og ladestasjonen en gang i uka og fjern gress og skitt. Kontroller også om knivene og knivplaten har skader, og se til at det ikke er andre problemer.

● **Rengjøring av robotklipperen og ladestasjonen**

Gress og skitt kan samle seg over og under robotklipperen, ladestasjonen, og ladestikket etter klipping.
For detaljer på hvordan robotklipperen rengjøres, se "7 VEDLIKEHOLD" (☞ side 75).

● **Kontroll av kniver og knivplate**

Knivene og knivplaten kan bli skadet under klipping. Sørg for å utføre ukentlig kontroll av kniver og knivplate.
For detaljer på hvordan knivene og knivplaten kontrolleres, see "7 VEDLIKEHOLD" (☞ side 75).

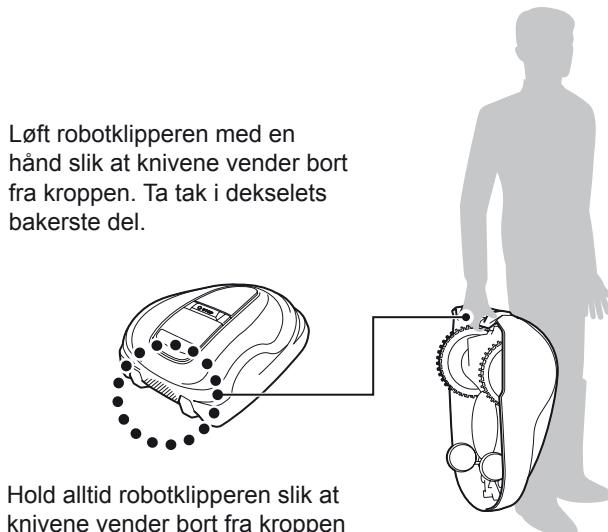
Transport av robotklipperen

Når robotklipperen skal bæres bør du være oppmerksom på følgende.

⚠ ADVARSEL

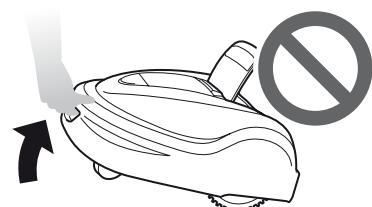
- **Bær aldri robotklipperen med knivene mot deg.**
- **Pass på så du ikke mister robotklipperen når den bæres.**
- **Trykk alltid på den manuelle STOPP knappen og slå av robotklipperen før følgende prosedyrer.**
- **Pass på at robotklipperen (særlig knivene) IKKE berører noen når du bærer den.**

1. Trykk på den manuelle STOPP knappen for å åpne betjeningspanelet, og trykk på ☺ (Av) knappen.
2. Lukk dekselet til betjeningspanelet.
3. Løft robotklipperen opp i det viste området (se figur under).



FORSIKTIG:

- **Når robotklipperen bæres, bør det alltid skje i området bakerst på robotklipperen. Hvis den løftes på andre punkter, kan du bli skadet av knivene eller ladestikket eller den kan mistes og bli skadet.**
- **Løft og bær aldri robotklipperen i åpningen i fronten.**
- **Løft aldri robotklipperen mens den står i ladestasjonen. Det kan bli skader på robotklipperen og på ladestasjonen.**



- **Du kan bruke fjernkontrollfunksjonen i Mii-monitor for å flytte robotklipperen. Følg forholdsregler som beskrevet nedenfor når du bruker fjernkontrollen.**
 - **Brukes kun i godt opplyste områder**
 - **Unngå bruk når gresset er vått**
 - **Pass på at du har godt fotfeste i stigninger**
 - **Ikke bruk makt når du kobler robotklipperen til ladestasjonen med fjernkontrollen.**
Ladestasjonen kan bli skadet.



7 FEILSØKING

Før du kontakter din Honda fagforhandler

Hvis det oppstår problemer og du har behov for å kontakte din Honda fagforhandler, sørg for å følgende klart, før du tar kontakt.

- Bruksanvisningen
- Ta først rede på om det er forhold i hagen som er årsaken til driftstans.
- [Feilhistorikk]

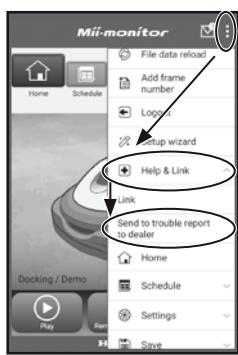
Meny i displayet

 **Startsiden** ➔ **[4.Historikk]** ➔ **[2.Feilhistorikk]**

Mii-monitor har en mulighet til å sende feilrapporter til fagforhandler.

Dersom problemet ikke er løst selv etter å ha fulgt følgende veiledningen for feilsøking, send en feilrapport til din Honda fagforhandler.

 **Første skjermbilde** ➔ **☰ (øverst til høyre)** ➔ **[Hjelp & Link]** ➔ **[Send feilrapport til forhandler]**



Meldinger

Hvis en av de følgende meldinger vises i displayet, bruker du dette feilsøkingsskjema for å prøve å løse problemet før du kontakter forhandler. Hvis problemet fortsetter, kontakt din Honda fagforhandler.

Melding	Arsak	Løsning
Ingen områdesignal	Robotklipperen oppdager ikke begrensningskabelens signal.	Kontroller om kontaktene på begrensningskabelen er riktig koblet. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Batterikapasitet lav	Batteriet lades ikke nok.	Øk gjenværende kapasitet for retur. Se "Returinnstilling" (» side 46).
Batterikapasitet redusert	Batteriet lades ikke nok.	Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Batteritemperatur for høy	Batteritemperatur er for høy.	Slå PÅ strømmen, og vent til meldingen forsvinner. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Batteri temp lav (1) Batteri temp lav (2)	Batteritemperatur er for lav.	Plasser robotklipperen et sted hvor temperaturen er over 5°C, slå PÅ robotklipperen, og vent til meldingen forsvinner. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Batterispennning for høy	Batteriet er overladet.	Ta robotklipperen ut av ladestasjonen, slå PÅ strømmen, og vent til meldingen forsvinner. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Batterispennning for lav	Batteriet er ikke ladet tilstrekkelig.	Lad robotklipperen i ladestasjonen. Denne meldingen forsvinner hvis batteriet er ladet mer enn 10%. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Knivmotor temp høy	Knivmotorens temperatur overstiger 85°C.	La strømmen stå PÅ og la dekselet til betjeningspanelet stå åpen. Vent 15 til 30 minutter inntil meldingen forsvinner. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Nullstill tid/klokken	Backupbatteriet har blitt ladet ut under langtidslagring. Klokken har blitt nullstilt.	Still inn riktig dato og tid i 24-timers format. Hvis klokken ikke kan stilles, kontakt din Honda fagforhandler.
Enter	Enter-knappen har blitt trykket ned mens robotklipperen kjørte (med dekselet over betjeningspanelet lukket).	Åpne dekselet over betjeningspanelet og kontroller om det er fremmede gjenstander som sitter fast.
Tastatur	Det har blitt trykket på en tast mens robotklipperen kjørte (med dekselet over betjeningspanelet lukket).	Dersom denne meldingen vises etter at eventuelle fremmede gjenstander har blitt fjernet, kontakt din Honda fagforhandler.
For stor stigning	Robotklipperen befinner seg i et område med for stor stigning.	Plasser robotklipperen på et plant underlag, og tast inn PIN kode slik at meldingen forsvinner. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Løftet	Robotklipperens deksel har blitt løftet av f.eks. en stein.	Tast inn PIN kode slik at meldingen forsvinner. Dersom dekselet er ødelagt eller om meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Klippehøydens posisjon er feil	Høyden på knivplaten er utenfor område 20-60.	Se "Justere klippehøyde" (» side 67) og bruk [Kalibrer]. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.

Melding	Årsak	Løsning
Ingen signal fra begrenningskabel	Robotklipperen oppdager ikke begrenningskabelens signal.	Kontroller at kontaktene på begrenningskabelen er riktig koblet. Kontroller strømforsyningen til ladestasjonen. Se "Test startsteder" (☞ side 50). Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Hindring oppdaget	En hindring er oppdaget, eller sensorene har oppdaget en hindring.	Tast inn PIN koden så forsvinner meldingen. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Forhindrings-sensor	Forhindringssensoren er ikke aktiv, eller at det er en gjenstand som forstyrrer sensoren.	Beveg dekselet bestemt i alle retninger for å sjekke bevegelighet på sensorene, om dette ikke er tilstrekkelig for å resette sensorene, skru av robotklipperen. Om sensorene fortsatt ikke er resatt, så sjekk om det har kommet en eller flere fremmede gjenstander som har kilt seg fast under dekselet. Dersom melingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Utenfor kabel	Robotklipperen er utenfor begrenningskabelen.	Flytt robotklipperen innenfor arbeidsområdet. Kontroller strømforsyningen til ladestasjonen. Kontroller om kontaktene på begrenningskabelen er riktig koblet. Hvis meldingen fortsatt ikke forsvinner, kontroller at kontaktene på begrenningskabelen er riktig koblet eller om det er tilsvarende robotklippere i nærheten, eller andre redskaper som kan forstyrre robotklipperens signal. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.
Veltet	Robotklipperen har veltet.	Plasser robotklipperen på et plant underlag, og tast inn PIN kode slik at meldingen forsvinner. Dersom meldingen ikke forsvinner, kontakt din Honda fagforhandler.

Kontakt din Honda fagforhandler når følgende meldinger vises.

Områdesensor	Tid/klokke	Motor sensor L
Batterifeil	Komunikasjonsfeil	Motor sensor R
Batteri temp	Dataminne feil	Opp-ned sensor
Knivmotor	Display feil	Vinkelsensor
Knivmotor blokkert	Løftesensor	Hjulmotor
Knivmotor relé	Manuell stopp	Hjulmotor blokkert
Bluetooth kommunikasjonsfeil	Motor ECU feil	Yaw sensor
Ladekontroll	Motor sensor kniv	

Det kan være nødvendig å skifte ut batteriet. Ta kontakt med din Honda fagforhandler.

Problemløsning

Med mindre strømmen må være på for å kontrollere noe, slå av strømmen når du kontrollerer knivenes tilstand.

Problem	Løsning
Robotklipperen vil ikke lade.	Kontroller kabeltilkoblingene, se om ladestasjonens LED-indikator er på (LED-indikatoren skal slå seg på). Kontroller at det ikke befinner seg gjenstander i ladekontakten som hindrer en elektrisk forbindelse og lad opp robotklipperen igjen. Dersom robotklipperen fortsatt ikke lader, kontakt din Honda fagforhandler.
Robotklipperen vil ikke kjøre inn i et område, eller at knivene og fremdriften har stoppet.	Robotklipperen vil forsøke å unngå et område med en skråning brattere enn ca 25°. I tilfeller med 25 - 35° (kommer også an på uevenhetene i plenen): <ul style="list-style-type: none"> - Robotklipperen vil forsøke å komme seg vekk fra skråningen Om skråningen er på mer enn 35° - Robotklipperen stopper "For skrå vinkel"
Robotklipperen stopper ofte.	Bruk av dette produktet sammen med andre trådløse enheter, fjernkontroller, eller elektriske gjerder er ikke anbefalt. Kontakt din Honda fagforhandler.
Robotklipperen forlater det innstilte området eller oppfører seg annerledes enn innstillingen.	Se feilmeldingen i displayet og følg instruksjonene nøyne før du kontakter din Honda fagforhandler.
Begrensningskabelen har blitt slakk og kommet til syne over bakken eller en plugg har løsnet.	Stopp robotklipperen da det er fare for at begrensningskabelen blir kuttet av. Ved behov for assistanse, kontakt din Honda fagforhandler.
En unormal lyd høres fra robotklipperen eller robotklipperen vibrerer.	Kontroller knivene om de er ødelagt. Ødelagte kniver kan skape en ubalanse på knivplaten og lage ulyd. Prøv bruk av: "Stille modus". Kontakt din Honda fagforhandler hvis ikke problemet løses.
Robotklipperen forlater ikke ladestasjonen. Ingen feilmelding på displayet.	<ul style="list-style-type: none"> - Tidsinnstillingen er trolig feil programmert. Kontroller tidinnstilling. Se "MENY INNSTILLINGER" (» side 30). - Dato og tid er feil innstilt. Kontroller klokken (» side 56). - Den manuelle STOPP har blitt trykket ned, men glemt å trykke ⏪ knappen før dekselet til betjeningspanelet har blitt lukket. - Robotklipperen er ikke i aktiv modus. En annen årsak kan være at maskinen er i "Retur" modus. - Når robotklipperen er i Auto modus, vil den alltid lade batteriet opp til 100%. Dersom du ønsker at robotklipperen skal starte klippingen før, må du endre driftsmodus til Manuell modus..
Dårlig klipperesultat.	<ul style="list-style-type: none"> - Klippehøyden er feil eller gresset er for høy. Juster klippehøyden eller klipp plen først med en vanlig gressklipper hvis gresset er for høyt. - Kontroller knivenes tilstand (» side 82).
Robotklipperen arbeider ikke innenfor begrensningskabelen.	Hvis det er elektromagnetiske og/eller elektriske felt i nærheten av begrensningskabelen som strømkabler, kraftlinjer, fabrikker m.m. Dette er elektromagnetisk støy som kan påvirke robotklipperens bevegelser. Kontakt din Honda fagforhandler.
Robotklipperen har stoppet og er slått av.	<ul style="list-style-type: none"> - Det har vært strømbrudd. Robotklipperen oppfører seg som følger: Dersom det har vært strømbrudd i mer enn 30 minutter, vil robotklipperen slå seg av automatisk for å hindre at batteriet blir tomt. Dersom strømmen kommer tilbake innen 30 minutter, vil robotklipperen starte klippingen igjen automatisk. * <p>* Robotklipperen vil returnere til ladestasjonen hvis batteriets kapasitet er lav.</p>
Robotklipperen kjører over begrensningskabelen og ut av plenen.	Se hvor robotklipperen kjører ut av området. Sjekk grunnforholdene, værforhold og dekkenes tilstand. Rengjør hjulene dersom det er gjørme, løv eller gress på de. Prøv å fortsette. Hvis problemet oppstår ofte, ta kontakt med din Honda fagforhandler.
Robotklipperen kobler seg ikke til ladestasjonen.	Kontroller ladestasjonenstilstand, om den har blitt deformert, om bakken under ladeplaten har forandret seg pga tele, osv. Kontroller begrensinskabelen under ladestasjonen (» side 12). Rengjør ladekontaktene både på robotklipperen og ladestasjonen.

Problem	Løsning
Synlige hjulspor.	<p>Prøv å redusere arbeidstiden.</p> <p>Du kan redusere arbeidstiden automatisk ved å bruke "Sesong innstilling". Om dette ikke hjelper kan du også øke "Passasje bredde" - om det ikke er andre forhold som tilskjer at "passasje bredde" ikke kan økes.</p> <p>Kontakt din Honda fagforhandler hvis ikke problemet løses.</p>
Robotklipperen går ikke inn i trange passasjer.	<p>Kontroller "Passasje bredde" innstillingen. Du kan også gå inn i menyen og bruke "Smal passasje" funksjonen (☞ side 42).</p> <p>Det kan ikke være mindre enn 1 m mellom kablene ved trange passasjer.</p> <p>Kontroller at det er 1 m bredde eller mer.</p>
Smarttelefonen lar seg ikke koble til robotklipperen.	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller at robotklipperen er på. Når den blir slått på, må du vente 5 sekunder før du kobler til. - Smarttelefonen kan være for langt unna robotklipperen. Gå nærmere robotklipperen. - Det er ikke mulig å koble seg til robotklipperen dersom noen allerede har koblet seg til via Bluetooth®. Det kan ikke være 2 som er koblet til via Bluetooth® samtidig.
Dekselet til betjeningspanelet kan ikke åpnes når den manuelle STOP-knappen har blitt trykket inn.	<p>Dekselet til betjeningspanelet lar seg ikke åpne når den manuelle STOP-knappen har blitt trykket inn.</p> <p>Trykk en gang midt på den manuelle STOP-knappen.</p> <p>Dekselet til betjeningspanelet kan ikke åpnes når det trykkes på kanten av knappen.</p>

8 VEDLIKEHOLD

Regelmessig kontroll og vedlikehold

Regelmessig kontroll og vedlikehold av robotklipperen er essensielt for trygg og problemfri bruk. Regelmessig kontroll bidrar også til lengre levetid på produktet.

De påkrevde vedlikeholdsintervallene og hva slags vedlikehold som bør gjøres, står i vedlikeholdsskjema under. Honda anbefaler at en årlig service blir utført av din Honda fagforhandler. Fagforhandleren har verktøy til å utføre en rekke tester og programvareoppdatering som ikke kan utføres av eier.

Vedlikeholdsskjema

REGELMESSIG VEDLIKEHOLD		Hver uke	Hvert år eller hver 840t driftstimer. (Klippetid)	Side	
Utføres hver angitte tidsperiode eller ved antall driftstimer, etter hva som inntreffer først.					
Maskin	Kniver og muttere *	Kontroller	<input type="radio"/>	(side 82)	
	Knivplate *	Kontroller	<input type="radio"/>	(side 82)	
	Knibolt *	Kontroller	<input type="radio"/>	(side 82)	
	Motorhusdeksel	Kontroller eller rengjør	<input type="radio"/>	(side 81)	
	Ladekontakt	Kontroller eller rengjør	<input type="radio"/>	(side 81)	
	Manuell stopp knapp	Kontroller		<input type="radio"/>	(side 77)
	Robotklipperens deler *	Rengjør	<input type="radio"/>	(side 76)	
		Kontroller		<input type="radio"/>	(side 76)
	Motoraksler (hjulaksler)	Kontroller (smør)		<input type="radio"/>	(side 76)
	Hjul	Kontroller eller rengjør	<input type="radio"/>	(side 80)	
		Skift		om nødvendig(1)	-
	Forhjul og kulelager	Kontroller eller rengjør	<input type="radio"/>	(side 80)	
		Skift		om nødvendig(1)	-
	Forhindringssensorer (komponent del)	Kontroller eller rengjør		<input type="radio"/>	(side 80)
		Skift		om nødvendig(1)	-
Ladestasjon	Batteriets tilstand	Kontroller		<input type="radio"/>	(side 77)
	Ventilering	Kontroller		<input type="radio"/>	(side 77)
	Pakninger	Kontroller		<input type="radio"/>	(side 77)
	Ladestasjon	Rengjør	<input type="radio"/>	(side 77)	
		Kontroller		<input type="radio"/>	(side 78)
	Ladestasjonens skruer	Kontroller	<input type="radio"/>	(side 79)	
	Ladestasjon (kontaktene til begrensningskabelen)	Kontroller		<input type="radio"/>	(side 79)

* Kniver, knivenes muttere, kniboltene, knivplaten, robotklipperens deler, forhjul og bakhjul, bør skiftes etter behov.

(1) Disse vedlikeholdspunktene bør utføres av din Honda fagforhandler, dersom du ikke har nødvendig fagkunnskap eller rett verktøy.
Se Honda Verkstedmanual for riktig arbeidsmetode.

(2) Dersom skruene løsner, skru dem tilstrekkelig til.
(3) Se de 10 siste punktene på ladehistorikken.

Vedlikeholdsprosedyrer

Gress og skitt kan samle seg over og under robotklipperen under og etter bruk. Knivene kan bli sløve, bli deformert osv eller de kan slutte å rottere. Pass på at punktene i "Vedlikeholdsskjema" (side 75) blir utført.

▲ ADVARSEL

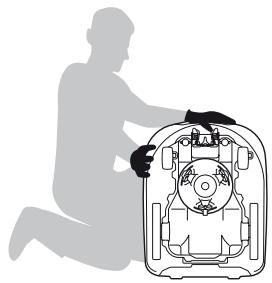
- Pass på å trykke ned den manuelle STOPP knappen og slå av robotklipperen før følgende prosedyre utføres.
- Bruk alltid arbeidshansker før følgende prosedyre utføres.
- Vær forsiktig når følgende prosedyre utføres - da knivene er skarpe.

MERK:

- Ta robotklipperen ut av ladestasjonen før følgende prosedyre utføres.

Forberedelse

- Bruk arbeidshansker.
- Vipp robotklipperen opp på siden når du kontrollerer knivene.



Rengjøring

ADVARSEL

- Ikke berør knivene med hendene.
- Løft aldri robotklipperen mens den kontrolleres eller rengjøres.
- Pass på å trykke på den manuelle STOPP-knappen og trykk på ☺ (Av) knappen for å slå av strømmen før du utfører følgende prosedyre.

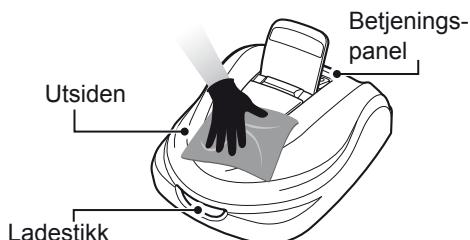
Du kan vaske robotklipperen med vannslange/hageslange.

FORSIKTIG:

- Bruk ikke høytrykksspyler.
- Vask aldri ladestasjonen med en vannslange.

Rengjøring på utsiden

Rengjøres med klut og børste.



Fjerning av gressrester

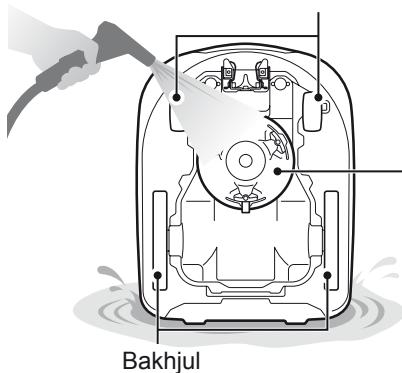
Slik gjør du når du skal fjerne gresset fra undersiden av robotklipperen.

Still klippehøyden til 20 mm (se side 67). Løft fronten på robotklipperen og len den mot en vegg (ca. 90°). Kontroller at det ikke er skader (flenger, riper osv.) på motorhusets gummimuffe og spray undersiden med vann. Du kan også bruke en plastikk børste og klut.

FORSIKTIG:

- Bruk aldri en skrape. Skrapen kan forårsake skader på gummimuffen på motorhuset på undersiden av robotklipperen.
- Ikke rengjør med rengjøringsmidler eller voks, heller ikke milde vaskemidler og bilrengjøringsmidler.

Forhjul



Bakhjul
Kniver og
knivplate

Motorhusets
gummimuffe



Skrape

● Rengjøring av ladestasjonen

▲ ADVARSEL

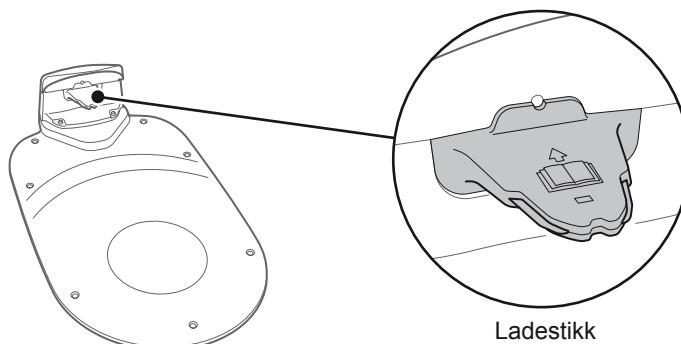
- Ta ut stikkontakten (på huset) før rengjøring.

MERK:

Vask ikke ladestasjonen med vann. Ladestasjonen kan bli ødelagt.

Rengjør ladestasjonen for gress og skitt med en plastikk børste.

Børst vekk gress og skitt fra ladestasjonen, særlig der hvor robotklipperen står og rundt ladestikket:



■ Kontroller

● Kontroller den manuelle STOPP knappen

▲ ADVARSEL

- Ikke berør knivene med hendene.
- Løft aldri robotklipperen mens den kontrolleres eller rengjøres.

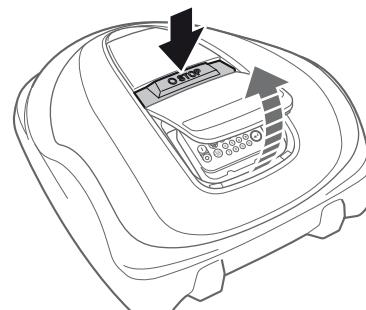
Kontrollpunkter	Utfør
Manuell STOPP knapp og betjeningspanelets deksel	Utfør kontrollen mens robotklipperen kjører, trykk på den manuelle STOPP knappen. Dersom robotklipperen ikke stopper (og betjeningspanelets deksel ikke åpner seg), kontakt din Honda fagforhandler.

1

Trykk på ① (På) knappen på betjeningspanelet.

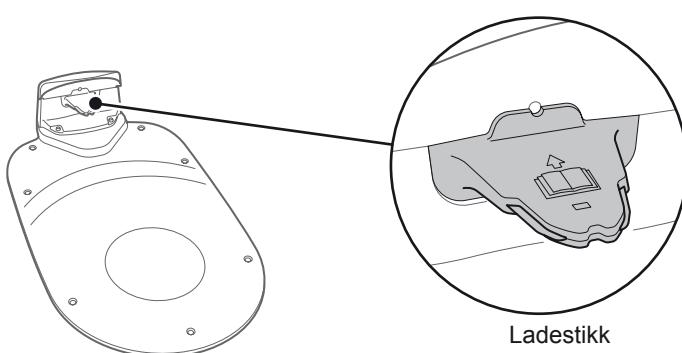
2

Test startsteder (se side 50).
Når robotklipperen kjører, trykker du på den manuelle STOPP knappen og kontrollerer om robotklipperen stopper.



● Kontroll av ladestasjonen

Kontrollpunkter		Utfør
Ladestasjon	Skade på ladestasjonen	Undersøk ladestasjonen. Dersom den er skadet, ta kontakt med din Honda fagforhandler.



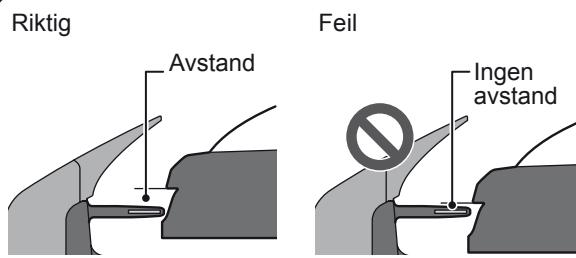
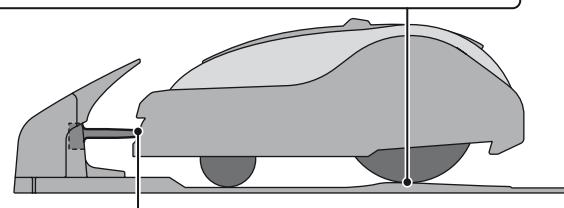
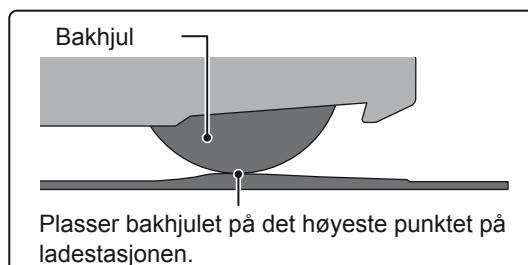
Kontrollpunkter		Utfør
Ladestasjon	Avstanden mellom ladestasjonens ladestikk og robotklipperens ladekontakt	Kontroller om det er avstand mellom ladestasjonens ladestikk og robotklipperens ladekontakt. Dersom det ikke er noen avstand, må ladestasjonen justeres i.h.t. installasjonsforholdene (se side 12), eller rådfør deg med din Honda fagforhandler.

1

Plasser begge bakhjulene på robotklipperen på det høyeste punktet på ladestasjonen.

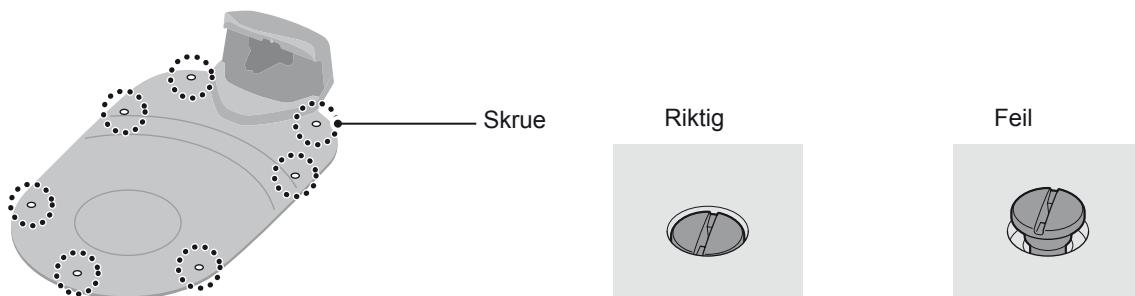
2

Kontroller om det er avstand mellom ladestasjonens ladestikk og robotklipperens ladekontakt.
Dersom det ikke er noen avstand, må ladestasjonen justeres i.h.t. installasjonsforholdene (se side 12), eller rådfør deg med din Honda fagforhandler.



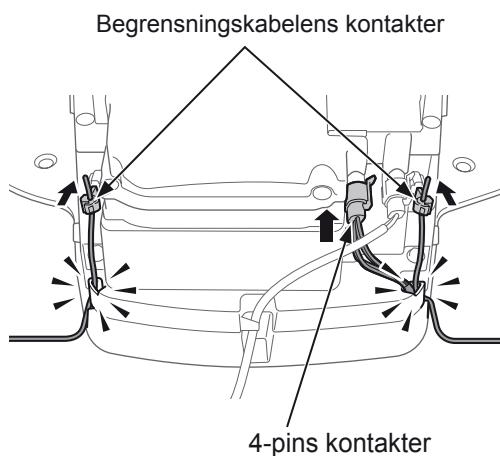
● Kontroll av ladestasjonens skruer

Kontrollpunkt		Utfør
Ladestasjon	Løse skruer på ladestasjonen	Undersøk skruene. Dersom de er løse, skru de fast med en skrutrekker.



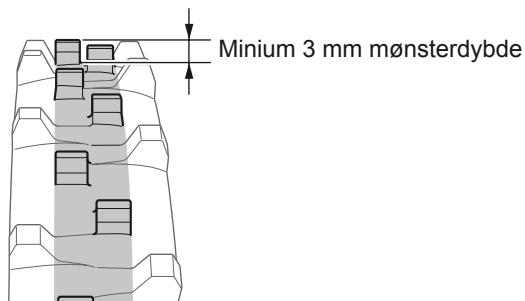
● Kontroller begrensningskabelens kontakter og 4 pins kontakter

Kontrollpunkt		Utfør
Begrensningskabelens kontakter og 4-pins kontakter	Sitter begrensningskabelens kontakter og 4-pins kontakter godt fast?	Inspiser visuelt begrensningskabelens kontakter og 4-pins kontakter. Sett de helt inn hvis de sitter løst. Hvis LED-indikatoren er rød, ta ut strømadapteret fra stikkontakten (på huset), og sett den i igjen, og se om LED-indikatoren er grønn.



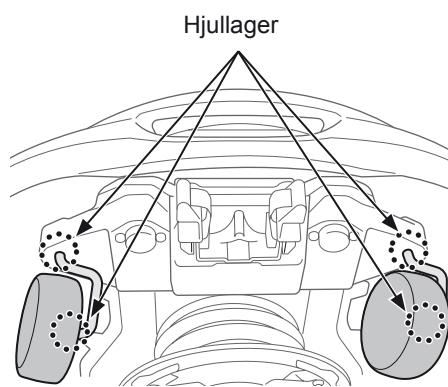
● Kontroller bakhjulets mønsterdybde

Kontrollpunkt	Utfør
Bakhjul	Mål mønsterdybden på midten av hjulet. Dersom mønsterdybden er 3 mm eller mindre, kontakt din Honda fagforhandler.



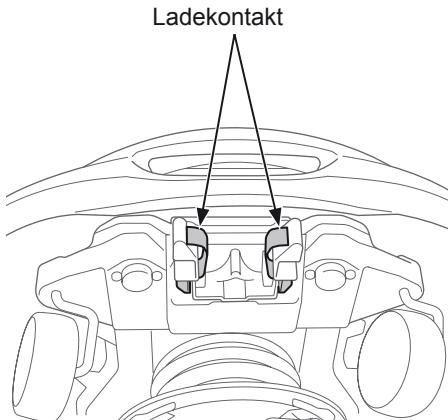
● Kontroller forhjulene og hjullagere

Kontrollpunkt	Utfør
Forhjul	Inspiser visuelt forhjulene. Er de skadet, kontakt din Honda fagforhandler.
Hjullagere	Flytt forhjulene med hendene og kontroller om de beveger seg lett. Dersom de ikke beveger seg lett, kontakt din Honda fagforhandler.



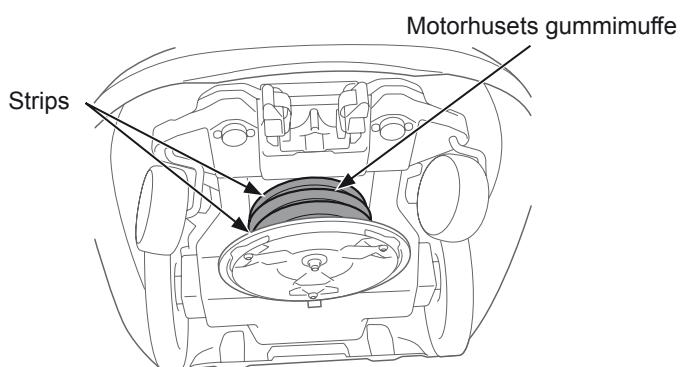
● Kontroller ladekontakten

Kontrollpunkt		Utfør
Ladekontakt	Ladekontakten er tilstoppet av gressrester.	Inspiser visuelt metalldelene på ladekontakten. Dersom ladekontakten er tilstoppet med gress, fjern gressrestene.



● Kontroller motorhusets gummimuffe

Kontrollpunkt		Utfør
Motorhusets gummimuffe	Om det er rifter eller skade på gummimuffen	Inspiser visuelt om det er skader på gummimuffen på motorhuset. Dersom det er en rift eller skade, kontakt din Honda fagforhandler.



● Kontroll av kniver og knivplate

Kontroller tilstanden til knivene og knivplaten på følgende måte.

Knivenes levetid

For å få et godt kipperesultat, må knivene være skarpe. Knivenes levetid er vanligvis ca. 160 timer. (2 uker til 2 måneder) Dette avhenger av plenens tilstand, og det kan være nødvendig å bytte tidligere enn vanlig, særlig i vårsesongen.

Dersom plenen får et hvitt belegg, er det på tide å bytte knivene.

Eksempel: dersom robotklipperen er i bruk 11,4 timer hver dag, vil knivene vare i 2 uker.

Dersom robotklipperen er i bruk 2,6 timer hver dag, vil knivenes levetid være 2 måneder.

⚠ ADVARSEL

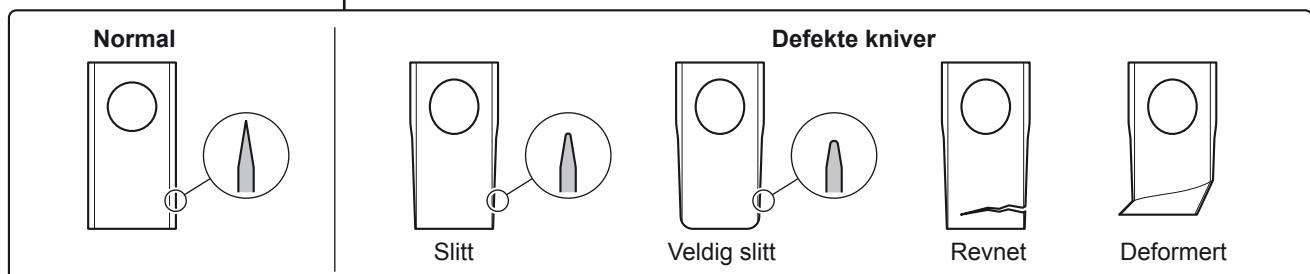
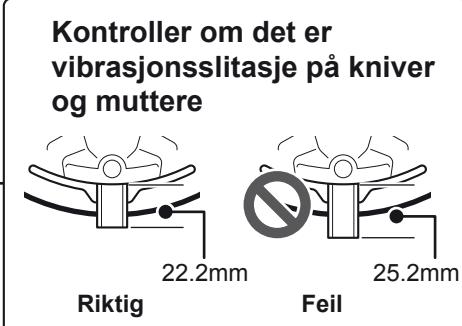
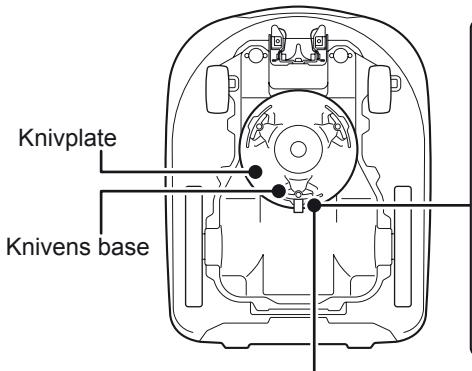
- Ikke berør knivene med hendene. Bruk arbeidshansker.
- Husk å trykke på den manuelle STOPP-knappen og trykk på ⓧ (Av) knappen for å slå av strømmen før du utfører følgende prosedyrer.

MERK:

- La robotklipperen lene seg til en vegg for støtte.
- Løft ikke robotklipperen mens den kontrolleres.

Kontroller knivene, mutterne og knivplate for problemer.

Kontrollpunkter		Utfør
Kniver, bolter og muttere	Skade på knivene	Undersøk knivene. Dersom de er skadet, erstattes de med nye. Se "Utskifting av kniver" (☞ side 83).
	Løse muttere	Vri boltene med fingrene og kontroller at de sitter fast. Dersom boltene er løse, skru de til. Se "Utskifting av kniver" (☞ side 83).
	Vibrasjonsslitasje på knivenes hull og sliteflatene på muttere.	Undersøk om det er slitasje på knivenes hull og boltene. Under klipping, vil knivenes hull utvide seg og rotasjonsflaten på muttene vil bli slitt pga rotasjonen, og det kan være fare for at knivene kan løsne fra knivplaten. Hvis de er slitt, skift ut kniver og muttere. Se "Utskifting av kniver" (☞ side 83).
Knivplate	Skjevhets	Undersøk knivplaten ved å rotere den. Dersom den er skjev, kontakt din Honda fagforhandler.



Utskifting av kniver

Skift ut knivene på følgende måte.

▲ ADVARSEL

- Bruk alltid arbeidshansker før følgende prosedyre.
- Ikke berør knivene mens de beveger seg. Du kan bli skadet.

MERK:

- Dette arbeidet krever fagkunnskap og rett verktøy.
Kontakt din Honda fagforhandler dersom du ikke kan utføre arbeidet med det riktige verktøyet.
- Fjern gressrester før du skifter knivene (se side 76).
- Bruk originaldeler eller tilsvarende.

Skift ut	Delenummer
Kniv	72511-VP7-030
Mutter	90305-VP7-000

- 1 Sett klippehøyden til 20 mm høyde (se side 67). Slå av strømmen og snu robotklipperen med undersiden opp.
- 2 Hold knivplaten fast med en 24 mm fastnøkkel slik at knivplaten ikke roterer når du skrur ut mutterne.
- 3 Fjern mutteren fra hver kniv med en 8 mm fastnøkkel.
- 4 Skift ut knivene. Sett knivene på knivplatens bolter og stram til lett med 8 mm fastnøkkel.

MERK:

- Pass på at mutterens hode er plassert riktig i knivens skruenhull før du strammer til.

- 5 Skru til mutterne til den spesifiserte torque-verdien ved å bruke en torquenøkkel.

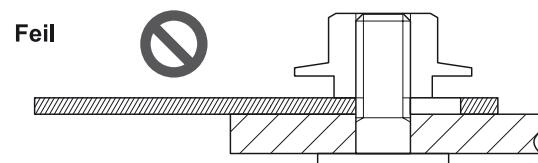
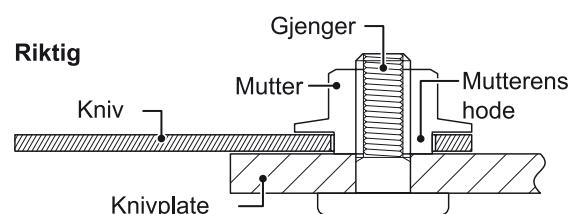
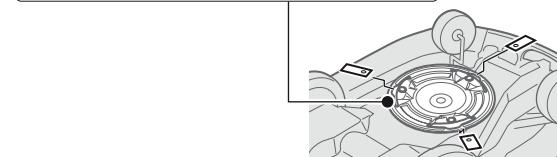
4.4~6.0 N · m (0.45~0.60 kgf · m, 3.2~4.4 lbf · ft)

MERK:

- La din Honda fagforhandler gjøre jobben dersom du ikke har en torquenøkkel.
- Bruk en fastnøkkel mellom knivplaten og robotklipperens underside.

- 6 Kontroller at knivene roterer jevnt. Dersom de ikke gjør det, må knivene fjernes og monteres på nytt.

Hold knivplaten på plass
Bruk en fastnøkkel mellom knivplaten og robotklipperens underside.



EGNE NOTATER

9 LAGRING

Vinterlagring

Robotklipper og ladestasjon

Det er veldig viktig at robotklipperen og ladestasjonen er rengjort grundig før lagring. Batteriet bør lades opp innen din robotklipper oppbevares på et tørt, frostsikkert sted som er beskyttet mot vær og vind.

Anbefalt batterikapasitet før lang lagringstid	50 - 70%
--	----------

Elektriske komponenter

Koble fra transformatoren og strømkablene. Begrensningskabelen kan/skal ligge igjen i plenen. Spray kontakrens på begrensningskabelens kontakter innen de pakkes inn i en vanntett boks (f.eks. en fordelerboks) for å sikre at kontaktene ikke korroderer i vinterperioden. Honda anbefaler at alle elektriske komponenter, slik som transformator osv. skal oppbevares på et tørt, frostsikkert sted som er beskyttet mot vær og vind.

Klargjøring av robotklipperen for en ny sesong

Når vintersesongen er slutt og det er tid for å gjenoppta arbeidet med robotklipperen, anbefales det å ta kontakt med din Honda fagforhandler. En autorisert Honda fagforhandler vil kontrollere alle funksjoner på din Honda robotklipper og bytte ut slitte deler slik at produktet er sikkert og klart. Din Honda fagforhandler kan også kontrollere din hage for hindringer. Dette er forhold som er viktig for at din robotklipper skal klappe plenen uten driftstans gjennom sesongen.

10 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spesifikasjoner

Modell	HRM3000				
Modell kode	MBFF				
Type	E	B	S		
Lengde	710 mm				
Bredde	550 mm				
Høyde	301 mm				
Vekt	13.8 kg				
Elektrisk system					
Batteri	Li-ion 22.2 V / 5400 mAh				
Strømadapter	Inn	AC 230 V	AC 240 V		
	Ut	DC 29.5 V / 4.3 A			
Klipping					
Knivmotorhastighet	2290 rpm (Normal modus) / 1950 rpm (Stille modus)				
Klippehøyde	20-60 mm				
Klippebredde	25 cm				
Begrensningskabel					
Begrensningskabelens lengde	750 m				
Maksimal lengde	1000 m				
Støy					
Faktisk akustisk støynivå ved brukerens øre pr EN50636-2-107:2015	Målt nivå 47 dB(A) Slingringsmonn +1 dB(A) (Overstiger ikke 70 dB(A))				
Kommunikasjon					
Bluetooth® klasse	2 (10 mW)				
Bluetooth® versjon	4.0				
Hagestørrelse					
Maks størrelse	4000m ²				
Anbefalt størrelse	3000m ²				

11 VEDLEGG

Manuell drift

Bruk manuell modus når du vil ignorere innstillingene på arbeidstiden.

Som et eksempel, kan du flytte robotklipperen selv selv om det er en smal passasje som er mindre enn 1 meter hvor robotklipperen ikke kan passere.

Eksempel på Manuell modus

Disse instruksjonene må følges for å bruke robotklipperen i manuell modus.

1

Se "Manuell modus" (☞ side 43) for å konfigurere innstillingene.

2

Trykk på ☺ (Av) knappen på betjeningspanelet.

Strømmen slår seg av.

3

Lukk dekselet til betjeningspanelet.

4

Bær robotklipperen til ønsket område.

For detaljer angående bæring av robotklipperen, se "4 BRUK" (☞ side 69).
I stedet for å bære robotklipperen, kan du fjernstyre den med Mii-monitor.

5

Trykk på den manuelle STOPP knappen.

Dekselet til betjeningspanelet åpner seg.

6

Trykk på ☺ (På) knappen på betjeningspanelet.

Strømmen slår seg på.

7

Tast inn PIN koden ved bruk av nummertastene for å komme til startsidén.

8

Trykk på ☺ (Auto / Manuell) knappen slik at Manuell modus vises i displayet.

15:44	Ons	24/FEB
Manuell modus		
<input checked="" type="checkbox"/>	Klipp til utladet batteri	
<input type="checkbox"/>	Klipp og lad kontinuerlig	
<input type="checkbox"/>	Klipp og gjenoppta klippeprogram	

9

Velg robotklipperens arbeids modus.

Valg i displayet	Beskrivelse
Klipp til utladet batteri	Robotklipperen arbeider til batteriet er tomt for strøm
Klipp og lad kontinuerlig	Robotklipperen arbeider og lader inntil eieren bytter til Auto modus.
Klipp og gjenoppta klippeprogram	Du kan spesifisere hvor mange ganger robotklipperen skal arbeide og lade (1-10 ganger). Etter angitt antall ganger, vil robotklipperen automatisk bytte til Auto modus og gjenopptar den programmerte tidsinnstillingen.

10

Trykk på  knappen.

11

Lukk dekselet til betjeningspanelet.

Robotklipperen begynner automatisk å klippe.

MERK:

- Robotklipperen slår seg ikke av automatisk i manuell modus.

● Kanseler Manuell modus

Du kan kanselere Manuell modus og robotklipperen vil returnere til ladestasjonen.

1

Trykk på den manuelle STOPP knappen.

2

Trykk på  (Av) knappen på betjeningspanelet.

Strømmen slår seg av.

3

Plasser robotklipperen i et område nær ladestasjonen.

4

Trykk på  (På) knappen på betjeningspanelet.

Strømmen slår seg på.

5

Tast inn PIN koden ved bruk av nummertastene for å komme til startsiden.

6

Trykk på  (Hjem) knappen.

7

Velg drift etter at robotklipperen har returnert til ladestasjonen.

15:45 Ons 24/FEB
Tilbake til ladestasjon
Aktivitet etter lading:
<input checked="" type="checkbox"/> Start på neste starttid
<input type="checkbox"/> Pause i ladestasjonen i angitt tid.
<input type="checkbox"/> Stå i ladestasjonen

Valg i displayet	Beskrivelse
Start på neste starttid	Robotklipperen returnerer til ladestasjonen og bytter automatisk til Auto modus og gjenopptar tidsinnstillingen.
Pause i ladestasjonen i angitt tid.	Du kan sette robotklipperen i standby fra 1-24 timer. Etter pausen er over, vil robotklipperen automatisk bytte til Auto modus.
Stå i ladestasjonen	Robotklipperen blir stående i ladestasjonen etter lading.

8

Trykk på  knappen.
Startsiden vises i displayet.

9

Lukk dekslet til betjeningspanelet.
Robotklipperen returnerer til ladestasjonen.

Honda distributører i Europa

AUSTRIA	BALTIC STATES (Estonia/Latvia/ Lithuania)	BELGIUM	BULGARIA	CROATIA
Honda Motor Europe Ltd Hondastraße 1 2351 Wiener Neudorf Tel.: +43 (0)2236 690 0 Fax: +43 (0)2236 690 480 www.honda.at HondaPP@honda.co.at	Honda Motor Europe Ltd Eesti filial Meistri 12 13517 Tallinn Estonia Tel.: +372 651 7300 Fax: +372 651 7301 honda.baltic@honda-eu.com	Honda Motor Europe Ltd Doomveld 180-184 1731 Zellik Tel.: +32 2620 10 00 Fax: +32 2620 10 01 www.honda.be BH_PE@HONDA-EU.COM	Power Products Trading 102A Gotz Delcev BLVD BG 1404 Sofia Bulgaria www.hondapower.bg jolian_milev@honda.power.bg	Hongoldonia d.o.o. Vrbaska 1c 31000 Osijek Tel.: +38531320420 Fax: +38531320429 www.hongoldonia.hr prodaja@hongoldonia.hr
CYPRUS	CZECH REPUBLIC	DENMARK	FINLAND	FRANCE
Alexander Dimitriou & Sons Ltd. 162, Yiannis Kranidiotis Avenue 2235 Latsia, Nicosia Tel.: +357 22 715 300	BG Technik cs, a.s. U Zavadiste 251/8 15900 Prague 5 - Velka Chuchle Tel.: +420 2 838 70 850 Fax: +420 2 667 111 45 www.honda-stroje.cz	TIMA A/S Tåmfalkevej 16 2650 Hvidovre Tel.: +45 36 34 25 50 Fax: +45 36 77 16 30 www.hondapower.dk	OY Brandt AB. Tuupakantie 7B 01740 Vantaa Tel.: +358 207757200 Fax: +358 9 878 5276 www.brandt.fi	Honda Motor Europe Ltd Division Produit d'Équipement Parc d'activités de Pariet, Allée du 1er mai Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marne La Vallée Cedex 2 Tél.: 01 60 37 30 00 Fax: 01 60 37 30 86 www.honda.fr espace-client@honda-eu.com
GERMANY	GREECE	HUNGARY	IRELAND	ITALY
Honda Deutschland Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd. Hanauer Landstraße 222-224 D-60314 Frankfurt Tel.: 01805 20 20 90 Fax: +49 (0)69 83 20 20 www.honda.de info@post.honda.de	Saracakis Brothers S.A. 71 Leoforos Athinon 10173 Athens Tel.: +30 210 3497809 Fax: +30 210 3467329 www.honda.gr info@saracakis.gr	Motor Pedo Co., Ltd. Kamarærdi ut 3. 2040 Budaors Tel.: +36 23 444 971 Fax: +36 23 444 972 www.hondakisgepek.hu	Two Wheels Ltd M50 Business Park, Ballymount Dublin 12 Tel.: +353 1 4381900 Fax: +353 1 4607851 www.hondaireland.ie Service@hondaireland.ie	Honda Motor Europe Ltd Via della Cecchinola, 13 00143 Roma Tel.: +388 846 632 Fax: +39 065 4928 400 www.hondaitalia.com info.power@honda-eu.com
MALTA	NORWAY	POLAND	PORTUGAL	REPUBLIC OF BELARUS
The Associated Motors Company Ltd. New Street in San Gwakkin Road Mrieħel Bypass, Mrieħel QRM17 Tel.: +356 21 498 561 Fax: +356 21 480 150	Berema AS P.O. Box 454 1401 Ski Tel.: +47 64 86 05 00 Fax: +47 64 86 05 49 www.berema.no berema@berema.no	Aries Power Equipment Sp. z o.o. ul. Puławska 467 02-844 Warszawa Tel.: +48 (22) 861 43 01 Fax: +48 (22) 861 43 02 www.ariespower.pl www.mojahonda.pl info@mojahonda.pl	GROW Productos de Força Portugal Rua Fontes Pereira de Melo, 16 Abrunheira, 2714-506 Sintra Tel.: +351 211 303 000 Fax: +351 211 303 003 www.grow.com.pt abel.leiriao@grow.com.pt	Scanlink Ltd. Kozlova Drive, 9 220037 Minsk Tel.: +375 172 999090 Fax: +375 172 999900 www.hondapower.by
ROMANIA	SERBIA & MONTENEGRO	SLOVAK REPUBLIC	SLOVENIA	SPAIN & all provinces
Hit Power Motor Srl str. Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6, Sector 2 021374 Bucuresti Tel.: +40 21 637 04 58 Fax: +40 21 637 04 78 www.honda.ro hit power@honda.ro	ITH Trading Co Doo Majke Jevrosme 26 1100 Beograd Serbia sstevanovic@ithtrading.co.rs	Honda Motor Europe Ltd Slovensko, organizačná zložka Prívozská 6 821 09 Bratislava Tel.: +421 2 32131111 Fax: +421 2 32131112 www.honda.sk	AS Domzale Moto Center D.O.O. Blatnica 3A 1236 Trzin Tel.: +386 1 562 22 62 Fax: +386 1 562 37 05 www.honda-as.com infomacije@honda-as.com	Greens Power Products, S.L. Polígono Industrial Congost – Av Ramon Curans n°2 08530 La Garriga - Barcelona Tel.: +34 93 860 50 25 Fax: +34 93 871 81 80 www.hondaencasa.com
SWEDEN	SWITZERLAND	TURKEY	UKRAINE	UNITED KINGDOM
Honda Motor Europe Ltd filial Sverige Box 31002 - Långhusgatan 4 215 86 Malmö Tel.: +46 (0)40 600 23 00 Fax: +46 (0)40 600 23 19 www.honda.se hpseinfo@honda-eu.com	Honda Motor Europe Ltd., Slough Succursale de Satigny/Geneve Rue de la Bergère 5 1242 Satigny Tel.: +41 (0)22 989 05 00 Fax: +41 (0)22 989 06 60 www.honda.ch	Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS Esentepe mah. Anadol cad. No: 5 Kartal 34870 İstanbul Tel.: +90 216 389 59 60 Fax: +90 216 353 31 98 www.anadolomotor.com.tr antor@antor.com.tr	Honda Ukraine LLC 101 Volodymyrska Str. - Build. 2 Kyiv 01033 Tel.: +380 44 390 14 14 Fax: +380 44 390 14 10 www.honda.ua CR@honda.ua	Honda Motor Europe Ltd Cain Road Bracknell Berkshire RG12 1 HL Tel.: +44 (0)845 200 8000 www.honda.co.uk

"EU-samsvarserklæring" INNHOLDSOVERSIKT

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, *2, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
- Directive 2006/42/EC on machinery
 - Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
 - Directive 2014/35/EU relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
 - Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

- | | | |
|--------------|-------------------|------------------|
| a) Product: | Robotic lawnmower | |
| b) Function: | Cutting of grass | |
| c) Model | d) Type | e) Serial number |
| *1 | *1 | |

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation :

Honda France Manufacturing S.A.S.
Pôle 45 - Rue des Chataigniers
45140 ORMES - FRANCE

4. References to harmonized standards	5. Other standards or specifications
EN60335-1:2012/A11:2014/AC:2014	N/A
EN50636-2-107:2015	
EN55014-1:2006/A1:2009/A2:2011	
EN55014-2:1997/A1:2001/A2:2008	
EN61000-3-2:2014	
EN61000-3-3:2013	

6. Done at:

ORMES , FRANCE

7. Date:

*2

President
Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: see specification page

*2: see original EC Declaration of Conformity.

Français. (French) Déclaration CE de Conformité 1. Le soussigné, *2, représentant du constructeur, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de: • Directive Machine 2006/42/CE • Directive 2014/30/UE en lien avec la compatibilité électromagnétique • Directive 2014/35/UE relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension • Directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2. Description de la machine a) Produit: Tondeuse à gazon robotisée b) Fonction : couper de l'herbe (tondre) c) Modèle d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur et en charge des éditions de documentation techniques 4. Référence aux normes harmonisées 5. Autres normes et spécifications 6. Fait à 7. Date	Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, *2, in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: • Direttiva macchine 2006/42/CE • Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità eletromagnetica • Direttiva 2014/35/UE relativa al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione • Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2. Descrizione della macchina a) Prodotto: Rasaerba robotizzato b) Funzione : Taglio di erba c) Modello d) Tipo e) Numero di serie 3. Costruttore e competente per la compilazione della documentazione tecnica 4. Riferimento agli standard armonizzati 5. Altri standard o specifiche 6. Fatto a 7. Data	Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung 1. Der unterzeichnete, *2 der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. Maschinenrichtlinie 2006/42/EG • Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit • Richtlinie 2014/35/EU betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen • Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Produkt: Rasenmäh Robot b) Funktion : Gras schneiden c) Modell d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 4. Verweis auf harmonisierte Normen 5. Andere Normen oder Spezifikationen 6. Ort 7. Datum
Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming 1. Ondergetekende, *2, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van: • Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines • Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming • Richtlijn 2014/35/UE inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen • Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijving van de machine a) Product: Robotmaaier b) Functie : gras maaien c) Model d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 4. Referereert naar geharmoniseerde normen 5. Andere normen of specificaties 6. Plaats 7. Datum	Dansk (Danish) EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNEDE, *2, SOM REPRÆSENTANTERER PRODUCENTEN, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, ØPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER I FØLGENDE: • MÅSEN KINDEIREKTIV 2006/42/EF • Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet • Direktiv 2014/35/EU lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for disse spændingsgrænser • direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) Produkt: Robotplaneklipper b) ANVENDELSE : Græsklipning c) Model d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT OG I STAND TIL UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 4. REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 5. ANDRE STANDARDER ELLER SPECIFIKATIONER 6. STED 7. DATO	Ελληνικά (Greek) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης 1. Ο κάτιος υπογεγραμμένος, *2, εκπροσωπά τον κατασκευαστή, δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφέουμενό σύμπλεγμα λόγε τις σχετικές προδιαγραφές του: • Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές • Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμμόρφωση • Οδηγία 2011/65/ΕΕ αναφερομένη στα ηλεκτρολογικά ιατρικά προϊόντα και χρησιμοποιείται εντός σφραγίδων ορίων γύρωσης • Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδυνών ουσιών στη ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξιτηλασμό 2. Περιγραφή μηχανήματος a) προϊόν: Αυτόματο χλοοκοπτικό b) λειτουργία : κόμιμο γρασθιδιό c) Μοντέλο d) Τύπο e) Αριθμός σειράς παραγωγής 3. Κατασκευαστής και να είναι σε θέση να κατατίσει τον τεχνικό φάκελο 4. Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότυπα 5. Λοιπά πρότυπα ή προδιαγραφές 6. Η διεύθυνση 7. Ημερομηνία
Svenska (Swedish) EG-förskraken om överensstämmelse 1. Undertecknad, *2, representant för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullfüller alla relevanta bestämmelser i följande: • Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner • Direktiv 2014/30/UE om elektromagnetisk kompatibilitet • Direktiv 2014/35/UE om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränsen • direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2. Maskinbeskrivning a) Produkt: Robotgräsklippare b) Funktion : gräsklipning c) Modell d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentation 4. referens till överensstämmende standarder 5. Andra standarder eller specifikationer 6. Utfrådat vid 7. Datum	Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El firmante, *2, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de: • Directiva 2006/42/CE de maquinaria • Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética • Directiva 2014/35/UE sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión • Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripción de la máquina a) Producto: Robot cortacésped b) Función : Cortar el césped c) Modelo d) Tipo e) Número de serie 3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico 4. Referencia de los estándares armonizados 5. Otros estándar o especificaciones 6. Realizado en 7. Fecha	Română (Romanian) CE -Declarație de Conformitate 1. Subsemnatul *2, reprezentând producătorul, declară prezența faptului ca echipamentul descris mai jos îndeplinește toate condițiile necesare din: • Directiva 2006/42/CE privind echipamentele • Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică • Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune • Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2. Descrierea echipamentului a) Produsul: Masina de tuns robotizata b) Domeniul de utilizare : tundrea ierbii c) Model d) Tip e) Serie producător 3. Producător și abilităt să realizeze documentație tehnică 4. Referinta la standardele armonizate 5. Alte standarde sau norme 6. Emisa la 7. Data

Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, “2”, representante do fabricante, declara que a máquina abaixo descrita cumpre todas as especificações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE de máquinas * Directiva 2004/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética * Directiva 2014/35/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros no domínio do material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão * Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos 2. Descrição da máquina a) Produto: Robot corta relva b) Função: corte de relva c) Modelo / Tipo: Número de série 3. Fabricante com capacidade para compilar documentação técnica 4. Referência a normas harmonizadas 5. Outras normas ou especificações 6. Feito em 7. Data	Polski (Polish) Deklaracja Zgodności WE 1. Niżej podpisany „2”, reprezentujący producenta, zadeklarowuje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie właściwe postanowienia: * Dyrektywa 2006/42/WE * Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilność Elektromagnetycznej * Dyrektywa 2014/35/UE odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia * Dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia niektórych niebezpiecznych substancji w sprzyęciu elektrycznym i elektronicznym 2. Opis urządzenia: a) Produkt: Robot koszący b) Funkcja: ścinanie trawy c) Model / Typ: Numer seryny 3. Producent oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 4. Zastosowanie normy zharmonizowane 5. Pozostałe normy lub specyfikacje 6. Miejsce 7. Data	Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAASTAMUSTENMUKAISUUS/VAKUUTUS 1. Allekirjoittanut valmistajan edustaja ”2” vakuuttaa täten, että alla olevat tietotiedot ovat täytäneet kaikki seuraavia määräyksiä: * Komiteedektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2014/30/EU sähkömagneettinen yhteensopivus * Direktiivi 2014/35/EU iteyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsaädännön lähetämisenstä * direktiivi 2011/65/EU iteyllä vaarallistenaineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektronikkalaitteissa 2. TUOTTEEN KUVATUS a) Tuote: Robotitruuholeikkuri b) Toiminto: ruuhon leikkaus c) Malli / Tyyppi: SARJANUMERO 3. Valmistaja ja tekniisten dokumenttien laitila 4. VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 5. MUU STANDARDI TAI TEKNISET TIEDOT 6. TEHTÄVÄ 7. PAIVÄMÄÄRÄ
Magyar (Hungarian) EK-megfelelőségi nyilatkozata 1. Az alábbiakban „2.” a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az általam gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre Írányelv 2014/30/EU megfelelőségekkel az elektromágneses és irányelv 2014/35/EU a meghatározott feszültséghatárón belüli használatra elektromos berendezésekre * Tanács 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikos berendezésekben való alkalmazásáról korlátozásáról 2. A gép leírása a) Termék: Robotfűnyíró b) Funkció: fű levágása c) Modell / típus: Sorozsatzám 3. Gyártási és képes összeállítási és műszaki dokumentáció 4. Hivatalosaknak szabványokra 5. Más előírások, megjegyzések 6. Keltetés helye 7. Keltetés ideje	Cesktina (Czech) ES - Prohlášení o shodě 1. Zástupce výrobce, „2.“, že záložné podpisem potvrzuje, že vyrobený popsaný níže spřísluší požadavky příslušných direktívám: * Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení * Směrnice 2014/30/ES par elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2014/35/ES týkajících se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezech napří * Rady 2011/65/EU o mezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2. Popis zařízení a) Výrobek: Robotická sekáčka b) Funkce: Sekání trávy c) Model / Typ: Výrobní číslo 3. Výrobca a osoba pověřená kompletační technické dokumentací 4. Odporučení na harmonizované normy 5. Ostatní použité normy a specifikace 6. Dodejování v 7. Datum	Latviešiš (Latvian) EK atlīdzības deklācija 1. Zīmētās personi „2.“, kā rezultāta pārstāvībs ar šo atlīdzības apakšību, ka zīmētās aprakstītie mēstīša, atbilst visām zīmētām norādīto direktīvu sadiļām: * Direktīva 2006/42/EC par mašīnām * Direktīva 2014/30/EU par elektromagnetiskā saderībū * Direktīva 2014/35/EU par elektroiekārtām, kas paredzētais lietošanai noteiktās sprieguma robežās * Direktīva 2011/65/EU par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās 2. Iekārtas apraksts a) Produkts: Robotizētie zāles pjāvēji b) Funkcija: zāles pjāvana c) Modelis / Tips: Sērijas numurs 3. Rezultāts, kas spēj sastādīti tehnisko dokumentāciju 4. Atsaice uz saskartojāiem standartiem 5. Citi noteiktie standarti vai specifikācijas 6. Vieta 7. Datums
Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Dolu uvedenému „2.“ zastupujúci výrobcu vyhlasuje, že uvedený stroj je v zhode s následujúcimi smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitu * Smernica 2014/35/EU týkajúca sa elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napäťa * Rady 2011/65/EU o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2. Popis stroja a) Produkt: Robotická kosačka b) Funkcia: Kosenie trávy c) Model / Typ: Výrobné číslo 3. Výrobca a schopnosť zostaviť technickú dokumentáciu 4. Referencia k harmonizovaným štandardom 5. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 6. Miesto 7. Dátum	Eesti (Estonian) EÜ vastavusdeklaratsioon 1. Allakirjutanud „2.“ nimeliseks volitatud esindajana, et allpool kirjeldatud elektronikas vahendite alljärgnevate direktiividega kompatibel: * Smasnahi direktiivi 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi 2014/30/EL * Direktiivi 2014/35/EL teatavates pingevahemikes kompatibiliteedi * direktiivi 2011/65/EL, teatavate ohtlike ainete kasutamisest pilamise kohta ja elektroonikaseadmetes 2. Seadmete kirjeldus a) Toode: Robotiidiuk b) Funktsioon: muru niitmine c) Mudel / Tüüp: muru niitmine 3. Toote, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 4. Vida ühtlustatud standardite 5. Muud standardid ja spetsifikatsionid 6. Koht 7. Kuupäev	Slovensčina (Slovenian) ES izjavje o skladnosti 1. Spoznjava posessori „2., ki predstavljam proizvajalca, izjavljam, da spodaj opisana stroj ustrez vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/EU o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni zdržljivosti * Direktiva 2014/35/EU v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih intervalov * Direktiva 2011/65/EU oomejovanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2. Opis naprave a) Proizvod: Robotička kosilnica b) Funkcija: košenje trave c) Model / Tip: Serijski številka 3. Proizvajalec, ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 4. Upoštevani harmonizirani standardi 5. Ostali standardi ali specifikacije 6. Kraj 7. Datum
Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitinkies deklaracija 1. „2.“, ūgenčiai imančiu bulanu „2.“, atitinkinės gamintojas, deklaruoja, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktivių nuostatas: * Mechanizmo direktyva 2006/42/EB * Direktyva 2014/30/EU dėl elektromagnetinio sunderiamumo * Direktyva 2014/35/ES susijusi su elektrotechniniuose, skirtais naudoti tam tikrose įtampos ribose * direktyva 2011/65/EU dėl tam tikru pavojingu medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje aprūpimo 2. Priešais aprašymas a) Gaminys: Robotinis veijapavas b) Funkcija: žolės pjūvimas c) Modelis / Tipas: Serijos numeris 3. Gaminjamas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 4. Nuorodos į suderintus standartus 5. Kitų standartų ar specifikacijų 6. Vieta 7. Data	Bulgarsки (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие 1. „2.“, доподпредставникът, представяващ производителя, с настоящата декларация, че машините, описаны по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директива 2006/42/EU относно машините * Директива 2014/30/ЕС за Електромагнитна съвместимост * Директива 2014/35/EU въз основа на която е определена опасността в електрическото и електронното оборудване, предназначено за използване при някои ограничения на напрежението * Директива 2011/65/EU година относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2. Описание на машините a) Продукт: косачка на трева b) Функция: косене на трева c) Модел / Тип: Серийен номер 3. Година на производство 3. Производител, говорник за съставяне на техническа документация 4. Съответствие с гармонизирани стандарти 5. Други стандарти или спецификации 6. място на изготвяне 7. Дата на изготвяне	Norsk (Norwegian) EF- Samsvarsberetning 1. Under nedenuddede „2.“, representanter produsenter og hermed erkänner at maskinen er kommet i overensstemmelse med følgende forskrifter: * Maskindirektivet 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kapabilitet * Direktiv 2014/35/EU relatert til elektrisk utstyr laget for bruk innenfor visse spenningsgrenser * Direktiv 2011/65/EU om restriksjoner av bruk av visse farlige materialer i elektrisk og elektronisk utstyr Bekravelse av produkt a) Produkt: Robot gressklipper b) Funksjon: Klippe gress c) Model / Type: Serienummer 3. Produsent og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 4. Referanse til harmoniserte standarder 5. Øvrige standarer eller spesifikasjoner 6. Sted 7. Dato
Türk (Turkish) AT Uygunluk Bayan: 1. Aşağıda imzalanan bulanum „2.“, üreticinin adına, bu yazıyla birebir eşitlikdeki makine ile ilgili tüm hükümlülerin yerine getirilenin beyan etmektedir. * Makina Emriyet Yonetmeligi) 2006/42/AT * Elektromanyetik Uygunlukuluk İlgili 2014/30/AB * 2014/35/AB belirli voltaj aralıklarında kullanılmak üzere dizayn edilmiş elektrikli hizikalardaki yönetmelik * 2011/65/AB elektrikli ve elektronik ekipmanlarında bazı tehliki maddelerin kullanımının yasaklanması ilişkin yönetmelik 2. Makinanın tarifi a) Ürün: Robotik çim biçme makinası b) İşlevi : Çimlerin kesilmesi c) Model / Tipi : Seri numarası 3. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkilii olan Topluluğu 4. Uyumluluknormları standartları atf 5. Diğer standartlar veya spesifikasiyonlar 6. Beyanın yeri : 7. Beyanın tarihi :	Icelandská (Icelandic) EO-Samsvarsþálfanlegi 1. Undirtíðubur, Mr „2.“, fyrir hónd framleiddandans, lýsir hér með virfi því að velin sem lýst er hér að neðan samræmist öllum gildandi ákvæðum tilskipunar: * Leiðbeiningar fyrir vélbundan 2006/42/EB * TILSKIPUN 2014/30/EU VARDANDI SAMHÆFNI RAFSEGULSVIDS * TILSKIPUN 2014/35/EU varðandi tilskipunum tækifæsti sem notast innan tiltekin volta ramma og * Tilskipun 2011/65/EU um ógrændar um notkun að hættulegum efnum í raf og rafeinda búnadí 2. Lisingar á vélbundi a) Okutaki: Sjálftýr slátuvél b) Virkni : Gras sleigt c) Gerð : Tegund e) Seríal númer 3. Framleidland og fer um að taka saman tekniskjölin 4. Tílissun um heildar sláðsl 5. Árni stöður eða stöður 6. Gerð hjá 7. Dagsetning	Hrvatski(Croatian) EK jejava o skladnosti 1. Podpisujući „2.“, uime izjavljujući da predočeni i uvedeni u nastavku ispunjavaju sve važeće odredbe * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa 2014/30/EU na elektromagnetsku kompatibilnost * Direktiva 2014/35/EU se odnosi na električnu opremu predviđenu za konstrukcije unutar određenih naponskih granica. * Direktiva 2011/65/EU o ograničenju određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi. 2. Opis strojeva a) Proizvod: Robot kosilica za travu b) Funkcionalnost : rezanje trave c) Model / Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 4. Reference na usklađene norme 5. Ostale norme i specifikacije 6. U 7. Datum

Bluetooth®**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

To whom it may concern:

Hereby, u-blox AG declares under its sole responsibility that the following product – OBS421 Stand-alone dual-mode Bluetooth modules – comply with the requirements of EU Directive 1999/5/EC (Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment).

Technology	Product Name	Hardware	Firmware
Bluetooth Smart Ready	OBS421i-24, OBS421x-24, OBS421i-26, OBS421x-26	1.11 or later	5.2.0 or later
Bluetooth Smart Ready	OBS421i-i4, OBS421x-i4, OBS421i-i6, OBS421x-i6	1.11 or later	5.0.0 or later

Essential Requirement	Standards
Safety & Health (R&TTE Article 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013 IEC 60950-1:2005 + A1:2009 EN 62479:2010
EMC (R&TTE Article 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) EN 61000-6-2 (2005)
Radio Spectrum Efficiency (R&TTE Article 3.2)	EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)
Prevention (RoHS Article 4.1)	EN 50581:2012
Medical Electrical Equipment	IEC 60601-1-2:2007

Authorized representative within the European Union

u-blox Malmö AB, Östra Varvsgatan 4, SE-211 75 Malmö, Sweden

Name:	Daniel Ammann
Position:	Director, u-blox Malmö AB.
Date of issue:	12.06.2016

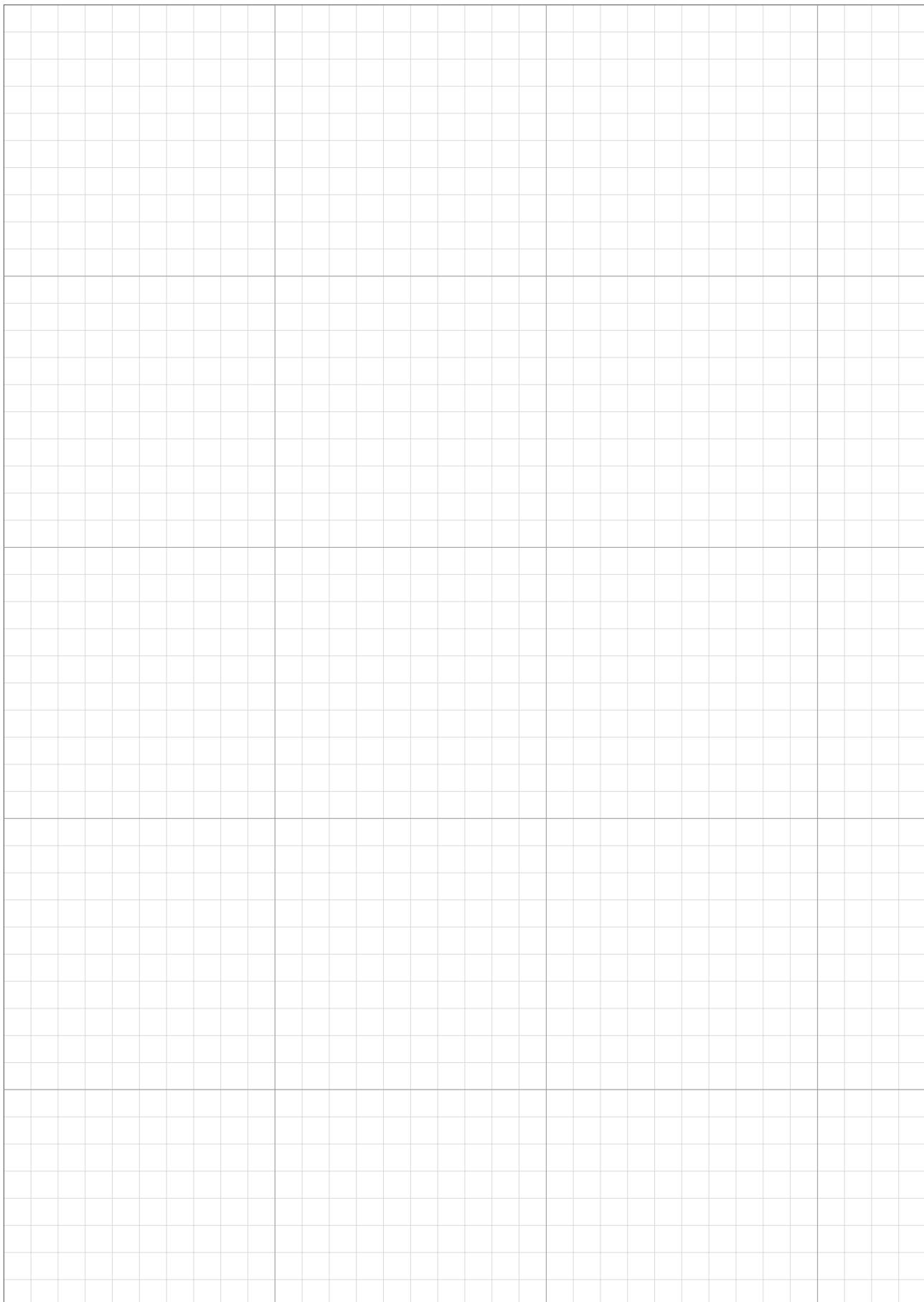
Signature:

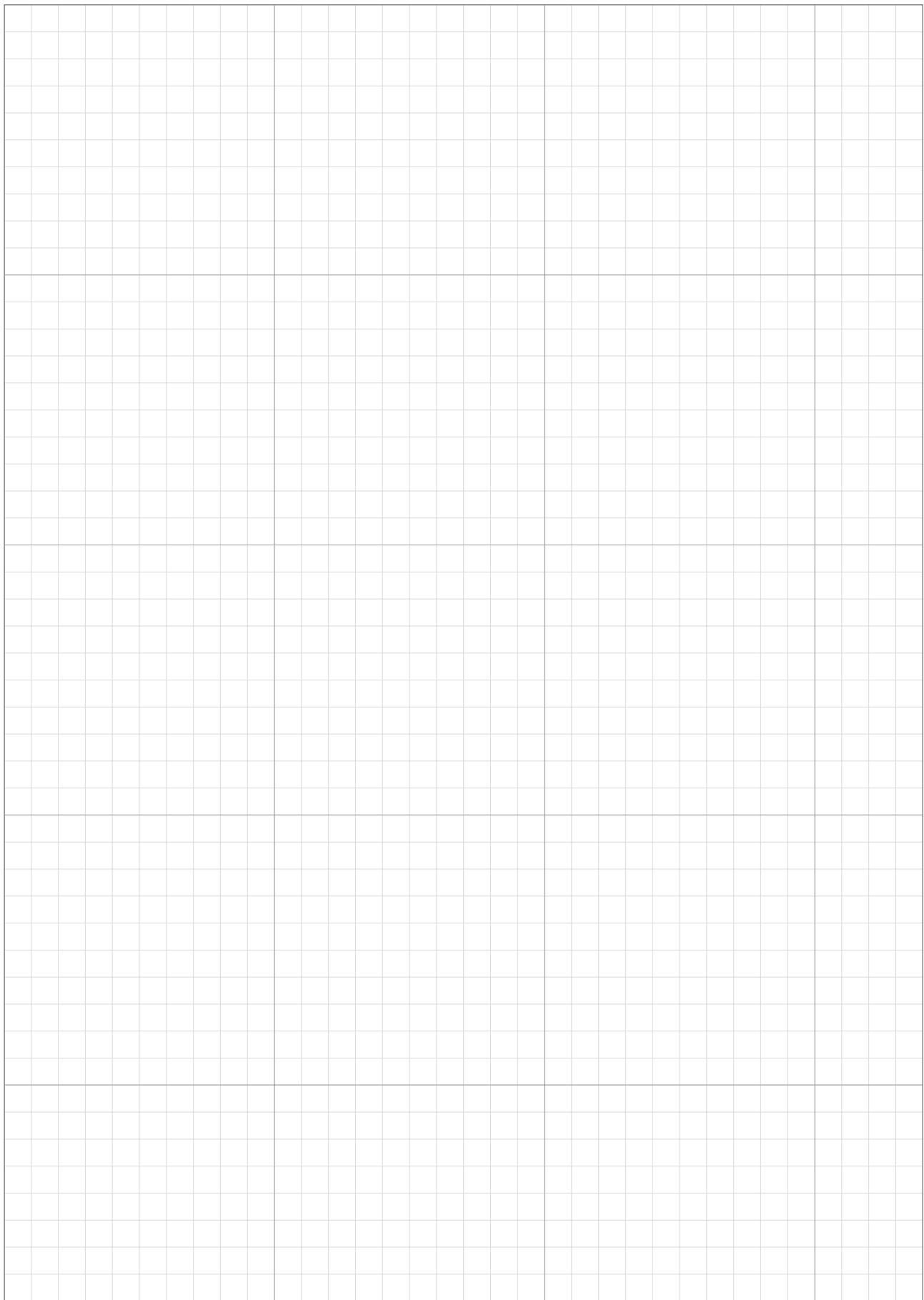


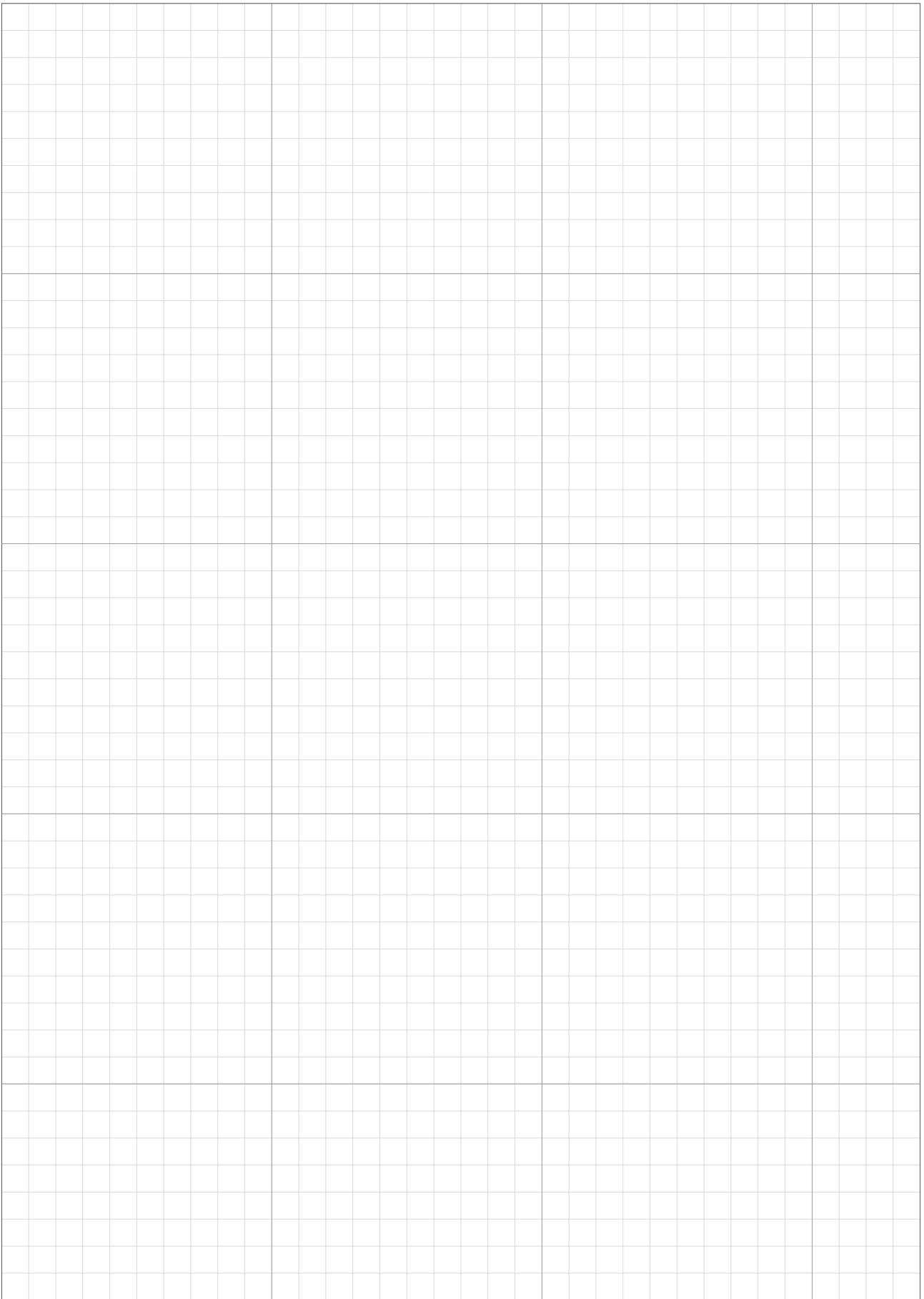
INDEKS PÅ MENYEN I DISPLAYET

Meny navn	Trinn	Side
A Alarm	System innstilling → Sikkerhet	S.57
Arbeidshistorikk	Historikk → Driftshistorikk	S.53
Auto mode	Hage innstilling → Auto modus	S.36
B Bakgrunnsfarge	System innstilling → Display/Lyd	S.55
Batterireserve for retur	Hage innstilling → Returinnstilling	S.46
D Dato og tid	System innstilling	S.56
Driftshistorikk	Historikk	S.52
Driftstid	Historikk → Driftshistorikk	S.52
F Fabrikkinnstilling	System innstilling → Tilbakestill	S.58
Feilhistorikk	Historikk	S.54
H Hage innstilling	Hage innstilling	S.45
Hjelp	Trykk og hold nede nummertasten "0"	S.58
I Innstillingsveileder	Innstillingsveileder	S.17
K Kabeloverkjøring	Hage innstilling → Auto modus	S.39
Kabeloverkjøring	Hage innstilling → Manuell modus	S.43
Kantklipping	Hage innstilling → Auto modus	S.40
Kantklipping	Hage innstilling → Manuell modus	S.43
Klippehøyde	Hage innstilling	S.48
Klippemønster	Hage innstilling → Auto modus	S.39
Klippemønster	Hage innstilling → Manuell modus	S.43
Kontroller signal	Diagnostikk	S.49
Kontrast	System innstilling → Display/Lyd	S.55
L Lag ny PIN	System innstilling → Sikkerhet	S.57
Lengde begrensningskabel	Hage innstilling → Hage innstilling	S.45
M Manuell modus	Hage innstilling	S.43
P Passasjebredde	Hage innstilling → Returinnstilling	S.46
R Retning mot ladestasjon	Hage innstilling → Hage innstilling	S.45
Returinnstilling	Hage innstilling	S.46
S Sesong innstilling	Tidsinnstilling	S.34
Sikkerhet	System innstilling	S.57
Smal passasje	Hage innstilling → Auto modus	S.42
Spiralklipping	Hage innstilling → Auto modus	S.41
Spiralklipping	Hage innstilling → Manuell modus	S.44
Språk	System innstilling	S.55
Startsteder	Hage innstilling → Auto modus → Startsteder	S.38
Startsteder	Tidsinnstilling	S.33
Stille modus	Tidsinnstilling	S.35
T Tastatur	System innstilling → Display/Lyd	S.56
Test startsteder	Diagnostikk → Test startsteder	S.50
Tidsinnstilling	Tidsinnstilling	S.32
Tilbake til forhandlerinnstilling	System innstilling → Tilbakestill	S.58

HAGEDIAGRAM







FORHANDLERENS KONTROLLKORT

Følgende informasjon fylles ut av din Honda fagforhandler etter at programmeringen og installasjonen er fullført. Du kan lagre innstillingene når du bruker Mii-monitor og gjenopprette lagrede innstillinger i tilfelle du har gjort uønskede endringer. Du kan også gjenopprette de anbefalte forhandlerinnstillingene fra Mii-monitor til robotklipperen.

■ Grunnleggende informasjon (☞ side 18, 57)

PIN kode:

--	--	--	--

Språk : English / Deutsch / Français / Italiano / Nederlands / Svenska / Norsk / Español / Polski / Dansk / Suomalainen / Čeština

■ Innstillingsveileder (☞ side 19)

Følgende elementer er knyttet til de grunnleggende innstillingene i innstillingsveilederen.

■ Hage innstilling (☞ side 19)

Retning mot ladestasjon: 1 / 2 / 3 / 4

Kabellengde: _____ m

Hagestørrelse: _____ m²

Smal passasje: _____ cm

■ Startsteder (☞ side 22)

Startsteder	Retning	Fra ladestasjonen til startsted	Prosentvis av område
Punkt 1	CW / ACW	m	%
Punkt 2	CW / ACW	m	%
Punkt 3	CW / ACW	m	%
Punkt 4	CW / ACW	m	%
Punkt 5	CW / ACW	m	%

■ Tidsinnstilling (☞ side 25)

Ukedag	Innstilling 1	Innstilling 2	Startsted
Mandag	_____	_____	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Tirsdag	_____	_____	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Onsdag	_____	_____	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Torsdag	_____	_____	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Fredag	_____	_____	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Lørdag	_____	_____	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Søndag	_____	_____	1 / 2 / 3 / 4 / 5

Sesong innstilling:

Region: Nord Europa / Sentral E. nord / Sentral E. sør / Sør Europa

Prosentvis: JAN : _____ % FEB : _____ % MAR : _____ % APR : _____ %

MAI : _____ % JUN : _____ % JUL : _____ % AUG : _____ %

SEP : _____ % OKT : _____ % NOV : _____ % DES : _____ %

Andre innstillinger

Vennligst fyll inn følgende informasjon dersom de er konfigurert i Meny innstillinger.

Hage innstilling (☞ side 38, 42, 45, 46)

Passasjebredde:

 Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [1.Auto modus] ➔ [1.Startsteder] ➔ [1.Punkt 1] til [5.Punkt 5]

Punkt 1: ____ - ____ Punkt 2: ____ - ____ Punkt 3: ____ - ____
Punkt 4: ____ - ____ Punkt 5: ____ - ____

Smal passasje:

 Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [1.Auto modus] ➔ [6.Smal passasje]

1: Retning: CW / ACW Fra: ____ m Til: ____ m
2: Retning: CW / ACW Fra: ____ m Til: ____ m
3: Retning: CW / ACW Fra: ____ m Til: ____ m
4: Retning: CW / ACW Fra: ____ m Til: ____ m

Passasjebredde (Retur):

 Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [4.Returninnstilling] ➔ [1.Passasjebredde]

MIN: ____ MAKS: ____

Nyttig informasjon (☞ side 35, 40, 41)

 Startside ➔ [1.Tidsinnstilling] ➔ [4.Stille modus]

Stille modus: PÅ / AV Fra ____ : ____ til ____ : ____

 Startside ➔ [2.Hage innstilling] ➔ [1.Auto modus]

Kantklipping: PÅ / AV

Spiralklipping: PÅ / AV

Forhandlers lagring av innstillingene:

Med Dr. H eller Mii-monitor:

JA / NEI

*Følgende meny er kun for forhandler.

 Startside ➔ [5.Systeminnstiller] ➔ [6.Forhandlerinnstilling]

På Miimo display: JA / NEI

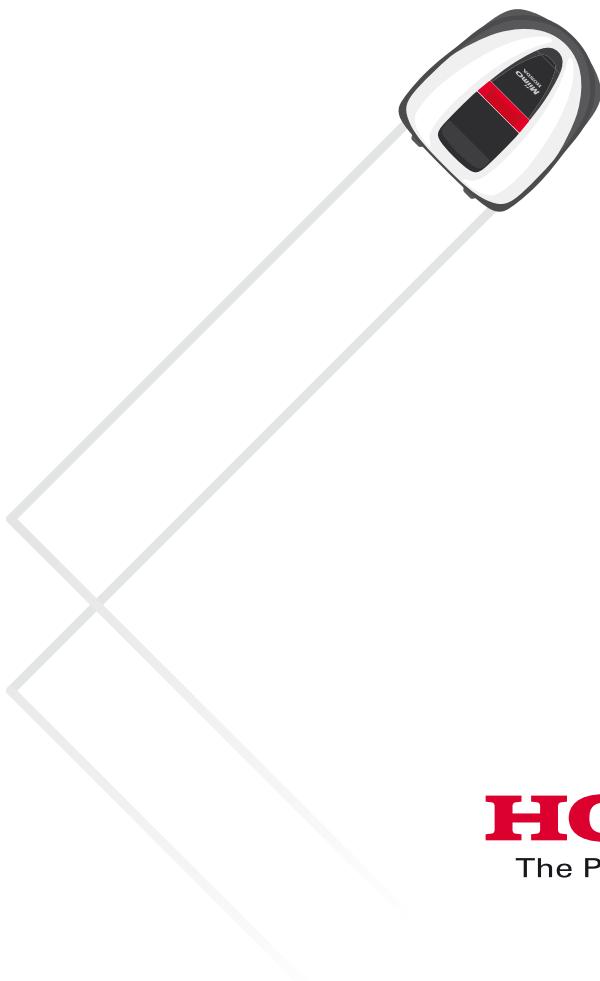
Kontaktinfo til din Honda fagforhandler:

Forhandler:

Tlf:

E-post:

Personlig id på din Mii-monitor:



HONDA
The Power of Dreams

Importør:
BEREMA
Et selskap i Atlas Copco-gruppen

BEREMA A/S
Berghagan 7 , 1405 Langhus
Postboks 454, 1401 Ski
Tlf 64 86 05 00. Fax 64 86 05 49
www.berema.no

FAGFORHANDLER: _____

32VP9600
00X32-VP9-600

©Honda Motor Co., Ltd. 2016